el profanador de textos

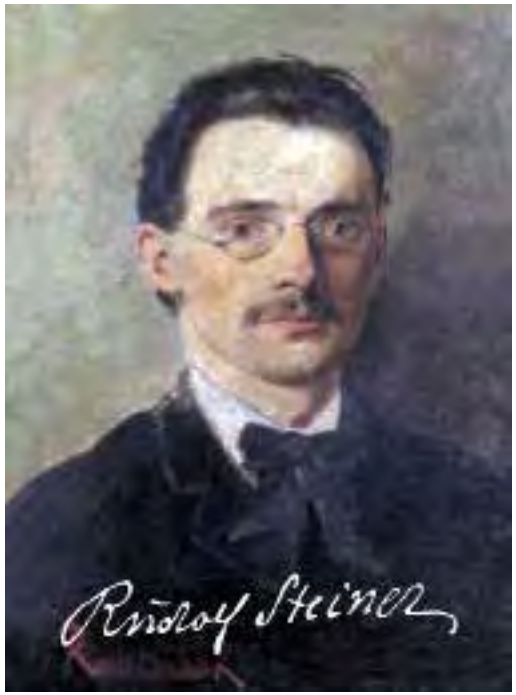
1919
2019
centenario
pedagogía
waldorf

primera edición completa en castellano de las conferencias pedagógicas de Rudolf Steiner

[v*]

Rudolf Steiner

Educación para la vida, autoeducación y práctica educativa



(en traducción personal de la versión en inglés)

GA297a

índice

[01]	Utrecht, febrero 24, 1921 (S-4404)	1
[02]	Ámsterdam, febrero 28, 1921 (S-4410)	16
[03]	Darmstadt, julio 22, 1922	28
[04]	Stuttgart, enero 17, 1922 (S-4742)	33
[05]	Rotterdam, noviembre 1, 1922 (S-5068)	47
[06]	La Haya, noviembre 4, 1922 (S-5071)	58
[07]	Praga, abril 4, 1924 (S-5659)	69

el profanador de textos

profanador, ra.
(Del lat. *profanātor*, -ōris).
1. adj. Que profana. U. t. c. s.

profanar.
(Del lat. *profanāre*).
1. tr. Tratar algo sagrado sin el debido respeto, o aplicarlo a usos profanos.
2. tr. Deslucir, desdorar, deshonrar, prostituir, hacer uso indigno de cosas respetables.

Real Academia Española ©
Todos los derechos reservados

confesiones de invierno

(¡siempre charly garcía debe estar presente!)

quiero a los libros —esos seres impresos en árboles muertos (o debería decir 'asesinados')— con 'sagrado' respeto, pero resulta que muchas veces son inhallables… o hallables a un precio inalcanzable.

por eso me convierto en 'profanador': 'deshonro,' 'prostituyo' la belleza del papel y transfiero la sabiduría a este nuevo ser electrónico.

es verdad: dejo sin pan a quien lo creó. pero completo su más profundo deseo: difundir su conocimiento.
(a mi tampoco me convencen estas 'razones,' son puro bla, bla, bla.)

el diseño apaisado es para que sea fácil leerlo en el monitor de la computadora o impreso en hoja A4, simple o doble faz. a fin de cuentas, millones de libros han sido leidos 'fotocopiados' en ese formato. (en realidad, los más beneficiados son los que venden recargas truchas de cartuchos.)



con respecto a este libro

Título: 'Educación para la vida, autoeducación y práctica educativa'
Autor: Rudolf Steiner

Título original: 'Educaction, Reaching, and Practical Life' [GA297a]
ISBN: 988-1-888365-71-9

Editorial: Anthroposophic Press
Fecha de impresión: 1995

primera pedeeficación:
junio 24, 2018

actualizaciones:
edición centenario
agosto 20, 2019

para colaborar

Correcciones: para aportar correcciones a los textos, por favor, enviar un email a **elprofanadordetextos@yahoo.com**, poniendo en el 'Asunto:' el nombre de la publicación y en el cuerpo, el texto equivocado y el nuevo, con referencia de página. Gracias.
Dactilografiado: hay mucho material traducido en forma manuscrita que 'desea' ser publicado. Si quieren aportar el tiempo de datilografiado, por favor, enviar un email a **elprofanadordetextos@yahoo.com**, poniendo en el 'Asunto: Tipear.' Gracias.

GA / S-

Los **libros** escritos por **Rudolf Steiner** y las **recopilaciones de conferencias** se catalogan según el '**GA**,' 'Gesamtausgabe' ['Edición Completa'].
Se ha intentado referir al GA para evitar confusiones. La cita '[GAnnn:cc:pp]' significa 'párrafo pp' de la 'conferencia cc' del GA 'nnn.' Hay más de 354 GAs.
Cada **conferencia** se idenitica con la sigla '**S-nnnn**,' 'Schmidt,' apellido del autor del listado. Hay mas de 5.695.

BM

Los **Boletines de Metodología** para los presentes y futuros maestros Waldorf' fueron publicados por Juan Berlín desde México.
Los artículos son identificados con el número de boletín y una letra según el orden de aparición en el mismo. La cita '[BM024c]' significa 'el tercer artículo (letra c)' del 'boletín 24.'
En el caso de suplementos, se usa directamente la letra 's': [bm011s].

párrafos

Para facilitar las referencias cruzadas, los párrafos son identificados con un número (02) o un número y una letra (02c) al inicio de los mismos.
En todos los casos, el número indica el número de párrafo correspondiente a la edición alemana.
La letra representa una subdivisión de dicho párrafo, en caso que ayude a la mejor identificación de los temas.

acerca de este proyecto

una nota de el profanador de textos

A casi 100 años de la inauguración de la primera Escuela Libre en Stuttgart en 1919 y más de 75 años de educación Waldorf en Argentina,[1] me llama mucho la atención que no estén traducidas toda las conferencias[2] sobre pedagogía de Rudolf Steiner.

Antes que tratar de averiguar los motivos (el universo me los dirá, si necesito saberlos), creo que es mejor uso de mi tiempo proveer —o, al menos, intentar— alguna solución.

Aporto aquí la traducción desde la versión en inglés: 'Education, Teaching, and Practical Life.' [GA297a]

El resultado es una 'traducción de traducción'[3] que nunca será ciento por ciento cierta. Pero creo que una 'aproximación' al texto es mucho mejor que su total desconocimiento.

Espero disculpen mis errores.

[1] El colegio Rudolf Steiner de Florida, Argentina, festejó su 70º aniversario en 2010. No se si hubo experiencias previas en castellano en otro lugar. [n. del pr.]

[2] Sólo 10 traducidos sobre cerca de 24. [n. del pr.]

[3] 'Traduttore, traditore' ¡por partida doble! [n. del pr.]

[01] cuestiones sobre la educación, la enseñanza y la vida práctica des de el punto de vista de la ciencia espiritual antroposófica

Utrecht, febrero 24, 1921 (S-4404)

La cuestión que me permití explorar el lunes pasado[1] fue la cuestión de la forma en que una Ciencia Espiritual antroposófica nos permite encontrar un método, un camino científico, para penetrar en el entorno espiritual, suprasensible.

[01b] Llamé la atención sobre el hecho de que solo podemos penetrar ese ambiente si —o cuando— los seres humanos traen en sus almas capacidades y fuerzas que realmente duermen en cada alma, y cuando el conocimiento ordinario se eleva a la verdadera contemplación, una contemplación que, por ejemplo, llega a al grado de desarrollar una plena consciencia de lo que significa tener una vida de un alma-espíritu, independiente de cualquier aspecto físico.

[01c] Después de todo, sabemos que precisamente a través de la ciencia moderna -y cuando se trata de la vida cotidiana, esta ciencia de la psique, la psicología, está completamente en lo cierto —que la vida ordinaria del alma (psique) está vinculada al instrumento del cuerpo.

[01d] Y sólo los métodos de la Ciencia Espiritual pueden desconectar la vida del alma espíritu del cuerpo y, al hacerlo, llegar hasta lo esencial en el ser humano que reside en el mundo espiritual antes de unirse, a través del nacimiento, con el cuerpo físico que más tarde cruza la puerta de la muerte, deja de lado el cuerpo humano y vuelve a entrar conscientemente en el mundo espiritual.

[02a] El lunes pasado también mostré que aquellos que se familiarizan con su propio ser suprasensible, están en posición de percibir, detrás de todas las cosas que la razón común puede explorar, un ambiente suprasensible, un mundo circundante de seres espirituales.

[02b] Lo que se reconoce como la parte alma-espírit de la persona, lo que reconocemos como el espíritu en el mundo que habitamos, es lo que realmente nos permite adquirir un verdadero conocimiento del ser humano.

[03a] Durante los últimos tres o cuatro siglos, hemos adquirido una ciencia natural completa y perfecta.

[03b] Solo que no hemos podido obtener de esta ciencia natural ningún conocimiento del ser humano.

[03c] De acuerdo con la teoría de la evolución,[2] partimos de la forma de vida más baja y ascendemos hasta el ser humano, considerándolo hasta cierto punto el eslabón final de la serie animal.

[03d] En el proceso, aprendemos lo que el ser humano tiene en común con otros organismos, pero no aprendemos dónde se encuentra el ser humano, propiamente hablando, en el mundo.

[1] Conferencia pública: Febrero 21,1921, no impresa, transcripción de notas estenográficas de Hedda Hummel. [N. del Ed.]

[2] darwinismo: Describe las ideas de Charles Darwin, especialmente en relación a la evolución biológica por selección natural. [n. del pr.]

03e Sólo experimentamos esto último a través de la Ciencia Espiritual antroposófica.
03f Lo que así se afirma en esta ciencia aparece finalmente también en los sentimientos e impulsos desarrollados en la vida social de la humanidad moderna.
04a Sólo piensen cuántas personas se han convertido hasta cierto punto en una nueva clase de hombres —a través de la tecnología moderna, a través de toda la forma de ciencia—, personas que, bajo la influencia de algunas teorías socialistas, realmente creen que lo que vive en la humanidad como moralidad, como la ciencia, como religión, como arte, no surge de un origen espiritual primordial, sino que es sólo el resultado de procesos económicos y materiales.
04b La teoría a la que se adhiere la socialdemocracia moderna, y que ha intentado de manera tan destructiva convertirse en realidad en Europa del Este,[3] fundamentalmente ve en las fuerzas externas a la humanidad las fuerzas que gobiernan la historia humana.
04c Todo lo que los seres humanos producen en el arte, la moral, la ley, la religión, etcétera, se les aparece como una especie de niebla.
04d La gente lo llama una superestructura, producida por factores puramente económico materiales.
04e Situando al ser humano en el mundo práctico, lo verdaderamente humano se extingue.
04f Si tuviéramos que caracterizar lo que la educación moderna y la consciencia social moderna han producido, todo lo que podemos decir es esto: se ha extinguido lo que era humano en el ser humano.
05a Lo que la Ciencia Espiritual puede restaurar en la humanidad es el conocimiento y la dignidad del ser humano, y la conexión entre el ser humano como un ser suprasensible y el ser universal suprasensible del Cosmos.
06a Y, finalmente, nos encontramos frente a la verdad real.
06b Sólo ahora nos encontramos sobre una base que conduce a una vida realmente práctica.
06c Hoy, me gustaría conectar esta verdad con una mirada a la educación y los asuntos relacionados con las escuelas.
06d Desde el principio, como se originó en la Escuela Libre de Ciencia Espiritual en Dornach, esta Ciencia Espiritual antroposófica nunca fue pensada para ser ajena al mundo, alejada del mundo, sino más bien conformada a la realidad, ser práctica y, desde el principio, debía situarse en la angustia social y la decadencia del tiempo moderno, tenía que intervenir prácticamente en la vida.
06e Y una de las primeras iniciativas prácticas se llevó a cabo en la educación con la Escuela Libre Waldorf fundada por Emil Molt en Stuttgart,[4] para la cual personalmente proporciono orientación pedagógica y didáctica.
06f En esta Escuela Libre Waldorf, los impulsos de una antropología verdaderamente consciente del ser humano se elaboran pedagógica y didácticamente, fluyendo de una Ciencia Espiritual antroposófica.
07a Durante mucho tiempo, la gente ha estado diciendo que uno debe educar y enseñar de tal manera que desarrolle del alma humana lo que ya reside en el ser humano, no que rellene esto o aquello en el alma del niño.
07b Esto es poco más que un principio abstracto.
07c No se trata de tener un principio racional para sacar las cosas del alma humana, sino que se trata más bien de poder observar realmente en el niño el desarrollo del alma humana.
07d Y esto significa primero desarrollar un sentido para ello.
07e Sólo podemos desarrollar tal sentido si somos conscientes de que la individualidad humana real, el ser alma-espíritu, desciende de un mundo espiritual en el que ha vivido durante mucho tiempo; si somos conscientes de que en todos los aspectos en el desarrollo del cuerpo y del alma del niño, día tras día, semana tras semana, año tras año, algo supersensible está vivo; si somos conscientes que desde un mundo suprasensible se nos transmite algo que, como educadores y maestros, debemos descifrar.
07f Si podemos ver, día tras día, que las características fisonómicas del niño se vuelven más claras; si podemos descifrar, día tras día, una realidad espiritual del alma que nos es enviada del mundo espiritual que se revela gradualmente en estas características fisonómicas, entonces debemos primero y ante todo fundar el arte pedagógico-didáctico en un sentimiento de profunda reverencia hacia el ser humano que desciende hacia nosotros desde el mundo espiritual.
08a La Ciencia Espiritual antroposófica hace posible observar realmente al niño en su devenir, año tras año.
08b Permítanme comenzar con una explicación de las principales etapas del desarrollo humano.
09a A menudo se dice que la naturaleza, el mundo, no da saltos.
09b Este es el tipo de cosas que la gente repite constantemente sin mirar su significado real.

[3] La implementación de las ideas de la Revolución Rusa de 1917. [n. del pr.]

[4] Emil Molt (1876-1936): Director de la fábrica de cigarrillos Waldorf-Astoria en Stuttgart. Originalmente había organizado clases nocturnas para sus empleados. Esto llevó a la idea de crear una escuela para los hijos de los trabajadores. Invitó a Rudolf Steiner a ayudarle a establecer y dirigir la escuela, que se inauguró en septiembre de 1919. [N. del Ed.]

09c Después de todo, ¿la naturaleza no da un salto cuando desarrolla la hoja verde?
09d Y luego, ¿no hay algo parecido a un salto en el desarrollo de los sépalos y los coloridos pétalos de las flores y luego otra vez en los estambres?
09e Y es lo mismo con los estambres: cualquier persona que observe objetivamente la evolución de la vida humana en el niño, a partir de las sugerencias e impulsos proporcionados por la Ciencia Espiritual antroposófica, encontrará ante todo, no sobre una base mística, sino sobre la base de la observación fiel: un salto en el desarrollo del niño alrededor del séptimo año, cuando comienzan a desarrollarse los segundos dientes del niño.
09f Aquí notamos cómo nuestra ciencia psicológica actual se ha vuelto extraordinariamente cargada de clichés.
09g Es cierto, a excepción de los materialistas intransigentes, las personas hacen una distinción entre el cuerpo y el alma.
09h Pero todos hablan en términos extraordinariamente abstractos sobre su relación.
09i La gente no puede acostumbrarse a hacer observaciones fieles y objetivas en este campo, como han aprendido a hacer en las ciencias naturales.
09j Por ejemplo, en ciencias naturales, aprenden que si durante un experimento aparece calor que el experimentador no ha introducido, ese calor debe haber estado presente en ese cuerpo de alguna otra forma.
09k Uno dice que el ha sido liberado calor latente.
09l Debemos impregnarnos con este estado de ánimo proporcionado por la ciencia natural y aplicarlo también a la antropología, que luego debe ser espiritualizada en comparación con la ciencia natural.
09m Por lo tanto, debemos observar cuidadosamente: ¿qué cambia realmente en el ser humano cuando cruza el umbral biográfico del cambio de dientes?
10a Ahora, si realmente aplicamos la objetividad necesaria a nuestra observación, podemos ver que el niño realmente sólo comienza a formar rasgos claramente contorneados cuando llega al séptimo año, mientras que antes de eso, no tenía tales características.
10b Podemos ver por primera vez la posibilidad de que piense pensamientos verdaderos, sin importar cuán infantiles sean.
10c Podemos ver que algo emerge del alma del niño que previamente estaba oculto en el organismo humano.
10d Si tenemos un ojo espiritual entrenado para estas cosas, podemos ver que la vida del alma del niño cambia completamente con el cambio de dientes; algo está subiendo a la superficie del alma desde lo más profundo.
10e Antes de eso, ¿dónde estaba esto que ahora emerge en la forma de un pensamiento claramente delineado, una vida clara de representaciones?
10f Estuvo allí todo el tiempo, como una fuerza de crecimiento en el ser humano, impregnando todo el organismo.
10g Estaba vivo como el alma-espíritu en crecimiento, y llegó a su conclusión cuando dientes nuevos fueron empujados desde el interior y desplazaron los dientes anteriores.
10h Cuando este crecimiento acelerado finaliza, lo que queda en su lugar es el resultado de un proceso para el cual ya no son necesarias tales fuerzas tan profundas.
10i Podemos ver que lo que está presente más tarde en el niño como el pensamiento (verdadero) alguna vez fue una fuerza orgánica interna de crecimiento y que esa fuerza orgánica de crecimiento se metamorfoseó en una fuerza del alma.
11a Con este tipo de observación, construimos una ciencia del alma que consiste en más que sólo frases vacías, que descansa fundamentalmente en los mismos métodos que la ciencia natural, aunque trasladado a lo espiritual.
11b Así como la ciencia natural descansa en la observación fiel del reino físico, para comprender al ser humano se necesita una observación fiel, pero ahora es una observación del alma-espíritu.
11c Si aprendemos a estudiar al ser humano de esta manera, la observación en realidad se convierte en contemplación artística.
11d En realidad, muchas personas hoy en día están haciendo declaraciones similares a lo que acabo de decir: por supuesto, dicen, uno debe apegarse a la lógica sobria; uno debe usar la razón para trabajar en formulaciones abstractas de leyes naturales.
11e Este es un impulso humano suficientemente natural.
11f Puede parecer como que los seres humanos son capaces de captar todo en las amplias redes de la lógica conceptual y penetrar detrás de las apariencias.
11g Pero, ¿y si la naturaleza no funciona de esa manera?
11h ¿Qué pasa si la naturaleza funciona artísticamente?
11i Entonces necesitamos usar nuestras capacidades cognitivas para seguir a la naturaleza en su camino artística.
11j Cualquiera que mire la naturaleza y el mundo percibirá que las leyes naturales que establecemos mediante el uso de la lógica tienen la misma relación con la realidad completa e intensa que la que obten-

go cuando uso trazos de carbón para hacer un dibujo relacionado, aunque no idéntico, a una imagen a todo color.

[12a] La ciencia natural de orientación antroposófica encuentra sus materiales en toda la realidad físico-espiritual.

[12b] Al hacerlo, transforma el conocimiento lógico puro en una forma artística.

[12c] Al hacerlo, permitimos que el maestro, el educador, se convierta en un artista pedagógico/didáctico, que adquiera una percepción refinada de cada expresión del niño.

[12d] Y es realmente es cierto que cada niño tiene su propio repertorio de expresiones de la vida.

[12e] Estas expresiones no pueden ser reglamentadas por una ciencia pedagógica abstracta, pero podemos concebirlas si recibimos —de toda la humanidad— indicaciones orientadas antroposóficamente, con las cuales adquirir una contemplación intuitiva del alma-espíritu en la humanidad, que luego está en acción en el cuerpo físico.

[12f] Porque lo que estaba toscamente activo como poder de pensamiento antes del cambio de dientes puede ser observado más tarde, trabajando de una manera más sutil como el alma-espíritu del niño.

[12g] Como maestros, como educadores, debemos seguir este día a día en un estado de ánimo artístico, y esto nos permitirá ser para el niño lo que debe ser un verdadero maestro, un verdadero educador.

[13a] Me gustaría caracterizar en unos pocos trazos la primera etapa desde el nacimiento hasta el cambio de dientes y la segunda etapa desde el cambio de dientes hasta la madurez sexual.

[13b] En la primera etapa, del primero al séptimo año, el ser humano es esencialmente un ser imitativo.

[13c] Pero debemos dar a este entendimiento todo su peso.

[13d] Cuando el ser humano ingresa al mundo, es lanzado completamente en su entorno.

[13e] Porque cualquier cosa que el niño manifieste más tarde en forma de voluntad e impulsos artísticos, esto también se está formando cuando el niño imita todo en su entorno.

[13f] El lenguaje también se aprende al principio de una manera basada en la copia, la imitación.

[13g] Entre el nacimiento y el séptimo año, el niño es un imitador de principio a fin.

[13h] Debemos tener esto en cuenta y sacar todas las consecuencias de estas cosas.

[13i] Cuando trato de estos tema con el público en general, ocasionalmente vienen y piden consejo sobre una u otra cosa.

[13j] Un padre una vez vino a mí con una queja sobre su hijo de cinco años.

[13k] Le pregunté: ¿qué había hecho el niño de cinco años?

[13l] Triste, el padre dijo:

—El niño ha robado.

[13m] Dije:

—Primero debemos saber de qué se trató realmente el robo.

[13n] Me explicó que el niño no había robado por mala voluntad.

[13o] Tomó dinero del cajón de su madre y compró algunos dulces, y luego compartió estos dulces con otros niños en la calle.

[13p] Entonces no fue un caso de egoísmo ciego.

[13q] ¿Qué fue?

[13r] Día tras día, el niño había observado a su madre sacando dinero del cajón.

[13s] El niño de cinco años es un imitador.

[13t] El niño no robó, simplemente había copiado lo que su madre había estado haciendo todos los días, ya que consideró espontáneamente que todo lo que hacía su madre era correcto.

[13u] Este es sólo un ejemplo de las muchas cosas sutiles que uno necesita saber al intentar delinear un arte de la educación que realmente corresponda a la esencia del ser humano.

[14a] Pero también sabemos que los niños juegan eso cuando copian.

[14b] Fundamentalmente, el instinto lúdico no es completamente original, sino una imitación de las cosas que el niño ve en su entorno.

[14c] Si somos lo suficientemente objetivos, nos daremos cuenta del hecho de que el juego está completamente enraizado en la imitación.

[14d] Sin embargo, cada niño juega de manera diferente.

[14e] Los educadores de niños menores de siete años deben formar juicios cuidadosamente; y tales juicios requieren algún sentido artístico, ya que cada niño es diferente.

[14f] El educador debe cultivar un ojo artístico para las formas en que los niños juegan.

[14g] Cada niño tiene su propia manera de jugar.

[14h] Y la forma en que el niño juega en el cuarto, quinto o sexto año, todo esto se hunde como una fuerza en las capas más profundas del alma.

[14i] El niño se hace mayor, al principio no notamos cómo reaparece una u otra forma típica de jugar en los rasgos de carácter posteriores del niño.

[14j] El niño desarrolla otras fuerzas, otras capacidades; la calidad única de su juego, por así decirlo, se desliza en los rincones ocultos del alma.
[14k] Pero reaparece más tarde y, de hecho, reaparece de maneras específicas, entre las edades de veinticinco y treinta años, en el momento de la vida cuando la persona necesita encontrar su camino en el mundo de la experiencia externa, los destinos eternos.
[14l] Una persona se acerca ágilmente, otra torpemente.
[14m] Una persona aborda el mundo de tal manera que obtiene cierta satisfacción de las relaciones con el mundo; otra persona no logra encontrar ningún punto en el que involucrarse en su propia actividad y tiene un destino difícil.
[15a] Necesitamos familiarizarnos con la vida de la persona completa; debemos ver cómo, de manera oculta, el sentido del juego reaparece en los años veinte en la forma del sentido de la vida.
[15b] De esta manera, ganaremos una idea artística de cómo guiar y canalizar el instinto lúdico para dar a la persona los medios para una etapa posterior de la vida.
[16a] La pedagogía contemporánea sufre mucho bajo principios abstractos.
[16b] Me gustaría proponer una alternativa, una pedagogía de orientación antroposófica que apunte a dar un sentido artístico, a trabajar desde una edad temprana de tal manera que lo que se está entrenando sea un apoyo para toda la vida.
[16c] Porque si queremos enseñar y educar a los seres humanos, debemos aprender sobre la vida entera.
[16d] La ciencia natural del siglo XIX, maravillosa de muchas maneras, simplemente no ha previsto esto.
[16e] Sólo piensen en el valor social de darle al niño tal fundamento.
[17a] Una vez que el niño ha pasado por el cambio de dientes, comienza la segunda época de la vida.
[17b] Este es el momento de comenzar la escolarización, un momento que debemos estudiar con especial cuidado si queremos desarrollar la pedagogía desde el punto de vista de un verdadero conocimiento del hombre.
[17c] Mientras que el niño hasta el séptimo año era básicamente un imitador, ahora entre el séptimo año y la madurez sexual, desde los siete hasta los trece dieciséis —la edad varía—, desarrolla algo que las mentes que lo disciernen reconocen como el impulso natural a seguir a una autoridad, la autoridad de un maestro o educador.
[17d] Es desgarrador escuchar que en todas partes se diga hoy día que en las escuelas debería reinar una especie de espíritu democrático, que los niños deberían practicar una especie de autogestión.
[17e] Este tipo de cosas —que provienen de varias direcciones políticas— se basan en premisas que en realidad contradicen las necesidades de la naturaleza humana.
[17f] Aquellos que han dominado una antropología verdadera saben lo importante que es para el resto de la vida haber sido capaces de admirar la auténtica autoridad a una edad temprana, cuando uno podía confiar en que algo era cierto porque esta autoridad humana había declarado que era cierto, cuando uno experimentaba como bello algo que la autoridad humana encontraba bello, cuando uno encontraba bueno algo que había sido mostrado como bueno por esa autoridad humana.
[17g] Así como uno imita hasta el séptimo año, hasta la pubertad uno creerá como verdadero lo que proviene de una verdadera autoridad.
[17h] Este es el momento en que debemos experimentar los efectos imponderables de las cosas que nos llegan a través del alma de otra persona, la individualidad del otro.
[18a] Hemos fundado la Escuela Libre Waldorf en Stuttgart.
[18b] Muchas personas dicen que les gustaría visitar la escuela para conocer el método de esa escuela.
[18c] Pero imagine un grabado de la 'Madona Sixtina'[5]; permita que alguien recorte una parte para 'hacer de esta manera una observación más profunda' de la Madona Sixtina.
[18d] Pasar dos o tres semanas observando lo que sucede en una escuela Waldorf sería algo similar.
[18e] ¡Uno podría no ver nada en particular!
[18f] Porque lo que sucede en la escuela Waldorf es el producto de la Ciencia Espiritual antroposófica.
[18g] Los que enseñan allí han adquirido su pedagogía y didáctica artística de los impulsos de la Ciencia Espiritual antroposófica.
[18h] Para conocer la escuela Waldorf, uno debe primero entender la Ciencia Espiritual antroposófica.
[18i] Pero no como uno puede aprenderla desde afuera, donde se le presenta a la gente como un misticismo confuso y nebuloso, algún tipo de sectarismo.
[18j] No, uno debe aprender a conocer desde el interior cómo encuentra en la humanidad entera lo que el ser humano es realmente como ser físico y suprasensible en el mundo y en el tiempo.
[19a] En realidad, a través de estas cosas, uno llega a comprender —se podría decir de manera suprasensi-

[5] Rafael. 'Madona Sixtina.' (1513-1514) Se cree que fue pensado para la tumba del Papa Julio II: los dos ángeles en la parte inferior simbolizan la ceremonia del funeral. Estuvo en el convento de San Sixto en Piacenza hasta 1753. Se conserva en la Gemäldegalerie Alte Meister de Dresde, Alemania. #-#

ble— cómo es posible trabajar desde una autoritaria individualidad.

19b Permítanme dar un ejemplo: con los niños entre los siete y catorce años, pero más específicamente hasta los diez años, es preferible hablar a los niños en imágenes.

19c Tomemos una imagen, cualquier imagen, por la cual queremos darle al niño una idea de la inmortalidad del alma.

19d Puedo hacer esta imagen.

19e Pero también puedo señalar al niño el capullo de la mariposa, cómo sale la mariposa del capullo.

19f Y podría decirle al niño: el cuerpo humano es como el capullo.

19g Cuando el ser humano muere, el alma inmortal emerge del 'capullo' y se dirige al mundo espiritual.

19h Tal imagen es muy recomendable.

19i Pero sólo le daría al niño un sentimiento verdadero de la inmortalidad del alma bajo condiciones muy particulares.

19j Porque si yo, el maestro, pienso: "Soy inteligente, el niño es tonto, y debe volverse listo, y creo una imagen para hacer que el niño entienda una idea," puede que gane un poco, pero es absolutamente cierto que el niño no tendrá realmente un sentimiento de inmortalidad.

19k Porque sólo aquellas cosas que nosotros mismos creemos, aquellas cosas que nosotros mismos sostenemos, tendrán un efecto sobre el niño.

19l La Ciencia Espiritual antroposófica permite decir: Personalmente creo en esta imagen; para mí, este surgimiento de la mariposa del capullo no es algo que he inventado, sino que la naturaleza misma presenta de una manera más simple lo que se sucede a un nivel superior por la emergencia del alma inmortal del cuerpo.

19m Si yo mismo creo en esta imagen, si me comprometo del contenido/significado de esta imagen, entonces mi creencia despertará la creencia, representación y percepción del niño.

19n Estas cosas son completamente sorprendentes.

20a Lo que sucede afuera no es tan importante como lo que ocurre entre los sentimientos del maestro y la sensación del alumno.

20b Hay una diferencia significativa si entro en la escuela lleno de ideas nobles o ideas innobles, o si realmente creo que lo que digo es exactamente lo que está en juego.

20c Si entro al aula con pensamientos innobles habrá una cualidad diferente en mi voz, la cual no penetrará en el alma, y especialmente si mis pensamientos no coinciden con las cosas que digo.

20d Esto es cierto para la relación entre el alumno y el maestro en la segunda etapa de la vida del niño, desde los siete hasta los quince años.

20e Se podría decir mucho más sobre el tema, pero quiero presentar sólo algunos elementos para que puedan conocer mejor la pedagogía y la didáctica animadas por el espíritu que surgen de la Ciencia Espiritual antroposófica.

21a En la escuela Waldorf también hemos dado un paso inicial para que surja realmente de los niños lo que lo que necesitan aprender.

21b Porque cuando matriculamos a los niños en la escuela primaria, nos enfrentamos a enigmas notables.

21c Se supone que debemos enseñarle al niño a leer y escribir.

21d En comparado con lo que vive en el ser humano, la escritura y el material impreso hace tiempo que se volvieron bastante abstractos, algo que ha asumido una naturaleza simbólica y ha perdido toda conexión interna con la vida elemental completa y original del alma.

21e Nuestra historia cultural nos da un conocimiento parcial sobre estas cosas.

21f Si retrocedemos varias culturas, encontramos la escritura pictográfica,[6] donde lo que se fijaba en la escritura conservaba algo de la naturaleza pictórica de lo que significaba.

21g En las culturas antiguas, la escritura no era exactamente la abstracción del mero signo, como es el caso ahora.

21h En realidad, cuando enseñamos a leer y a escribir de la manera convencional, le ofrecemos al niño algo completamente ajeno a su naturaleza.

21i En cambio, la pedagogía y la didáctica que surgen del pleno conocimiento del ser humano no enseñarán la lectura y la escritura de la manera habitual, sino que partirán de la naturaleza artística del niño.

21j Así que no comenzamos para nada con la lectura, ni siquiera con la escritura, sino con una especie de dibujo pintado, una pintura dibujada.

21k Dirigimos a los niños de tal manera que no sólo están aprendiendo a formar letras en sus cabezas, sino que producen —en papel o en cualquier otro tipo de superficie— líneas coloridas que dibujan en todo el ser; estas líneas y formas fluyen naturalmente del organismo humano.

21l Luego, gradualmente, transformamos lo que se trajo de lo artístico a las formas de las letras, a través de la escritura, y de la escritura pasamos a la lectura.

21m Este es nuestro ideal. Tal vez sea difícil de poner en práctica al principio, pero es el ideal de un verda-

[6] pictografía: 1. f. Escritura ideográfica que consiste en dibujar los objetos que han de explicarse con palabras. Diccionario RAEL [n. del pr.]

dero método didáctico derivado de un conocimiento pleno del ser humano.

[21n] Del mismo modo, el pleno conocimiento del ser humano está en la base de toda la educación y la enseñanza en una escuela Waldorf.

[22a] (Otro punto de apoyo son las capacidades rítmicas musicales del niño, porque son parte de la naturaleza humana.

[22b])Sabemos que los niños que reciben estimulación musical verdadera alrededor de los siete años experimentan de esa introducción musical un fortalecimiento peculiar de la voluntad.)

[23a] Ahora bien, una de las razones por las que intentamos poner las cosas en forma pictórica es para evitar introducir al niño demasiado pronto a una vida intelectualizada.

[23b] También observamos que entre los nueve y once años, el niño pasa por un verdadero punto de inflexión, un nodo de crecimiento.

[23c] Dependiendo de la forma en que los educadores y los maestros lo perciban, influirá de manera positiva o negativa en el destino de la persona.

[23d] Hasta ese momento, el niño no es muy distinto de su entorno; y uno debe prestar atención a que describirá una flor de manera diferente antes de los nueve años y más adelante.

[23e] Antes de ese momento, el niño se identifica con todo lo que lo rodea; luego, aprende a diferenciarse; sólo entonces aparece el primer concepto de 'Yo.'

[23f] Anteriormente, el niño sólo tenía la sensación de ser un 'Yo.'

[23g] Debemos observar cómo se comporta el niño, cómo comienza a formular las preguntas de manera diferente a partir de ese punto en adelante.

[23h] Con la individualidad de cada niño, debemos acercarnos de un modo particular a este punto de inflexión importante, ya que es distintivo para el resto de la vida.

[24a] Por ejemplo, debemos saber claramente que los materias como la física deben ser introducidas a los niños a partir de los once o doce años, ya que son completamente externos al ser humano, y para la comprensión de sus leyes se requiere objetividad.

[24b] Por otro lado, desde el comienzo de la escuela primaria, enseñamos a nuestros niños idiomas extranjeros habituales de una manera práctica.

[24c] Podemos ver cómo la totalidad del alma del niño se expande al enseñar idiomas extranjeros sin traducciones, simplemente al permitir que el niño se siente como en casa en el espíritu de otro idioma.

[24d] En este espíritu, se moldean un método artístico y una pedagogía.

[24e] Podría continuar durante una semana entera en gran detalle sobre la configuración de la pedagogía como un arte.

[24f] Pero se puede ver que lo que se origina en la Ciencia Espiritual antroposófica fluye prácticamente en la educación.

[25a] ¿Y cómo funciona eso con cada maestro individual?

[25b] Lo que sucede es que los maestros realmente reciben de esta Ciencia Espiritual algo diferente de lo que pueden recibir de la educación científica actual.

[25c] Y aquí tocamos una de las cuestiones sociales más importantes de la actualidad.

[26a] Se dice que la cuestión social es la pregunta fundamental de nuestro tiempo, pero la gente la entiende principalmente como una cuestión económica; realmente no se entiende en su profundidad.

[26b] Esta profundidad sólo aparece en nuestra alma si prestamos atención a una palabra que se repite constantemente en las grandes masas del proletariado: la ideología.

[26c] Cuando los proletarios de hoy de la persuasión marxista[7] hablan de una ideología, ¿qué tienen en mente?

[26d] Lo que quieren decir es que las imágenes mentales sobre moralidad, derecho, arte, religión no son realmente concretas; son meras abstracciones, ideas desprovistas de realidad.

[26e] Todas las cosas en este dominio son irreales, una ideología.

[26f] Las únicas realidades son procesos de producción externos y materiales.

[27a] Este es un cambio masivo en la evolución humana con respecto a las visiones del mundo y la organización del alma.

[27b] Piensen por un momento qué considera la antigua sabiduría oriental sobre esto.

[27c] Cuando hablé aquí la última vez, dije que no deberíamos mirar hacia atrás en busca de orientación, aunque en este caso puede servir como orientación.

[27d] En el Antiguo Oriente se hablaron de Maia.

[27e] ¿Qué significaba Maia?

[27f] Estaban hablando de todas las cosas que el ser humano puede conocer en el mundo físico (sensorial).

[27g] Para el oriental, la realidad era lo que vivía interiormente, lo que estaba surgiendo en el camino de la moral, la religión, el arte, la ciencia.

[27h] Esta era la verdadera realidad: lo que escucharon los oídos, lo que vieron los ojos, lo que se percibió de otras maneras, todo eso era Maia.

[7] Socialismo científico: Socialismo fundado por Friedrich Engels y Karl Marx que plantea un enfoque basado en el materialismo histórico donde la realidad es una lucha constante entre clases sociales, y que esto genera cambios en la sociedad. Identificó al sujeto colectivo de la revolución socialista con el proletariado industrial. [n. del pr.]

[27i] Hoy en día, podemos encontrar en el Oriente sólo una forma decadente de este punto de vista.
[27j] Siguiendo el ejemplo marxista, nuestras masas populares han cerrado el círculo.
[27k] Se podría decir que la evolución humana se ha invertido por completo.
[27l] Sólo es real lo externo, lo físico, y lo que se forma dentro como moralidad, religión, arte, ciencia, todo eso es Maia.
[27m] Si tuviéramos que traducir la palabra Maia, la traduciríamos como ideología, y si quisiéramos traducir a la cosmovisión del antiguo Oriente lo que el proletario moderno entiende como ideología, uno tendría que traducirlo como Maia, la palabra ahora es utilizada para transmitir lo contrario de sus implicaciones originales.
[28a] Estoy presentando esto porque quiero mostrar con ello el giro extraordinario que ha tenido lugar en la evolución humana, ya que el Occidente ha desarrollado hasta sus últimas consecuencias una visión del mundo completamente contraria a la que aún vive en Oriente, aunque en una forma decadente.
[28b] Si somos capaces de observar los conflictos humanos a tal profundidad, podemos entender el conflicto entre Oriente y Occidente.
[28c] Por supuesto, las cosas se desarrollan de forma diferente en diferentes momentos de la historia.
[28d] Aún así, no importa cuán materialista sea el esfuerzo del Oriente contemporáneo, es hasta cierto punto el esfuerzo que ya estaba presente en el budismo antiguo y que se ha vuelto decadente.
[28e] Nuestra cultura occidental se ha alejado completamente de eso.
[28f] Hemos llegado al punto en que grandes masas de seres humanos ya no se sienten satisfechos por esa realidad espiritual en ellos, sino que sentimos que todas las cosas que llenan sus seres internos son meramente Maia, ideología.
[29a] Y esto es lo que una Ciencia Espiritual antroposófica restaura a la humanidad: no sólo ideas que podrían considerarse ideología, no sólo irrealidades/fantasías, sino más bien el hecho de que el ser humano está nuevamente lleno de la consciencia de que el espíritu vive en mi pensamiento.
[29b] El espíritu entra en mí, no es un espíritu muerto e ideológico, sino que en mí vive un espíritu vivo.
[29c] Lo que la Ciencia Espiritual antroposófica se esfuerza por lograr es llevar a los seres humanos de regreso a una experiencia inmediata del espíritu viviente.
[29d] Esto es lo que se incorpora en la pedagogía y didáctica antroposófica.
[29e] Esto es lo que debe vivir en la relación entre los profesores y sus alumnos.
[30a] Esto es también lo que se encuentra en el centro de los enfoques de la cuestión social.
[30b] Los seres humanos que hablan sobre la ideología hoy han pasado por nuestras escuelas actuales.
[30c] Sin embargo, necesitamos una humanidad que desarrolle impulsos sociales desde la más profunda interioridad.
[30d] Esta humanidad sólo puede provenir de escuelas diferentes a las actuales.
[30e] Podemos ver en el caos social actual lo que ha salido de las escuelas que tanto admiramos.
[30f] Necesitamos una educación que corresponda a un conocimiento real y completo de la humanidad.
[30g] Esto incluirá lo que hace que la cuestión de la educación sea una cuestión social universal o, de lo contrario, estaremos ciegos ante los grandes desafíos sociales de la actualidad.
[31a] Pero debemos sentir lo que necesitan los profesores, lo que necesitan los educadores, para practicar esa educación, para permitir que el conocimiento de la humanidad se traduzca en arte pedagógico-didáctico.
[31b] Debemos sentir que esto sólo es posible si los maestros y el educador son responsables ante la norma que vive en su propio ser interior, y no se espere que sean responsables ante ninguna otra norma.
[31c] Los educadores deben ser responsables ante el espíritu que experimentan en sí mismos.
[31d] Esto sólo es posible en una trimembración del organismo social, en una vida espiritual libre.
[31e] Mientras la vida espiritual dependa por un lado de la vida del estado y, por otro lado, de la vida económica, los maestros dependerán del estado o de la economía.
[31f] Si estudia las conexiones, descubrirán fácilmente cómo se constituye la red de restricciones.
[32a] En verdad, hoy en día sólo podemos crear un sustituto de una escuela independiente.
[32b] En Würtemberg,[8] antes de que el gobierno socialista impusiera las nuevas leyes escolares,[9] fue posible crear la escuela Waldorf como una escuela independiente, en la que las prescripciones del arte pedagógico eran las únicas reglas.
[33a] Para que reine la libertad, cada maestro debe participar directamente en la administración de la escuela; la rama más importante rama de la vida espiritual será auto administrada.

[8] Würtemberg: Territorio histórico y antiguo Estado de Alemania, región ubicada en Suabia, en el suroeste. Su capital tradicional era Stuttgart. El nombre del reino y la dinastía provenían de una colina cerca de Stuttgart. [n. del pr.]
[9] Estas leyes le dieron al gobierno roles más importantes en educación. [N. del Ed.]

[33b] No podemos pensar en otra manera que una vida espiritual en la que tales escuelas libres se generalicen.
[33c] Desde el maestro en el grado más bajo hasta el profesor en el nivel más alto, todo se trata en comités que no están sujetos a una u otra autoridad gubernamental o económica, que no reciben órdenes de ninguna de las partes.
[33d] La administración debe ser tal que el horario de clase de cada maestro o educador deje tiempo para participar en tareas administrativas.
[33e] Los administradores no serán personas que se hayan jubilado o que ya no estén involucradas en tareas docentes y educativas reales; en cambio, los que ahora participan en la enseñanza y la educación también serán administradores.
[33f] No hace falta decir que la capacidad para hacer el trabajo determinará la autoridad.
[33g] El simple intento de tal autogestión revelará eso porque necesitamos a aquellos que realmente pueden hacer el trabajo; su autoridad será aceptada incuestionablemente.
[33h] Cuando la vida espiritual se gobierna a sí misma, no habrá necesidad de que la autoridad se imponga desde arriba.
[33i] Si permitimos que se establezca una vida espiritual tan libre, veremos que cuando las personas necesiten expertos, los encontrarán.
[34a] Sólo puedo esbozar estos asuntos, pero habrán visto por qué una vida espiritual libre es un requisito previo para cualquier arte pedagógico real.
[34b] Podemos ver la necesidad de estructurar la vida espiritual libre de la totalidad del organismo social.
[35a] Sea lo que sea lo que Marx[10] o Proudhon[11] u otros economistas nacionalistas quisieran establecer en teoría, la forma en que lo estaban estableciendo no se aplica a los asuntos de la experiencia de la vida, de la praxis de la vida.
[35b] Lo que dije en mi libro 'Hacia una Renovación Social'[12] y en otros escritos sobre el triple organismo social es el producto de varias décadas de observación de la vida en todas las direcciones; fue hablado y escrito fuera de la praxis de la vida.
[35c] Esta es una razón por la cual es imposible explicarlo a través de conceptos endebles.
[35d] Sé muy bien qué objeciones lógicas se le pueden hacer.
[35e] Pero lo que se deriva de la realidad a menudo es como la realidad misma.
[35f] Y así como la realidad no puede ser comprendida por conceptos rápidos y listos, tampoco es posible forzar esos conceptos para que coincidan con la realidad.
[35g] Aquellos que pueden sentir interiormente lo que significa sumergirse en medio de la educación, de la enseñanza, como lo exige un verdadero conocimiento del ser humano y del niño, son las personas que encuentran en sus sentimientos, en toda su experiencia, la prueba completa de que la vida espiritual debe administrarse libremente.
[35h] Y las objeciones no pueden simplemente descartarse, deben ser contrarrestadas por la realidad misma.
[36a] Algunas personas vendrán y dirán: si la vida espiritual libre debe descansar en el reconocimiento libre, algunas personas no enviarán a los niños a la escuela, y seguramente esa no es la manera de construir una vida espiritual libre.
[36b] Pero esta no es la forma de abordar las cosas si nuestro pensamiento es fiel a la realidad.
[36c] Cualquier pensador basado en la realidad siente ante todo la plena necesidad de liberar la vida espiritual.
[36d] Él dice: la vida espiritual debe ser liberada; si muchas personas no quieren enviar a sus hijos a la escuela, entonces debemos encontrar formas de evitar eso.
[36e] Pero eso no puede ser una objeción a la liberación de la vida espiritual; uno debe crear algo y luego considerar cómo remediar las consecuencias.
[36f] Tendremos que aprender a pensar de esta manera en muchos asuntos que afectan la realidad de la vida.
[37a] Pueden sentir esto precisamente en lo que respecta a la vida espiritual —y en el fondo, la vida espiritual pública está más importantemente relacionada con la educación, con la enseñanza— debe haber un cambio completo.
[37b] Aquellos que están acostumbrados a trabajar en la vida espiritual presente no estarán de acuerdo con estas cosas.

[10] Karl Marx (1818-1883): Filósofo, economista y revolucionario. Conocido por su análisis de la historia humana en términos de lucha de clases, formulando el materialismo histórico. Su obra principal: 'Capital: una crítica de la economía política,' fue publicada originalmente en Hamburgo (1867). [N. del Ed.]
[11] Pierre Joseph Proudhon (1809-1865): Economista y filósofo social francés. Uno de los primeros pensadores anarquistas sistemáticos, cuestionó las instituciones políticas de su tiempo y el movimiento socialista. Famoso por su declaración '¡Propiedad es robo!' en su panfleto '¿Qué es la propiedad?' que atrajo la atención de Marx. Participó en la revolución de 1848, pero finalmente consideró que la reforma política sin una reforma paralela de los sistemas económicos siguiendo la línea 'mutualista' estaba condenada a restaurar la opresión. [N. del Ed.]
[12] Steiner, Rudolf. 'Hacia una Renovación Social.' [GA023] [n. del pr.]

[37c] Soy bastante consciente del hecho de que, cuando en el pasado surgió la posibilidad de cambiar a la autogestión, algunos profesores de instituciones de educación superior dijeron:

> ***—Preferiría depender del Ministerio que estar subordinado a mis colegas; ¡de ninguna manera!"***
> ***Prefiero tratar con el ministro que con mis colegas de la facultad aquí mismo.***

[38a] Es posible que los impulsos necesarios no estén disponibles.
[38b] Pero al igual que en otras cuestiones de la vida, el consumidor, no el productor, juega un papel cada vez más importante.
[38c] Lo mismo ocurre con la educación y la enseñanza: la parte más importante de la vida espiritual debe considerar a los consumidores de esta educación.
[38d] Estas son principalmente personas que tienen hijos.
[38e] Experimentamos las fuertes impresiones positivas que se hicieron a los padres que asistieron a la ceremonia de clausura de la escuela por todas las cosas que los niños habían experimentado en la escuela Waldorf durante el año.
[38f] Hemos tenido la experiencia de que, al observar a sus hijos en casa, los padres se dan cuenta de que está surgiendo un espíritu social verdaderamente nuevo, que será de enorme importancia para la próxima generación.
[38g] No hace falta decir que esto sólo puede ser el caso si la escuela Waldorf no sigue siendo una escuela pequeña en Stuttgart no adscrita al Estado, pero si el espíritu que reina allí se convierte en el espíritu que anima a los círculos más amplios.

[39a] Pero los padres no son los únicos interesados en lo que ocurre en las escuelas y las instituciones educativas.
[39b] En definitiva, cada ser humano que toma en serio la evolución humana tiene un interés en ello.
[39c] Todos deben tener interés en lo que es de la próxima generación.
[39d] Aquellos que piensan así y que tienen un sentido de la necesidad de renovación espiritual, como se describió en la última conferencia de Utrecht,[13] se convertirán en partes interesadas en el nuevo enfoque educativo que se logrará a través de las escuelas, desde el nivel más bajo al más alto.
[40a] En la Universidad Independiente de Dornach, estamos intentando crear una institución de aprendizaje en el más alto sentido de la palabra.
[40b] Las cosas aún son difíciles.
[40c] Podemos proporcionar renovación, soporte para especializaciones individuales; podemos dar cosas como nuestros cursos de otoño o el próximo curso de Pascua.[14]
[40d] Podemos demostrar que, por ejemplo, la medicina y todas las demás ciencias prácticas pueden recibir de la Ciencia Espiritual antroposófica algo que exige el presente y el futuro cercano.
[41a] Sin embargo, todo lo que podemos proporcionar es un espíritu, y las personas aún no lo valoran muy bien.

[41b] La gente todavía valora más la evidencia que no podemos proporcionar todavía.
[41c] Debemos luchar para que lo que se ve como una necesidad en la evolución humana para el futuro cercano también se convierta en oficial.
[41d] Esto sólo puede suceder si en los más amplios círculos internacionales surge un estado de ánimo para algo que me gustaría llamar Asociación Mundial de Escuelas.[15]

[13] Posiblemente: Febrero 21, 1921. Aparentemente, no registrada. [n. del pr.]

[14] Los cursos mencionados fueron: en el otoño de 1920, 'Las fronteras del conocimiento natural y su superación' [GA322], y 'Fisiología y terapia fundamentadas en la ciencia espiritual' [GA314]. En la primavera de 1921: 'La acción fructificadora de la Antroposofía sobre las ciencias especializadas.' [GA076], y 'Puntos de vista científico-espirituales sobre la terapia' [GA313]. [N. del Ed.]

[15] La primera mención de una Asociación Mundial de Escuelas fue en el discurso de apertura de la primera escuela Waldorf (Agosto 20, 1919): "La Escuela Waldorf debe ser una verdadera acción cultural, para llevar a cabo una renovación de nuestra vida espiritual contemporánea. La posibilidad de la Escuela Waldorf debe ser utilizada para sus efectos reformadores y revolucionarios en todas las instituciones educativas." [GA293:00] En ese momento, Rudolf Steiner esperaba que el revolucionario 'Kulturrat' retomara su programa como el anteproyecto de reforma educativa. [GA300] [GA301] Sin embargo, en el contexto político de la época, la idea resultó inviable. En una conferencia de profesores en la Escuela Waldorf de Stuttgart en julio de 1920, la idea reapareció en una nueva forma. [GA300:1920:07:] Rudolf Steiner expresó la esperanza de que una Asociación Mundial de Escuelas, que se fundará, recaude los fondos necesarios para la fundación y el funcionamiento de las escuelas. Durante una sesión de preguntas y respuestas sobre la trimembración del organismo social (octubre de 1920), dijo: "Lo que necesitamos es una Asociación Mundial de Escuelas en todos los países civilizados, para reunir lo más rápidamente posible los fondos necesarios. Esto procuraría los cimientos necesarios para una vida espiritual libre. [GA337b] En octubre 16, 1920 [GA217a], reiteró su llamado, enfatizando la seriedad de su llamado a una organización internacional, enfatizando que no debería ser visto como una asociación de iniciativas ya existentes, sino como un organismo de iniciativa, dirigido a propagar la idea de una vida intelectual y espiritual libre, y asumir la creación y financiamiento de escuelas y otras instituciones educativas en todo el mundo. Sin embargo, no se dieron pasos concretos hacia la idea, para angustia de Rudolf Steiner, como lo expresó en la Reunión de Miembros de la Sociedad Antroposófica (septiembre 4, 1921): "Tuve que experimentar lo que considero la oposición interna que ha interferido fuertemente con la realización de mis intenciones […]

41e Tal Asociación no necesita limitarse a la creación de escuelas primarias y secundarias, sino que debe contener todos los impulsos que conduzcan el tipo de empresa intentada en Dornach.
41f Tal Asociación Mundial de Escuelas incluiría a todos aquellos con un interés en las fuerzas de ascensión restauradas en la evolución humana frente a las espantosas fuerzas de la decadencia ahora activas en la humanidad.
41g Tal Asociación Mundial de Escuelas surgiría de los impulsos actuales; no intentaría dar forma al mundo utilizando los viejos métodos diplomáticos o de otro tipo.
41h Tal Asociación Mundial de Escuelas intentaría crear una alianza a partir de las fuerzas humanas más profundas, los impulsos humanos más sagrados.
41i Tal alianza se volvería significativa en la medida en que realmente podría provocar una renovación de la vida que ha revelado su fragilidad en la terrible segunda década del siglo XX[16] (1910-1920).

cuando indiqué en los términos más enérgicos la necesidad de la fundación de una Asociación Mundial de Escuelas, y repetí estas llamadas durante mi ciclo de conferencias en Holanda." Su decepción por el fracaso de esta iniciativa entre los miembros de la Sociedad Antroposófica parece haber sido una gran fuente de frustración al final de su vida. Seguiría siendo un tema divisivo hasta su muerte e incluso después, cuando se convirtió en un punto de discusión entre Ita Wegman y Marie von Sivers Steiner y sus respectivos seguidores, y una fuente de tensión entre los antropósofos alemanes y holandeses. Se consideró que la campaña de Wegman por una asociación mundial amenazaban una desviación de los recursos financieros limitados para la construcción del Goetheanum y llevó a acusaciones de que Ita Wegman estaba tratando de usar la idea para crear una base de poder independiente. [Nota extendida por el traductor al inglés] [N. del Ed.]

16 La Primera Guerra Mundial se desarrolló entre 1914-1918. [n. del pr.]

42a Los seres humanos que serán educados allí tendrán los impulsos sociales correctos y serán los que también pueden aplicar la fuerza adecuada a otras áreas de la vida social, en el ámbito de una vida legal y política autónoma y una vida económica autónoma.
42b De manera similar, la vida espiritual libre sólo puede construirse sobre la base de calificaciones y pericia sólidas, no sobre lo que pasa a primer plano en la opinión mayoritaria.
42c De la misma manera, la vida económica sólo puede formarse de manera saludable si la humanidad está libre de cualquier pensamiento de 'mentalidad mayoritaria,' si es distinta de todas las demás áreas en las que la gente juzga simplemente en base a su humanidad, no por su pericia.
42d En la vida económica, necesitamos asociaciones en las que se unan las personas del ámbito del consumo, de la producción y de los negocios.
42e He escrito que el tamaño particular de tal asociación estará determinado por su propia naturaleza.
42f Dichas asociaciones realmente pueden ofrecer en la vida económica algo que me gustaría llamar un 'juicio colectivo' (consenso), al igual que es cierto que, por el contrario, todo en la vida espiritual debe provenir de la individualidad humana.
42g Desde el nacimiento, traemos nuestras disposiciones al mundo.
42h Cada vez que nace un ser humano, se envía un mensaje del mundo espiritual al mundo físico.
42i Debemos entender este mensaje, debemos mirar a la individualidad humana; el maestro debe considerar la individualidad humana en el niño, todo el organismo social debe mirar la vida espiritual libre en la que se encuentra el maestro, de tal manera que pueda desarrollar su individualidad al máximo.

43a Las cosas que serían redituables para la humanidad en la vida espiritual funcionarían negativamente en la vida económica.
43b Será mejor que no tengamos ilusiones en este asunto.
43c No importa cuánto tengamos que esforzarnos por lograr un juicio armonioso integral a través de nuestra individualidad, no podemos hacerlo en la vida económica.
43d Este es el ámbito en el que nos encontramos en una posición única para formar juicios con otros, para formar un juicio dentro de las asociaciones.
43e Cuando uno ha trabajado en algo, uno sabe muy bien algunas cosas, pero lo que uno sabe es en todas las circunstancias, en el mejor de los casos, unilateral.
43f Sólo se puede emitir un juicio en la medida en que no sólo interactuemos teóricamente con otros, sino en la medida en que estamos obligados a entregar un bien en particular, satisfacer necesidades particulares, concluir y realizar contratos.
43g Cuando los intereses concretos se enfrentan en los contratos, se producirán juicios técnicos concretos.
44a Además, el elemento fundamental en la vida económica se alcanza a través de lo que funciona en las asociaciones: precio verdadero.
44b Pueden leer más sobre esto en mis libros 'Hacia una renovación social,'[17] así como en publicaciones periódicas.
44c Hay una publicación holandesa sobre la trimembración del organismo social,[18] en la que pueden leer

17 Steiner, Rudolf. 'Hacia una renovación social.' [GA023] [n. del pr.]
18 Referencia a 'Drieledige Indeelling ven et sociale Organisme' ['Trimembración del Organismo Social'], 1920 y 1921. Fue publicada por primera vez por Johanna Maria Tak van

cómo, en la vida social, se debe buscar una voluntad colectiva o consenso.

[44d] Ahora que tenemos una economía mundial en lugar de economías nacionales separadas, se ha hecho necesario seguir la articulación de la vida económica mediante puntos de vista económicos libres, para que la vida económica se exprese en asociaciones que sólo se ocupan de cuestiones económicas, pero de tal manera que las calificaciones técnicas y la experiencia deberían tener un papel decisivo, en lugar de la ley de la mayoría.

[44e] Aquellos que tienen experiencia ocuparán el lugar apropiado.

[44f] Esto sucederá espontáneamente dentro de las asociaciones, ya que las cosas se decidirán por actividad contractual, no por decisión abstracta.

[44g] Por lo tanto, si un artículo en particular se produce demasiado abundantemente en un territorio, debemos dirigir a esos trabajadores a otras actividades; de lo contrario, los artículos se volverán demasiado baratos y los producidos en cantidades insuficientes se volverán demasiado caros.

[44h] Los precios se pueden establecer correctamente[19] a través de asociaciones sólo si trabaja el número apropiado de personas en un área en particular.

[44i] Para que esto suceda, se requiere un intenso interés en la vida económica general de la humanidad.

[44j] Se tratará no sólo de desarrollar una fraseología externa, sino también de desarrollar la verdadera fraternidad humana, y esta fraternidad se manifiesta en las relaciones económicas.

[45a] Hoy simplemente puedo bosquejar las cosas.

[45b] Para más detalles, lea la literatura sobre trimembración del organismo social.

[45c] Sólo puedo indicar aquí cómo la Ciencia Espiritual antroposófica también abordará la vida práctica.

[46a] Por lo tanto, en el organismo social tenemos, por un lado, la vida espiritual libre dirigida a la individualidad humana, y por otro, el ámbito económico, en el que las asociaciones trabajan juntas para una economía mundial unificada, sin consideración de fronteras políticas (las cuales hoy en día definen intereses económicos contradictorios).

[46b] Todo esto puede ser un pensamiento incómodo para nosotros ahora.

[46c] Pero esto es lo que se necesita para terminar con las actuales condiciones caóticas.

[47a] Y entre la vida espiritual libre y el ámbito económico surgirá la verdadera vida política, donde las decisiones de la mayoría tienen su justificación, en la que se tratará todo, incluido el trabajo humano, y para lo que todo adulto será considerado competente.

[47b] No todos los adultos son competentes en la vida espiritual libre; allí, las decisiones de la mayoría sólo podían crear problemas, como lo harían también en el ámbito económico.

[47c] En el ámbito de la 'esfera de los derechos,' todo ser humano es competente, donde una persona es igual a otra.

[47d] Este es el sector legal y político legítimo del estado en un organismo social trimembrado.

[47e] Este es el elemento del cual ya tenemos las indicaciones más claras de su dirección, pero que también puede ser demandado por las necesidades en otros sectores de la sociedad.

[48a] El organismo social es:

- una vida espiritual libre basada en la plena y libre expresión de la individualidad humana;
- una vida legal y gubernamental que es verdaderamente democrática, donde cada persona es igual a las demás y donde las mayorías deciden, ya que sólo en esta rama del organismo social se toman decisiones para las cuales todo adulto es competente;
- una vida económica, construida a partir de asociaciones, donde las decisiones se basan en la experiencia y el conocimiento técnico, donde los contratos humanos —no la ley— son la regla.

[49a] Algunas personas dirán que este cambio destruiría la unidad del organismo social.

[49b] Por ejemplo, alguien planteó la objeción de que el organismo social es una unidad y debe seguir siendo uno o, de lo contrario, todo se derrumbaría.

Poortvliet (1871-1936) y más tarde por Pieter de Haan (1891-1968). El periódico tenía la intención de propagar rápidamente la idea de la trimembración del organismo social y apoyar el trabajo del movimiento fundado en 1919 'Bond vor drieledige indeeling van et sociale Organisme' ['Liga para la trimembración del organismo social']. Cuando se hizo evidente que el movimiento no se estaba recibiendo con el apoyo masivo como se esperaba, la revista fue reemplazada por el mensuario 'Anthroposophie. Maandblad voor sociale, paedagogische en geesteswetenschappelijke Vraagsukken' ['Antroposofía. Revista mensual de cuestiones sociales, pedagógicas y humanísticas'], destinada a preparar el terreno para un movimiento fundamental de reforma social. [N. del Ed.]

[19] La cuestión de la fijación de precios surgió repetidamente en las conversaciones de Rudolf Steiner entre 1919 y 1922. Sus ideas sobre la cuestión se organizaron en su ensayo sobre la trimembración del organismo social, la democracia y el socialismo. [GA024], [GA216] y siguientes. Publicado originalmente en la primera número de la revista suiza 'Soziale Zukunft' ['Futuro Social'] y su libro 'Puntos clave de la cuestión social' (1919) [GA023:03] Ver también sus comentarios en 'Curso de Economía. Tareas de una nueva ciencia de la economía. Vol. I' [GA340]. [N. del Ed.]

[49c] En ese momento, todo lo que pude encontrar en respuesta a esa objeción fue el ejemplo de una familia campesina.
[49d] Si vamos a afirmar que el estado debe tomar la iniciativa económica y administrar las escuelas, podríamos igualmente afirmar que en una familia campesina —que es una unidad que consiste en un hombre, una mujer, una criada y una vaca— todos tendrían que da leche, no sólo la vaca.
[49e] Más bien, la unidad en nuestro caso consistiría en que cada miembro haga lo correcto en su propio lugar.
[49f] La unidad consiste precisamente en el hecho de que existen las tres partes.
[49g] No podemos usar una comprensión a medias para atacar una propuesta de lo que —desde una observación precisa— está pidiendo ser transformado en la vida social actual.
[50a] Libertad, igualdad, fraternidad: estos son los tres grandes ideales que nos resuenan a partir del siglo XVIII.[20]
[50b] ¿Qué corazón humano no se vería profundamente afectado por la materia de estos tres ideales?
[50c] Sin embargo, siempre ha habido personas, de hecho muy inteligentes, durante todo el siglo XIX que querían ver una contradicción entre la libertad y la igualdad.
[50d] ¿Cómo puede uno ser libre si todos los seres humanos deben desarrollar sus capacidades al mismo nivel?
[50e] Y esto tampoco parece encajar con la fraternidad.
[50f] Mucho se ha dicho que fue muy inteligente y muy convincente sobre las contradicciones de estos tres ideales.
[50g] Y sin embargo, los sentimos y sentimos su justificación.
[50h] ¿A qué nos enfrentamos aquí?
[51a] Los seres humanos han formado estos tres ideales desde los fundamentos más profundos e intensos del alma, y estos ideales están tan justificados como ninguna otra cosa estuvo justificada en la historia.
[51b] Sin embargo, la gente ha permanecido bajo el poder hipnótico del estado unificado.
[51c] Es cierto que en el estado unificado, estos tres ideales se contradicen entre sí; sin embargo, deben convertirse en realidad.
[51d] Su realización significará el advenimiento de la trimembración del organismo social.
[51e] Consideren que aquí estamos lidiando con algo que podría comenzar mañana, algo formado a partir de la praxis, que, a diferencia de la mayoría de los ideales sociales, no es utópico en lo más mínimo, sino que es completamente práctico.
[51f] Entonces, uno comprenderá que el propio estado unificado está produciendo la necesidad de dividirse en tres partes; uno también comprenderá la importancia histórica y humana de estos tres ideales que han resonado sobre la humanidad desde el siglo XVIII, moviendo los corazones, iluminando las mentes.
[51g] Entonces uno se dirá a sí mismo: el organismo social trimembrado refuerza estos tres ideales, haciendo posible que ellos finalmente cobren vida.
[52a] En conclusión, permítanme resumir lo que he dicho hoy sobre la implementación práctica de la Ciencia Espiritual antroposófica.
[52b] La trimembración del organismo social debe llegar a la humanidad: la vida espiritual autónoma, la vida económica autónoma, y en el medio el reino gubernamental-legal-político, también autónomo.
[52c] Entonces, en el verdadero sentido, podremos darnos cuenta para la humanidad: libertad en la vida espiritual, igualdad en la vida del estado, y fraternidad en la vida económica organizada sobre una base asociativa.

Preguntas y respuestas en una noche pedagógica en Utrecht[III]

[p1a] *Pregunta: ¿Cómo se puede distinguir sobre una base científica entre sangre humana y animal? El ego se expresa en la sangre humana. ¿No es así en la sangre de los animales?*

[p1b] Rudolf Steiner: La forma de pensamiento materialista que se ha ido acumulando desde el siglo XV, y que ha crecido especialmente en los siglos XIX y XX, ha permitido la extinción gradual del sentido de que la expresión externa [de una cosa] no es determinante para su arquitectura interna ni para todo el contexto en el que se encuentra.
[p1c] Necesitaré hablar aquí sobre algunas cosas que no puedo explicar en detalle hoy, que encontrará en la literatura científica espiritual, pero puedo decir algunas cosas sobre esta cuestión.
[p1d] Debemos distinguir en el ser humano, primero el cuerpo físico externo que vemos con nuestros ojos y que las ciencias ordinarios estudian a través de la anatomía y la fisiología.
[p1e] Luego distinguimos el cuerpo de vida etérico, del cual nos damos cuenta cuando observamos algo así como la apariencia del pensar al cambiar los dientes; allí podemos observar la vida del cuerpo etérico.
[p1f] No deberíamos confundirlo con la hipotética 'fuerza vital' de antaño; no tiene nada que ver con eso.

[20] 'Libertad, Igualdad, Fraternidad': Ideales de la Revolución Francesa, 1789. [n. del pr.]

p1g Este es el resultado de la observación inmediata, por lo cual aprendemos a reconocer qué parte del alma controla este cuerpo etérico, que podemos llamar el alma-organismo, y el ego real.

p1h Cada una de estas cuatro partes tiene su expresión física.

p1i Por ejemplo, el cuerpo etérico influye particularmente en el sistema glandular, el ego, la sangre y el sistema circulatorio.

p1j Ahora, podemos hacer una pregunta como la que se pregunta aquí, pero primero debemos familiarizarnos con algo que aclararé con la siguiente comparación.

p1k Imaginen que alguien les dice: "Un cuchillo es sólo un cuchillo; se usa para cortar carne."

p1l No podemos decir eso.

p1m Igualmente es injustificado decir que el ser humano tiene sangre roja y caliente, y los animales tienen sangre roja y caliente, en ambos casos la expresión del ego.

p1n Supongamos que alguien encuentra una navaja de afeitar y la usa para cortar carne, porque, después de todo, es un cuchillo.

p1o La cuestión no es la apariencia externa de una cosa, sino cómo existe en un contexto más amplio.

p1p En el animal, la sangre roja y caliente es la expresión del alma organismo, en los seres humanos la misma sangre roja y caliente es la expresión del ego, así como la navaja es un cuchillo que se usa para afeitarse y el cuchillo sobre la mesa es un cuchillo para cortar carne.

p1q No deberíamos preguntar: ¿Qué es la sangre como tal?

p1r Puede significar una cosa en un contexto, otra cosa en un contexto diferente.

p2a *Pregunta: ¿Es posible iniciar escuelas Waldorf en otros países?*

p2b Rudolf Steiner: Si uno puede fundar tales escuelas en otros países depende de las leyes de los países en cuestión.

p2c Antes de que surgiera la nueva legislación escolar[21] republicana democrática en nuestro propio país, fue posible comenzar la escuela Waldorf.

p2d Los acontecimientos en los últimos tiempos son tales que ahora debemos renunciar a una libertad tras otra.[22]

p2e Y si el leninismo[23] ganara un día en Europa Central, la gente sabría lo que significa la muerte de la libertad humana.

p2f Que puedan fundarse tales escuelas depende de lo que permite la ley, las leyes locales concretas.

p2g Por supuesto, se puede intentar estirar el límite lo más posible.

p2h Por ejemplo, hace poco me consultaron acerca de reclutar maestros para comenzar una escuela en otro lugar[24] y les dije que, naturalmente, debíamos tratar de ver.

p2i Recluté a dos profesores muy competentes para primer grado, aunque no estaban certificados; veremos si podemos lograr que acepten a dicho personal docente.

p2j La escuela Waldorf no descalifica a un maestro que no posee un certificado.

p2k Cuando me preguntaron recientemente si estaba bien contratar a cierta persona a pesar de la falta del certificado, mi respuesta fue que no importaba, que tomaría el examen a su debido tiempo.

p2l ¿No es realmente una cuestión de trabajar en gran escala para la liberación del espíritu, en este caso a través de las escuelas?

p2m Necesitamos algo para esto, una especie de organización mundial.

p2n Debería ser posible que la cuestión sobre la fundación de nuevas escuelas Waldorf sea innecesaria, ya que debe surgir, por la fuerza de la convicción, un número suficientemente grande de personas para crear esta posibilidad en todas partes.

p2o Lo que sucede ahora con la educación es exactamente lo que ha sucedido en otras áreas.

p2p Muchas personas no están de acuerdo con la medicina alopática,[25] por lo tanto recurren a los médicos que quieren trabajar fuera de la medicina alopática, sobre una base completamente objetiva, no como una especie de charlatanería.

p2q Incluso me he reunido con un ministro en un estado centroeuropeo que defendió el monopolio de la medicina alopática en el parlamento de su país, pero luego vino pidiendo ayuda con un problema personal, dispuesto a utilizar un enfoque alternativo.

p2r No deberíamos pensar en construir pequeñas escuelas no declaradas, sino deberíamos llevar a todas

21 Ley de la Escuela Primaria [alemán: Grundschulgesetz]: A partir de abril 28, 1920, Introdujo la escuela primaria obligatoria de 4 años (Grundschule) y el sistema secundario de medio día. También se promulgó sobre el cierre de las escuelas primarias privadas. [n. del pr.]

22 En el siglo XXI tenemos un sistema en el cual debemos aprobar 'regulaciones' que se establecen como fosos antes de llegar al castillo de la ley. [N. del Tr. In.]

23 Vladimir Ilich Uliánov o Lenin (1870-1924): Político, revolucionario, teórico político y comunista ruso. Líder del sector bolchevique del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia, se convirtió en el principal dirigente de la Revolución de Octubre de 1917. [n. del pr.]

24 Probablemente el 'Neuwachtschule' ['Nueva Escuela de Observación'] en Colonia, fundado en abril de 1921, en la misma línea que la escuela de Stuttgart. [N. del Ed.]

25 alopatía: 1. f. Terapéutica cuyos medicamentos producen en el estado sano fenómenos diferentes de los que caracterizan las enfermedades en que se emplean. Diccionario RAEL [n. del pr.]

partes la posibilidad de construir escuelas independientes del tipo que he descrito.

p2s A menos que juntemos nuestro coraje, aquellos que controlan esas cosas no permitirán la fundación de pequeñas escuelas no reguladas o el nombramiento de maestros para ellas.

p2t Debería existir un gran movimiento, al cual debería pertenecer toda persona que se preocupe por las tareas de nuestro tiempo; el poder de tal movimiento mundial podría generar las condiciones necesarias para la creación de tales escuelas en todas partes.

p2u Pero antes que nada, en el caso de una Asociación Mundial de Escuelas, algo debe intervenir para eliminar un cierto tipo de idealismo evidente al decir: "Ah, lo espiritual importa, Antroposofía… es tan exaltado, las preocupaciones materiales no deberían tocarlo; si los asuntos materiales fueran importantes desuniría a los antropósofos."

p2v 'Este tipo de idealismo elevado sofoca lo espiritual bajo todo tipo de frases y lo eleva a los cielos, a una especie de 'cuco de nubes,'[26] mientras se aferra la billetera.

p2w Este tipo de idealismo no permitirá la fundación de un movimiento mundial en educación e iniciativas similares.[27]

p2x Puede que necesitemos plantear un idealismo para hacer algo por los ideales de la humanidad que no sea bueno para la billetera.

p2y La Ciencia Espiritual debe pensar y trabajar para llegar a la vida práctica; no puede tener su cabeza en las nubes, sino que debe llegar hasta la billetera.

p2z Allí hay ángulos y esquinas, porque estas son partes de la vida práctica.

p3a *Pregunta: ¿Hay contradicciones entre la Ciencia Espiritual antroposófica y el cristianismo evangélico (protestante)?*

p3b Rudolf Steiner: No necesitamos inventar esas contradicciones.

p3c Uno debería distinguir dos tipos de cosas.

p3d El misterio del Gólgota es un hecho: el hecho de que una entidad espiritual descendió de reinos supra terrenales para unirse con el hombre Jesús de Nazaret.

p3e Cada era ha entendido este hecho espiritual de una manera diferente, lo que le da su significado a la evolución terrenal.

p3f Podemos entender mejor este hecho si primero aprendemos a comprender los hechos espirituales en general.

p3g Sería pensar muy pobremente del Cristianismo creer que, como resultado de uno u otro descubrimiento, ya sea en el ámbito físico o espiritual, el Cristianismo se conmovería.

p3h Cuando los representantes oficiales del Cristianismo, o más bien de las confesiones tradicionales, se comportan de manera hostil hacia la Antroposofía, esto sólo habla en contra de los representantes oficiales; en realidad, no tienen en mente el verdadero Cristianismo, sino el gobierno de su propia iglesia.

p3i El verdadero Cristianismo ya ha entendido la Ciencia Espiritual antroposófica, a través del conocimiento suprasensible.

p3j Con respecto a esta pregunta, lea mi libro 'El cristianismo como hecho místico y los misterios de la antigüedad.' [GA008][28] y otros escritos.

p4a *Pregunta: En la trimembración del organismo social, ¿la vida espiritual tiene algún tipo de supremacía sobre los otros dos sectores?*

p4b Rudolf Steiner: En mi libro 'Hacia una Renovación Social'[29] describo cómo se usa el capital en la trimembración del organismo social.

p4c El capital circula —algo así como la sangre en el organismo humano—, y permanece con aquellos que están mejor preparados para administrarlo en el sentido de la colectividad.

p4d Pero para que esto suceda, la vida espiritual debe estar trabajando constantemente con los otros sectores.

p4e Esto es la cosa única sobre una organización tan natural del organismo social como del organismo humano.

p4f El organismo humano, como he establecido durante más de treinta años de investigación, es naturalmente triple.

p4g Primero, está el sistema neuro-sensorio ubicado principalmente en la cabeza; segundo, el sistema rítmico localizado principalmente en el tórax, como la respiración y la circulación sanguínea; y tercero, el sistema metabólico-motor conectado con las extremidades.

---

[26] 'Wolkenkuckucksheim,' en el original alemán, 'cloud-cuckoo-land,' en la traducción al inglés ['tierra del nubes del cuco']: Referencia a 'Las aves,' una sátira sobre Platón y su séquito filosófico, escrita por el dramaturgo griego Aristófanes. [N. del Ed.] — Aristófanes escribió 'Las aves' como sátira al imperialismo ateniense, y 'Las nubes' como una sátira a los nuevos filósofos como Sócrates, maestro de Platón. [n. del pr.]

[27] Rudolf Steiner alude a los conflictos dentro de la sociedad antroposófica con respecto a la Asociación Mundial de Escuelas. Algunos miembros del 'Vorstand' ['Junta Directiva'] temían que la recaudación de fondos para tales esfuerzos a gran escala compitiera con las necesidades financieras de la reconstrucción del Goetheanum. [N. del Ed.]

[28] Steiner, Rudolf. 'El cristianismo como hecho místico y los misterios de la antigüedad.' (19p2) [GA008] [N. del Ed.]

[29] Steiner, Rudolf. 'Hacia una Renovación Social.' [GAp23] [n. del pr.]

[p4h] Pero estas tres partes trabajan juntas, de modo que de alguna manera la cabeza tiene liderazgo, pero en otros aspectos lo tienen las otras partes.
[p4i] No se puede decir que uno u otro sea soberano, sino que surge una totalidad armónica en el organismo social, precisamente a través de la organización de las tres partes según sus esencias.

[p5a] *Pregunta: ¿Deberían los niños de siete a trece años creer lo que dice el maestro o se les enseña en libertad?*

[p5b] Rudolf Steiner: La naturaleza humana misma alienta lo que he descrito en mi charla como una cierta autoridad autoevidente.
[p5c] Este llamado a una autoridad autoevidente se basa, a su vez, en un desarrollo particular de la vida humana completa.
[p5d] Ciertamente, nadie puede tener una mayor preocupación por el reinado social de la libertad que yo, que escribí 'La Filosofía de la Libertad'[30] en 1892, que estaba destinada a proporcionar los cimientos de una vida social humana libre.
[p5e] Aún así, si el ser humano debe relacionarse libremente con la vida, entonces debería haber desarrollado un sentimiento de autoridad entre los siete y quince años.
[p5f] A menos que aprendamos a conocer a otros seres humanos a través de esta autoridad autoevidente, la forma posterior de libertad conducirá a la represión, no a la verdadera libertad.
[p5g] Así como los seres humanos no pueden aprender el verdadero significado de la fraternidad a menos que sean educados de cierta manera, guiados correctamente a través de la etapa imitativa de la infancia, de la misma manera es necesario el sentimiento de autoridad para que los humanos se vuelvan verdaderamente libres.
[p5h] Todo lo que se dice hoy en día (sobre el funcionamiento de las comunidades escolares de manera republicana) es sólo el resultado de consideraciones partidarias.
[p5i] De hecho, destruiría la naturaleza humana.
[p5j] Lo digo basado en un conocimiento profundo de los seres humanos.
[p5k] El requisito de una enseñanza con autoridad sana entre los siete y quince años debe ser expresado.
[p5l] El único criterio es el realismo.
[p5m] El factor decisivo no pueden ser las frases con gancho actuales.
[p5n] Precisamente aquellos que se fundamentan en la libertad necesitarán pedir una educación con autoridad [no autoritaria]. ♣♣

[30] Steiner, Rudolf. 'Filosofía de la Libertad.' [GA0p4] [n. del pr.]

@@@@@@[02] enseñanza, gobierno y educación: cuestiones desde el punto de vista de la ciencia espiritual antroposófica

Ámsterdam, febrero 28, 1921 (S-4410)

En mi primera conferencia en Amsterdam, en febrero 19,[1] intenté analizar cómo la Ciencia Espiritual antroposófica encuentra su lugar en la civilización humana actual.[2]
[01b] En la Escuela Libre de la Ciencia Espiritual en el Goetheanum en Dornach, esta Ciencia Espiritual ya tiene un institución para su cultivo, centrada en el trabajo artístico.
[01c] El objetivo es agregar a los importantes resultados cognitivos de la ciencia natural —que reconoce plenamente— el conocimiento cognitivo suprasensible adquirido mediante el uso de métodos científicos espirituales exactos.
[01d] Y en mi conferencia anterior, llamé vuestra atención sobre el hecho de que en este momento, muchas almas anhelan un conocimiento que está tan arraigado como el conocimiento que prevalece en las ciencias naturales, pero que se extiende a las partes

[1] Conferencia no registrada. [n. del pr.]
[2] Transcripción de notas estenográficas por Hedda Hummel. [N. del Ed.]

del mundo conectadas con el mundo eterno en el alma humana.

02a Señalé que este conocimiento suprasensible sólo podría obtenerse en la medida en que las personas desarrollen capacidades específicas situadas en el alma.

02b Amplios círculos de personas educadas se niegan a tener algo que ver con estas capacidades.

02c La catástrofe de nuestro tiempo, que es visible para todos, descansa precisamente en el descuido deliberado de estas capacidades.

03a Si queremos llegar a algún lado con lo que se entiende como Ciencia Espiritual, debemos avanzar primero desde algo que llamo 'modestia intelectual.'

03b Esta modestia intelectual parecerá paradójica en un momento en que nos enorgullecemos tanto del intelectualismo.

03c Pero cualquiera que desee penetrar en los mundos suprasensibles —al que el alma humana pertenece en su verdadera esencia— necesita este punto de partida de la moderación intelectual.

03d Asumiré que muchos de los aquí presentes hoy no asistieron a mi primera conferencia, por lo que a continuación repetiré la comparación que utilicé con respecto a este tema.

04a Si le entregamos a un niño de cinco años un volumen de Shakespeare, jugará con el libro, tal vez lo rompa o garabatee en él, pero en cualquier caso no aprovechará el volumen de Shakespeare para lo que fue diseñado.

04b Pero permítanle a este mismo niño otros diez o quince años, y las capacidades que antes estaban latentes en el alma del niño se habrán desarrollado a través de la educación, a través de la escolarización, y el niño entonces leerá Shakespeare.

04c Después de quince años, ha alcanzado un nivel más alto de humanidad; después de quince años, se ha convertido en un ser diferente.

05a Si uno quiere penetrar en el mundo suprasensible, uno debe poder decirse a sí mismo: "Quizás yo, un adulto, estoy en la misma relación a la naturaleza con sus secretos y su leyes profundos que el niño de cinco años con relación a Shakespeare, y quizás primero deben salir a la superficie las fuerzas latentes en mi alma interna."

05b Si como adultos se acercan seriamente con esta modestia intelectual a las fuerzas y capacidades latentes en el alma, entonces podrán desarrollar en sí mismos un tipo de cognición más elevado que los de la vida cotidiana y la ciencia ordinaria.

06a Primero debemos cultivar el poder humano que se conoce comúnmente como el 'poder de la memoria.'

06b A través de la memoria, traemos contexto a nuestra vida.

06c A través de la memoria, las imágenes de las cosas que experimentamos a una edad muy temprana se conjuran ante nuestra alma.

06d Este poder de la memoria hace que perdure aquello que de otro modo nos pasaría como representaciones fugaces.

06e Si pudiéramos entregarnos al mundo exterior, si pudiéramos rendirnos a las representaciones de estas circunstancias y experiencias fugaces, la vida entera de nuestra alma sería diferente.

06f Si como adultos desarrollamos más las representaciones perdurables presentes en la memoria, podemos llegar a una capacidad cognitiva completamente diferente.

06g Y esto puede desarrollarse a través de métodos que he descrito en '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?,'[3] y en mi 'Ciencia oculta. Un bosquejo,'[4] y en otros escrituros.

06h Se puede desarrollar a través del uso de ejercicios específicos de meditación y concentración, estableciéndose con seriedad en representaciones específicas y fácilmente reconocidas que no son simples reminiscencias, ni que se basan en ningún tipo de autosugestión; deben ser fácilmente visibles.

07a Deberíamos centrarnos en tales representaciones con toda la arquitectura/textura de nuestra alma.

07b Los verdaderos estudios del investigador espiritual para conocer los mundos suprasensibles son tan exigentes como los estudios realizados en la clínica, el laboratorio de física o de farmacia, o el observatorio, y toman el mismo tiempo.

07c Esta meditación, esta concentración con toda la fuerza del alma sobre las representaciones particulares, realizada consistentemente y con paciencia, debe continuarse durante años.

07d Las fuerzas de conocimiento profundamente arraigadas, de las que la persona no tiene ningún presentimiento, deben llevarse a la superficie del alma.

07e Una vez que estas fuerzas superiores emergen, podemos percibir a través de ellas lo que nos rodea, podemos percibir que nos rodean los mundos físico-sensoriales.

07f Primero desarrollamos una consciencia de nuestra propia experiencia no como una corriente imprecisa —que funciona casi desde el momento de nuestro nacimiento, en la que flotan fragmentos de recuerdos— sino como un panorama de vida unificado,

[3] Steiner, Rudolf. '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?' (1904-1905) [GA010] [N. del Ed.]

[4] Steiner, Rudolf. 'Ciencia Oculta. Un bosquejo.' (1910) [GA013] [N. del Ed.]

accesible, una visión general de lo que hemos experimentado en nuestra vida desde el nacimiento.
07g Sabiendo esto, uno se dará cuenta de lo que significa vivir en el alma de uno fuera del cuerpo.
07h Por lo general, el materialismo afirma —y al principio parece correcto— que todas las representaciones ordinarias, todos los recuerdos ordinarios, todos los sentimientos y actos ordinarios de la voluntad están atados al cuerpo físico.
07i Pero en la vida ordinaria, este sentimiento, este deseo se interrumpe.
07j Todos los días, el sueño interrumpe la vida común del alma conectada con el cuerpo.
07k Es sólo que las personas no sienten lo suficientemente profundo el enigma importante relacionado con el dormirse, el sueño y el despertar.
07l La 'individualidad' debe estar presente cuando dormimos, de lo contrario tendría que resucitar cada vez que nos despertamos.
07m Pero al hacer los ejercicios a los que he aludido brevemente aquí, se aprende a saber en qué forma está presente la 'individualidad' en el sueño.
08a Si uno llega al punto de representar las cosas en su alma sin usar los ojos externos ni ningún otro órgano de los sentido, ni un razonamiento ordinario del cerebro, sino sólo los (órganos) puramente espirituales del alma —y uno puede hacer eso cuando uno cultiva el poder de la memoria en la forma que he descrito— llega un momento en que uno sabe que, entre irse a dormir y despertar, el ser humano está presente, como esencia alma-espíritu fuera del cuerpo, y sólo el deseo de regresar al cuerpo de uno es llevado a cabo.
08b Y este deseo nubla la consciencia.
09a Cada vez que desarrollamos nuestro poder de memoria como lo hemos descrito, somos capaces de comportarnos como el durmiente —es decir, no percibir con los sentidos, no combinar sensaciones en el razonamiento propio—, y sin embargo de manera totalmente consciente.
09b Uno entonces conoce la realidad espiritual del alma independientemente del cuerpo.
09c De este modo uno también puede tener éxito en conocer este alma-espíritu antes de la concepción o el nacimiento[5] y después de la muerte en su verdadera esencia y en conexión con otras experiencias suprasensibles.
10a Y si, además, cultivamos una segunda fuerza del alma igualmente presente en la vida ordinaria —a saber, la fuerza del amor—, si la fuerza de la vida se transforma en una fuerza cognitiva, los seres humanos aprenden a conocer también en su inmediatez las imágenes que de otro modo experimentan como un panorama suprasensible.
10b Al cultivar la capacidad para el amor, la cognición suprasensible puede llegar a ser, en cierta medida, perfecta.
10c Y lo que obtenemos de esta manera no es solamente la paz del alma, no sólo algo que satisface nuestras necesidades teóricas, sino también resultados prácticos en asuntos esenciales.
10d Esta es la razón por la cual todo lo que salió de Dornach desde el principio fue pensado para ser implementado en la vida práctica.
10e Y ya hemos tenido algunos éxitos, precisamente para la vida práctica.
11a Me gustaría llamar su atención sobre un área de vida altamente práctica que debe interesar a todos los humanos.
11b Me gustaría mostrar cómo la Ciencia Espiritual antroposófica puede fertilizar el arte de la educación y la enseñanza.
12a ¿Qué logra uno a través de esta Ciencia Espiritual, cuyos métodos sólo he esbozado?
12b Uno logra, antes que nada, un verdadero conocimiento del ser humano.
12c A menos que podamos ver la realidad suprasensible, es imposible conocer realmente al ser humano.
12d Porque el ser humano no es sólo la organización física externa sobre la cual el mundo científico natural nos ha dado revelaciones tan grandes y poderosas, por las cuales estamos muy agradecidos.
12e Pero el ser humano es también un alma y un espíritu; el ser humano alberga un núcleo eterno de ser que pasa por el nacimiento y la muerte.
12f Este núcleo tiene consciencia después de la muerte porque entonces ya no desea el cuerpo, como lo hizo cuando estábamos acostados en la cama, y ese deseo extingue la consciencia.
13a Cuando este cuerpo físico ordinario se deja de lado en la muerte, el ser humano adquiere una consciencia más lúcida, ya que la consciencia ya no es reprimida por ningún deseo del cuerpo.
13b De todas estas maneras —y de otras maneras que no describiré aquí pero que pueden encontrar en mis libros—, el ser humano adquiere un verdadero conocimiento del ser humano.
13c Y sólo un conocimiento real del ser humano puede dar lugar a un verdadero arte de la educación y la enseñanza.
14a Hemos intentado abordar este ámbito de la vida práctica en la escuela Waldorf fundada por Emil Molt en Stuttgart, que dirijo, y cuya pedagogía se deriva completamente de la Ciencia Espiritual antroposófica.

[5] 'antes de la concepción o el nacimiento': Sería interesante conocer qué es lo que dice Rudolf Steiner sobre cuándo se encarna el alma en el cuerpo físico heredado de los padres, porque esta frase da un 'rango' de 9 meses. [n. del pr.]

[14b] En primer lugar, la disposición del alma del personal docente es tal que cada nueva mañana, durante cada sesión, se lleva algo a la clase que hace de la educación y la enseñanza una especie de servicio/misión religiosa.
[14c] ¿No hay algo muy especial en las enseñanzas de la Ciencia Espiritual antroposófica que el ser humano —revelado como un rompecabezas tan maravilloso en el niño en crecimiento— surgió de los mundos espirituales a través de la concepción y el nacimiento?
[14d] Si uno realmente sabe esto, uno enfrenta al niño en crecimiento, la persona en evolución, con el sentido de una misión asignada al maestro por los mundos espirituales.
[14e] Entonces vemos que el ser eterno que ha descendido de los mundos espirituales se desarrolla día tras día, semana tras semana, año tras año, de modo que los rasgos fisiognómicos[6] inicialmente incipientes del niño, sus movimientos agitados, se elaboran con una precisión cada vez mayor.
[14f] Vemos el alma-espíritu trabajando en el desarrollo de cada ser humano.
[15a] Me abstendré de una crítica superficial de todo lo que contribuyeron los genios pedagógicos de los siglos XVIII y XIX.[7]

[15b] Indudablemente, se han formulado muchos y hermosos principios pedagógicos.
[15c] Es correcto, por ejemplo, enfatizar que 'uno no debe meter cosas en el niño; "todo lo que les traemos a los niños debe crecer de acuerdo con sus disposiciones y capacidades."
[15d] Esto es cierto, sin duda, un principio notable, pero abstracto y teórico.
[15e] Y por mucho, la mayor parte de nuestra praxis de vida se nos da en abstracciones, en programas teóricos.
[15f] Porque aplicar el principio de 'sacar todo de la individualidad' requiere un conocimiento real de la naturaleza humana, que se extiende a todas las profundidades de la humanidad.
[15g] A pesar de sus grandes triunfos, la ciencia que existe ahora en la civilización moderna no conoce ni puede conocer a los seres humanos de esta manera.
[16a] Para mostrar cómo la Ciencia Espiritual que tengo en mente alcanza el conocimiento verdadero del ser humano, me gustaría presentar algunos ejemplos muy concretos.
[16b] Un lema barato que se repite sin pensar es 'la naturaleza no da saltos.'
[16c] En realidad, ¡la naturaleza está constantemente dando saltos!
[16d] Sólo piensen en una planta: desarrolla hojas verdes, luego hay un 'salto' hacia el cáliz, luego otro 'salto' hacia los pétalos coloridos, luego otro 'salto' hacia los estambres, y así sucesivamente.
[16e] ¡Y esto es verdad en todas las formas de vida, incluidos los seres humanos!
[16f] Si miramos sin prejuicios, usando los impulsos proporcionados por la Ciencia Espiritual antroposófica, podemos distinguir claramente diferentes épocas de la vida humana.

[16g] La primera etapa va desde el nacimiento hasta el cambio de dientes, alrededor de los siete años, cuando los niños ingresan en la escuela primaria.
[16h] Si tenemos la visión y la objetividad de la observación necesarias, si nos acostumbramos a observar la vida en un nivel superior —de la manera en que las ciencias naturales usualmente observan la vida en los niveles inferiores— podremos distinguir claramente entre la primera y la segunda fases de la vida humana.
[16i] La primera fase termina con el cambio de dientes; la segunda fase termina con la pubertad.
[16j] La primera fase nos muestra al niño como un ser imitativo; incluso en el juego, el niño siempre imita.
[16k] Claro, mucha gente cree que en el juego se está desarrollando un ser imaginativo.
[16l] En realidad, este es el caso, y si estudian este sentido lúdico en su esencia más profunda, notarán momentos de imitación en todas partes en el juego del niño.
[16m] En relación con este carácter lúdico, es de vital importancia conocer al ser humano como totalidad, conocimiento crucial para una educación que realmente afecte la existencia y el arte pedagógico.
[17a] Pues, en verdad, cada niño juega de manera diferente.
[17b] Si observamos objetivamente, sin prejuicios, podemos distinguir claramente la forma en que un niño juega y la forma en que juega otro niño.
[17c] Las diferencias pueden ser muy pequeñas.
[17d] Si uno quiere ser un pedagogo, uno necesita ser un psicólogo para observar estas distinciones finas.
[17e] Si podemos hacer eso, deben correlacionarse los diferentes tipos de juego con las diferentes etapas de la vida humana.

---

[6] fisiognomía: 1. f. Psicol. Estudio del carácter a través del aspecto físico y, sobre todo, a través de la fisonomía del individuo. Diccionario RAEL [n. del pr.]
[7] A grandes rasgos, el siglo XVIII es el de la Iluminación y el siglo XIX introdujo la educación estatal obligatoria. Algunos nombres: Juan Comenio (1592-1670), fundador de la didáctica; Juan Jacobo Rousseau (1712-1778), pedagogía naturalista; Juan Enrique Pestalozzi (1746-1827), fundador de la escuela primaria popular; Juan Federico Herbart (1776-1841), pedagogía científica; Herbert Spencer (1820-1903), pedagogía positivista. [n. del pr.]

[17f] Cuando se trata de la observación del ser humano, la ciencia externa tiende a relacionar las cosas por proximidad.
[17g] Pero esto no nos lleva muy lejos.
[17h] Lo que podemos observar en el juego del niño no permanece visible en la siguiente etapa de la vida, desde el cambio de dientes hasta la pubertad.
[17i] Para entonces, el niño está ocupado con otras cosas.
[17j] Aunque los niños continúan jugando, en la etapa posterior su carácter lúdico no está tan claramente marcado.
[17k] La 'pasión lúdica' pasa a un segundo plano en los recovecos del alma y sólo vuelven a la luz en la segunda mitad de los años veinte, cuando los seres humanos deben encontrar su lugar en la vida práctica.
[17l] Una persona abordará las tareas del destino con gran destreza, otra se convertirá en un soñador escapista, y entre las dos habrá infinidad de matices.
[17m] Si sabemos cómo jugaron los niños de cuatro, cinco y seis años, podemos explicar la forma en que el adulto se acerca a la vida práctica en estos años posteriores.
[18a] Por lo tanto, es de suma importancia para los pedagogos dirigir el juego del niño, observar qué es lo que quiere emerger en el niño y redirigir los rasgos que no deberían surgir, ya que harían al niño inepto en su vida posterior.
[18b] Porque si guiamos el juego de los niños correctamente en los primeros años, les damos algo que llevar a la praxis de la vida a medida que se desarrollan en sus años veinte.
[18c] La vida entera de una persona es de una sola pieza; lo que está implantado en el alma del niño reaparecerá más tarde en la vida, a través de muchas metamorfosis.
[18d] Sólo a través de un conocimiento del ser humano como totalidad, el conocimiento practicado por la Ciencia Espiritual antroposófica, podemos entender realmente las conexiones entre cosas que están tan separadas como la primera infancia y la tercera década de la vida, los instintos lúdicos en la infancia y la vida práctica en la adultez.
[18e] Sólo esa Ciencia Espiritual puede mirar tan profundamente en la vida.
[18f] Esto le dará un sentido de la esfera del conocimiento humano desde el cual una Ciencia Espiritual antroposófica se acerca a la creación del arte de la enseñanza.
[19a] El niño es un ser imitativo aproximadamente hasta el séptimo año.
[19b] Utilizo el número siete no por inclinación mística, sino porque el cambio de dientes es importante en la totalidad del desarrollo de la vida.
[19c] Los niños aprenden sus gestos particulares, su lenguaje, a través de la imitación; incluso su forma de pensar se desarrolla de esta manera.
[19d] La relación entre los niños y su entorno depende no sólo de factores externos sino también de muchos elementos imponderables ocultos.
[19e] Los maestros y educadores que viven en la proximidad del niño deben ser plenamente conscientes de que el niño se adapta a lo que hacen los adultos, no sólo externamente, no sólo en lo que dicen, sino también lo que sienten, lo que piensan.
[19f] Un enfoque materialista no cree que haga diferencia para el crecimiento de los niños si en su presencia tenemos ideas nobles o innobles, porque el contexto de vida se considera en sus entidades físicas materiales, no en cómo las cosas se relacionan de maneras imponderables.
[19g] Podemos ver esto cuando realmente observamos la vida en sus estructuras internas.
[20a] Daré un ejemplo, y tengo muchos: un día un padre vino a mí quejándose amargamente de que su hijo se había robado.
[20b] Él estaba muy angustiado por eso.
[20c] Le dije:

—*Veamos si este niño de cinco años realmente se robó.*

[20d] Pedí que me describiera la situación.
[20e] ¿Qué fue lo que realmente pasó?
[20f] El niño había tomado algo de dinero del cajón en el que su madre guardaba las monedas que usa para pequeñas compras diarias.
[20g] Había tomado el dinero y había comprado algunos dulces para compartir los dulces entre sus amigos, no por egoísmo.
[20h] Le dije al padre que el niño no había robado; había considerado que lo que hace su madre siempre es, y que, simplemente, también debería permitírsele hacerlo, porque a esa edad él es completamente un ser imitativo.
[20i] Debemos ser plenamente conscientes de esto: La forma de influenciar a los niños no es a través de advertencias o prohibiciones, sino simplemente a través de las cosas que hacemos en circunstancias normales.
[21a] Y sólo formaremos un juicio saludable sobre la configuración del alma del niño si sabemos: esta situación cambiará sustancialmente después del cambio de dientes.

[21b] En ese punto, en lugar de la simple imitación, aparece la postura del alma hacia su entorno como una autoridad autoevidente.
[21c] Y durante todo el año escolar, estamos lidiando con el deseo de este niño de la autoevidencia de la autoridad del maestro o educador y cualquier otra cosa en el entorno del niño.
[21d] Sólo necesitamos recordar el significado para toda la vida de haber podido, entre los siete y quince años, mirar con el mayor respeto a aquellos que tenían una autoridad educativa en el ambiente.
[21e] Son las personas, cuya relación con nosotros era tal que lo que consideramos verdadero o falso procedía de la manera en que estos educadores veían la verdad y la falsedad, lo que para estos adultos era el criterio de verdad y falsedad.
[21f] Cuando intentamos distinguir entre la verdad y la falsedad en esta edad infantil, estamos tratando con un ser humano, la realidad, no con una abstracción.
[22a] Si les digo que en 1892 escribí un pequeño artículo en el que expongo con mayor énfasis la libertad individual del ser humano como un principio social fundamental,[8] sabrán que no represento esta necesidad de autoridad autoevidente a partir de cualquier predilección por ideas conservadoras o reaccionarias.
[22b] Pero a menos que entre los siete y catorce años uno conozca una autoridad autoevidente cercana, y aprenda de esta autoridad a formar el criterio de verdadero y falso, bueno y malo, y luego llegue a un criterio autónomo de juicio autónomo racional, o interno, nadie puede ser verdaderamente libre, nadie puede encontrar libremente la relación social correcta con los demás seres humanos.

[23a] En esta segunda etapa, el alma del niño todavía está constituida de modo que está completamente interconectada con el entorno.
[23b] Sólo hacia el final de esta etapa de la vida, en algún momento de los doce o trece años, vemos al niño claramente distinguiéndose de su entorno, por el conocimiento de que 'mi ego está en mí, la naturaleza está fuera de mí.'
[23c] Por supuesto, la consciencia del ego está presente desde la primera infancia, pero aún en la naturaleza de un sentimiento.
[23d] Si queremos educar correctamente, debemos saber que un punto desproporcionadamente importante para el desarrollo del niño es entre los nueve y diez u once años.
[23e] Es el momento en que el niño se absorta[9] en sí mismo y aprende interiormente a separarse de todas las cosas de la naturaleza y del mundo exterior en general.
[23f] Antes de este punto, debido a que los niños todavía están en armonía con la vida interior, ven su entorno en imágenes a menudo simbólicas y piensan en su entorno en términos simbólicos.
[23g] Después de eso comienza otra etapa.
[24a] Es de suma importancia que el educador evalúe correctamente esta etapa de la vida, el momento preciso de la cual puede variar de niño a niño.
[24b] Porque en la medida en que el docente y el educador se comportan de la manera correcta entre los nueve y diez años, guiando al niño a través de este Rubicon[10] de una manera paternal, amistosa y amorosa, esto tiene un impacto en la vida humana de importancia perdurable para el resto de la existencia hasta la muerte física.
[24c] Que las personas puedan tener brillantez en momentos decisivos de la vida, o que pasen inconsolables por la vida en la desolación del alma, todo eso depende en gran medida —aunque no completamente— de la forma en que los educadores y docentes los trataron entre los nueve y once años.
[24d] A veces es simplemente una cuestión de encontrar la palabra correcta en el momento correcto, por ejemplo, cuando un niño o una niña se nos acerca en el aula y nos hace una pregunta o tener la expresión facial correcta cuando uno responde.
[24e] El arte de la educación no puede aprenderse o enseñarse de manera abstracta —como tampoco se puede hacer con la pintura, la escultura o cualquier otro arte— porque se basa en detalles infinitos que surgen de la finura del alma.
[24f] Es esta finura, esta delicadeza del alma, precisamente lo que se puede obtener de la Ciencia Espiritual antroposófica.
[25a] Ahora, esto también nos dice que uno debe discernir qué traer a los niños antes y después de este importante punto de inflexión.
[25b] Primero debemos notar que algo en nuestra presente civilización avanzada se ha vuelto muy externo, abstracto y simbólico.
[25c] Si miran hacia atrás a las civilizaciones antiguas y toman cualquier escritura pictográfica, verán que todavía se capta en las palabras alguna esencia del significado.

[8] Steiner, Rudolf. 'Filosofía de la Libertad.' (1894) [GA004]; 'Documentos sobre la Filosofía de la Libertad.' [GA004a] [N. del Ed.]

[9] absortar: 1. tr. Suspender, arrebatar el ánimo con alguna cosa extraordinaria. U. t. c. prnl. Diccionario RAEL [n. del pr.]

[10] Esta es una imagen fundada en la historia. El río Rubicón separaba la Italia romana de la Galia Cisalpina, y cruzarlo significaba la guerra, un 'sin retorno'; en el 49 aC, Julio César lo cruzó, iniciando la guerra civil, diciendo: 'alea iacta est' ['la suerte está echada']. [n. del pr.]

[25d] Esta esencia se convirtió en una imagen a la cual el ser humano se sintió conectado, con la cual la persona vivió con sentimientos y sensibilidad.
[25e] Hoy en día, todo esto se ha reducido a meros signos.
[25f] Ahora, no deberíamos traer la lectura y la escritura al niño como algo extraño, porque antes de los nueve años, él quiere ser uno con su entorno.
[25g] No deberíamos enseñar por abstracción, como suele ser el caso hoy en día.
[25h] En la escuela Waldorf, toda enseñanza comienza en el modo artístico, en la medida en que primero dibujamos formas en color para el niño, formas recopiladas de la experiencia humana.
[25i] Luego permitimos que los niños hagan estas formas ellos mismos; hacemos que los niños las pinten, y las caminen por el piso.
[25j] Y a medida que los guiamos más en esta manera de pintura moviente, desarrollamos, a partir de este dibujo, las formas de las letras, la escritura propiamente.
[25k] Comenzamos desde el arte; sacamos la escritura de lo artístico, y luego de la misma manera, la lectura.
[25l] De esta forma, coincidimos con lo que realmente reside en el niño.
[26a] No es una cuestión de que el pedagogo diga de manera abstracta: "Sólo tenemos que sacar lo que yace en el niño."
[26b] Debemos saber cómo comenzar en la práctica para que realmente nos encontremos con la naturaleza humana.
[26c] La Ciencia Espiritual antroposófica nunca es sólo teoría, sino que siempre debe ser verdadera praxis.
[26d] Esto es lo que permitirá al maestro desarrollar el arte de la educación.
[27a] Lo que dije acerca de la autoridad también nos puede conectar con otra cosa que puede parecer paradójica.
[27b] Mucho se hace en nuestra edad materialista actual de la llamada 'lección objetiva.'
[27c] Aquellos que entienden la verdadera naturaleza del niño encontrarán aterrador ver las máquinas de cálculo abstracto y todo lo que los niños a menudo tienen que negociar.
[27d] Se espera que los niños comprendan y sepan todo de inmediato.
[27e] Uno intenta organizar la enseñanza de tal manera que nada debe ir más allá de la comprensión de los ocho o nueve años de edad.
[27f] En la superficie, esto parece notablemente científico.
[27g] Créanme, queridos oyentes, incluso una persona capacitada antroposóficamente puede ver el razonamiento detrás de tal regla, tan bien como aquellos que defienden estas reglas como evidentes.
[27h] Pero lo que es evidente es que para los niños entre las edades de siete y catorce años, la memoria y el sentido de autoridad deben ser entrenados de una manera saludable, como describí anteriormente.
[28a] Aquellos que exigen 'concreción y sólo concreción'[11] en todo momento, y concreción 'adaptada a la comprensión del niño,' no saben lo que podría significar para el resto de la vida del niño si, entre los ocho, nueve años hasta los quince años, el niño acepta algo basado en la autoridad del maestro, porque lo dice un individuo autoritario, el niño lo considera verdadero.
[28b] Todavía se encuentra sobre el horizonte, pero el niño lo absorbe.
[28c] Uno no puede volver a plantearlo hasta la edad de treinta y cinco o cuarenta años.
[28d] Algo que uno sólo había memorizado ahora se puede entender con la fuerza madurada.
[28e] Esta consciencia de madurez, esta capacidad de extraer algo del propio ser, refresca y vigoriza la fuerza del alma de una manera que no se aprecia en la vida ordinaria, mientras que agota el alma si entre las edades de ocho a doce años todo se redujo al tamaño del niño.
[28f] Esto debe decirse, porque a partir de una inteligencia materialista, los seres humanos ya no pueden ver lo que es natural, correcto, esencial en este dominio.
[29a] El currículo de la escuela Waldorf encuentra sus materiales desde las capas profundas de la naturaleza humana, desde aquellos aspectos que quieren formarse, desarrollarse semana tras semana, año tras año.
[29b] Este plan de estudios es enteramente el producto de un conocimiento de la naturaleza humana.
[29c] No es un currículum abstracto, sino algo que subyace en la pedagogía de esta escuela, así como saber pintar o esculpir es la base para aquellos que quieren ser activos como pintores o escultores.
[30a] Les describí desde el dominio de la educación y la enseñanza cómo la Ciencia Espiritual antroposófica afecta la praxis de la vida.
[30b] ¡Pero consideren cómo se debe constituir la vida espiritual para que tal praxis educativa y docente realmente se haga realidad!
[30c] Estamos acostumbrados a ver esta vida intelectual/espiritual simplemente como un apéndice del estado, o tal vez, un apéndice de la vida económica.

[11] 'Anschaulichkeit': También podría traducirse como 'calidad gráfica.' [N. del Tr. In.] — El diccionario electrónico lo traduce como 'claridad.' [n. del pr.]

30d Estamos acostumbrados a permitir que el estado prescriba la parte más importante de la vida espiritual, que es precisamente la educación y la enseñanza.

30e Lo que la Ciencia Espiritual antroposófica debe poner en práctica para la civilización moderna —a partir de una comprensión verdaderamente penetrante de los métodos educativos y de enseñanza derivados de un verdadero conocimiento del hombre— es que debe permitirse que la vida espiritual, la educación y la enseñanza se administren libremente.

30f Para hablar de manera bastante concreta: los docentes y educadores no sólo deben enseñar y educar, sino que también deben tener en sus manos toda la administración de la educación y la educación, libre e independientemente del estado y de la vida económica.

30g Desde los primeros grados hasta las instituciones de aprendizaje más elevadas, cada docente y educador debería dedicar tanto tiempo a la enseñanza como para que le quede tiempo libre para ser también administrador.

30h Y sólo esas personas deberían ser los administradores de las escuelas que todavía participan activamente en la enseñanza y la educación, los maestros y educadores reales en todos los campos, no las personas que se han convertido en funcionarios estatales y han dejado atrás la enseñanza.

30i La única intervención que debería permitirse en la educación es lo que proviene del conocimiento, el arte y la cosmovisión religiosa.

30j La gente no quiere aceptar que lo que era necesario, tal vez incluso muy bueno, en una etapa histórica no es necesariamente válido en otro momento de la historia.

30k Con el gobierno centralizado en nuestra era moderna, fue algo bueno, autovidente, que las escuelas fueran retiradas del control de las iglesias.

30l En ese punto, se benefició a la humanidad.

30m Pero hemos llegado a un punto donde este ya no puede ser el caso.

30n Cualquier cosa que el estado pueda hacer para beneficiar a la escuela se ha agotado y la vida espiritual libre —que realmente se origina en las fuentes espirituales— exige la autonomía administrativa de la educación.

31a Aquí, la 'cuestión escolar,' la 'cuestión educativa,' toca directamente la cuestión social, en todos los aspectos esenciales.

31b Cuando se trata de la 'cuestión social,' muchas personas piensan que la consideración más importante es la de los arreglos externos, que uno simplemente necesita considerar estos arreglos externos para comprender la cuestión social, que uno debe trabajar en estos aspectos externos para tratar con el cuestión social.

31c Si uno realmente entiende la vida, esto es imposible de pensar.

31d Conocí el pensamiento de los proletarios, no sólo en mi juventud, sino durante muchos años como profesor de diversas asignaturas en una Escuela Obrera.[12]

[12] Entre enero de 1899 y diciembre de 1904, Rudolf Steiner enseñó varias noches a la semana, con gran éxito, en la Escuela de Trabajadores de Berlín, una escuela nocturna fundada por Wilhelm Liebknecht, y entre 1902 y 1904 en una escuela similar en Spandau. Ver el capítulo XXVIII de 'El curso de mi vida' [GA028:28] documentación de apoyo en 'Beiträge zur Rudolf Steiner Gesamtausgabe' ['Contribuciones a la edición completa de Rudolf Steiner'], 111/1993. Además, se publicaron memorias vívidas de dos antiguos alumnos en 1979 (Johanna Mücke y Alwin Alfred Rudolph, 'Memorias de Rudolf Steiner y su obra en la Escuela Obrera de Berlín, 1899-1904.' [N. del Ed.]

31e He visto lo que realmente vive en los estratos más amplios del proletariado, que en realidad se ha desarrollado en clase sólo como resultado de la tecnología moderna.

32a No en circunstancias externas, ni siquiera en la 'cuestión del pan,'[13] surge la cuestión social real.

32b Hay una disposición del alma conectada con este problema, el tipo de vida espiritual que se ha desarrollado en la clase gobernante durante los últimos tres o cuatro siglos y se ha transmitido a las masas proletarias como una especie de religión.

32c Vi esta cosmovisión surgir de los fundamentos materialistas entre personas que merecen ser tomados en serio, entre las almas profundas pertenecientes a la burguesía, pertenecientes a las clases dominantes, y esto es lo que experimenté.

32d Estas personas con alma se dijeron a sí mismos:

> ***—Tomemos en serio la cosmovisión científica.***
> ***Veamos cómo el mundo evolucionó de algún tipo de estado nebuloso a su condición actual y cómo varias formas de vida evolucionaron gradualmente hasta llegar al ser humano.***
> ***Y llegará un momento en que la Tierra se congele o muera de calor, de la manera que uno lo imagine, y entonces la Tierra se convertirá en un gran cementerio.***
> ***¿Qué habrá sido entonces de todas las cosas que los seres humanos ven como las más nobles en la naturaleza humana, lo que surge dentro de ellas como ideales morales, impulsos religiosos, arte, ciencia?***

[13] No se halló referencia. [n. del pr.]

33a He conocido personas que consideraron seriamente estas cuestiones, a diferencia de la mayor parte de la humanidad moderna, que sin pensarlo yuxtapone estos dos mundos, el mundo de la necesidad natural externa y el mundo de los valores humanos genuinos, ideales morales, convicciones religiosas, ciencia, creación artística.
33b Y estas almas serias se dicen a sí mismas:

> ***Por supuesto, los seres humanos somos conscientes de lo que fluye del alma. Pero es una ilusión, es como la niebla que sube desde las condiciones físicas. Y en algún momento habrá un gran cementerio y lo que llamamos grandes ideales se tragará, desaparecerá por completo.***

33c 'He aprendido a conocer el pesimismo y el estado de ánimo trágico de estas personas de pensamiento profundo.
33d Pero también he experimentado cómo esta visión del mundo ha penetrado en el alma proletaria y cómo surgió una palabra para enfrentarla con tremenda eficacia, una palabra muy elocuente: 'ideología.'
33e Si entendemos lo que vive en el alma de los proletarios, sabremos mucho sobre los antecedentes de la civilización actual y la cuestión social.
33f Lo que estas almas proletarias conocen como vida espiritual, como moralidad, derecho, ciencia, arte y religión, lo piensan como una superestructura separada y por encima del proceso de producción, el mundo material, que para ellos es la única realidad concreta real.
33g Esta es la herencia de la visión trágica del mundo que describí, y que ha devastado las almas de los proletarios.
34a Es posible hoy en día pasar por un idealista cuando se busca la 'cuestión proletaria' en lo que se expresa con la palabra restrictiva 'ideología.'
34b Pero estos idealistas tendrán razón; y aquellos que creen que le han vendido las grandes masas de la humanidad sabiduría humana y rutina de vida, verán que la historia los pisotea en su camino.[14]
34c Esta 'ideología' significa que las almas de estas masas humanas siguen siendo un desierto desolado, que no tienen conexión con el espíritu viviente, tan poco conectados como las clases gobernantes que transmitieron esta ciencia al proletariado.
35a Y aquí les ofrezco la esencia de la misión y las tareas del Goetheanum[15] de Dornach para esta etapa de la civilización.
35b Mucha gente ve que la ciencia culturalmente iluminada debe ser llevada a las grandes masas ahora.
35c La gente está creando bibliotecas, universidades y todo lo concebible para 'llevar a la gente' la ciencia que se enseña en nuestras escuelas secundarias y universidades.
35d El Goethanum no puede ser parte de eso.
35e Lo que el Goethanum quiere ofrecer es lo que se presentó en el curso que organizamos en el otoño de 1920, y que repetimos en menor escala en Pascua en 1924.
35f Era cuestión de fertilizar las ciencias tradicionales individuales con la inspiración de la Ciencia Espiritual.
35g Treinta maestros vinieron a ese curso de otoño de todos los campos de la ciencia, y también de la industria, los negocios y las artes.
35h Las conferencias mostraron cómo todas las ramas de la ciencia, el arte y la vida podían ser estimuladas por la Ciencia Espiritual.
35i Se trata de la renovación de la ciencia.
35j Se trata de llevar el espíritu a las ciencias, de modo que no sólo tengamos una cultura de la cabeza, sino una que provenga de todo el ser humano.
36a Por lo tanto, el propósito del Goetheanum en Dornach es traer un nuevo espíritu a las universidades; sólo entonces podrán llegar a ser verdaderamente 'populares.'
36b La gente quiere llevar a las masas el espíritu académico.
36c ¿No pueden ver, al mirar a la civilización moderna, lo que le falta a este espíritu para quienes lo tienen?
36d Este espíritu en sí debe ser renovado.
36e En lugar de llevar la educación 'fuera de las escuelas' a las personas, primero se debe llevar a las escuelas una cultura/educación arraigada en el espíritu.
36f Esta es la forma en que Dornach debe distinguirse de todo lo demás que se hace en esta dirección hoy en día.
36g En este punto, las personas imaginan que son de espíritu libre, sin embargo, se entregan al espantoso autoritarismo de la ciencia que existe actualmente.

---

[14] Se supone que Rudolf Steiner se refiere al hecho de que el proyecto 'burgués' (o como él también lo llamó 'filisteo') de popularizar ideales intelectuales y científicos sentimentales pero materialistas finalmente está condenado al fracaso. Esta era una visión que Rudolf Steiner compartía con sus amigos y colaboradores anarquistas y socialistas. [N. del Ed.]

[15] Goetheanum: Centro mundial del Movimiento Antroposófico, situado en Dornach (cerca de Basilea), Suiza, llamado así en honor a Johann Wolfgang von Goethe. El primer edificio, de madera, se construyó desde 1913 y se quemo en diciembre 31, 1922. El segundo edificio se construyó entre 1925 y 1928. — Instigador de 'el profanador de textos.' [n. del pr.]

[36h] No digo esto para menospreciar el pensamiento científico moderno, sino como el resultado de varias décadas de trabajo seriamente con varias ramas de este mismo pensamiento.

[36i] Necesitamos trabajar en el presente para la liberación de la vida intelectual/espiritual, y por lo tanto la liberación de la educación, así como en el pasado el gobierno consideró necesario tomar la educación y la enseñanza de la dominación religiosa.

[37a] Sé cuáles son los argumentos en contra de esta idea de crear la vida espiritual libre como el primer paso de la trimembración del organismo social.

[37b] Pero cuando las personas expresan su temor de que todos decidan no enviar a sus hijos a estas escuelas, están viendo las cosas del lado equivocado.

[37c] La cuestión no es si las personas enviarán voluntariamente a sus hijos a la escuela, sino que la educación y la vida escolar son (las escuelas libres son) una necesidad para la humanidad, y que debemos asegurarnos de que los niños vayan a estas escuelas de todos modos.

[37d] No puede ser una objeción contra la vida espiritual libre, pero debe ser una ocasión para reflexionar sobre cómo a pesar de una vida espiritual libre, los hijos de padres negligentes o sin consciencia serán llevados a esta escuela.

[37e] Esta es la primera parte del impulso de la trimembración del organismo social propuesto por la cosmovisión antroposófica como el movimiento progresivo hacia una posible solución de la cuestión social: la vida espiritual libre, administrada por personas espiritualmente activas.

[38a] Hay todo tipo de razones para defender la necesidad de la libertad de la vida espiritual, así como para atacarla o cancelarla; no son relevantes.

[38b] Porque la Antroposofía[16] siempre sale de la praxis de la vida y la observación de la vida.

[38c] Aquellos que saben lo que una verdadera Ciencia Espiritual significará para la humanidad también saben cuán necesaria es la liberación de la vida espiritual.

[38d] Hablamos de ideología, porque la vida espiritual consiste en abstracciones, porque uno no tiene ningún concepto de los hechos

1 que la representación que vive en el alma no es lo mismo que una copia de una cosa u otra porque uno ya no sabe lo que las viejas religiones han procurado a la humanidad,
2 que el espíritu viviente vive en cada individuo, y
3 que los seres humanos con su parte eterna pertenecen al espíritu viviente en lugar de imágenes abstractas insustanciales que viven en su alma.

[38e] El mundo espiritual viviente, que nos llena interiormente, no es una ideología.

[38f] El surgimiento de la ideología es lo que ha provocado las catástrofes de nuestra época.

[38g] Pero una escuela e institución educativa con el objetivo de restaurar el espíritu vivo a la humanidad debe ser libre.

[38h] Este sistema educativo libre me parece, en el sentido más eminente, una necesidad de la humanidad moderna, en la medida en que nos tomamos en serio la salvación humana y el progreso humano.

[39a] Por lo tanto, y lo digo sin intención de crear agitación, considero absolutamente indispensable que surja una fundación internacional de base amplia, una Asociación Mundial de Escuelas, para eliminar las fuerzas de la decadencia presentes en nuestra civilización moderna y resucitar fuerzas de renovación.

[39b] Esta Asociación Mundial de Escuelas debe estar consciente de que tiene que crear una vida espiritual libre.

[39c] No es suficiente que la gente piense que nuestra escuela Waldorf de Stuttgart merece ser observación por unas pocas horas o unas pocas semanas.

[39d] Observar algo que procede de toda una vida espiritual equivale a cortar una pieza de la Madona Sixtina para obtener una impresión de la imagen completa.

[39e] Visitar la escuela Waldorf no nos permitirá experimentar el espíritu de la escuela Waldorf, en la medida en que uno necesita saber Antroposofía, Ciencia Espiritual antroposófica viviendo en cada maestro, en cada lección, en los niños y viviendo también en los informes.<58>>

[40a] Permítanme caracterizar brevemente cómo en la escuela Waldorf, poco a poco, los maestros aprenden a conocer la individualidad de cada niño a pesar del hecho de que tenemos clases grandes.

[40b] No damos calificaciones que dicen 'muy bien' o 'no lo suficientemente bueno': eso no tiene sentido; esa no es la forma de evaluar a los niños o su trabajo.

[40c] Le damos a cada niño una descripción real de su carácter, presentándoles un espejo de todo el año, y un lema o versículo elegido desde la profundidad del alma.

[40d] Según nuestra experiencia, los alumnos otorgan una enorme importancia a estos informes.

[40e] Por lo tanto, hemos experimentado la calidad del espíritu antroposófico que se mueve en la escuela Waldorf.

[16] Antroposofía: Rudolf Steiner, su fundador, la caracterizó como: 'La antroposofía es un sendero de conocimiento que quisiera conducir lo espiritual en el hombre a lo espiritual en el universo. Pueden ser antropósofos quienes sienten determinadas cuestiones sobre la esencia del hombre y del mundo como una necesidad tan vital como la que se siente cuando tenemos hambre y sed.' [n. del pr.]

41a Pero el objetivo no es simplemente crear lo más rápidamente posible muchas escuelas basadas en el modelo de la escuela Waldorf.
41b Lo que realmente queremos es que este nivel de conocimiento crezca en círculos muy grandes a nivel internacional.
41c Debemos luchar contra los tradicionalistas que quieren construir escuelas sólo en una fundación estatal.
41d Uno debe esforzarse por asegurar que la vida espiritual libre cree sus propias escuelas libres y legítimas.
41e No estamos interesados en que el gobierno nos permita graciosamente tener pequeñas escuelas no reglamentadas; no retendríamos nuestro aliento por eso.
41f Más bien, lo que es necesario es un acuerdo para tener una alianza popular del tipo se tendría en una asociación escolar mundial.
41g Esto uniría a las personas en todo el mundo para una tarea grandiosa y gigantesca.
42a Esto es todo lo que quería decir sobre la primera parte de la trimembración del organismo social.
42b Sólo puedo tocar ligeramente los otros miembros de la trimembración, ya que son parte de la praxis de vida en otros dominios.
42c Durante un período de cinco siglos, el Estado unificado ha sido creado en lo que hoy es el mundo civilizado.
42d Por un lado, ha absorbido toda la vida espiritual, a través de la educación y la enseñanza; también ha absorbido, en gran medida, si no del todo, la vida económica.
42e Y la democracia social aspira a utilizar todo el estado, la estructura del estatal, para instituir lo que en última instancia sería una economía militarizada, destruyendo toda libertad económica e individualismo, como podemos ver en el trotskismo,[17] en el leninismo,[18] precisamente lo que sucedió allí y tan terriblemente ha atrapado a Europa del Este, llegando hasta Asia.
42f Lo que necesitamos es aprender que hoy son necesarias algunas cosas para la humanidad.
43a La vida económica tiene sus propios requisitos particulares al igual que la vida espiritual.
43b Alguien que, como yo, pasó treinta años —la mitad de mi vida— en Austria, que ya era un 'laboratorio' para el funcionamiento de las fuerzas socialmente destructivas[19] —por lo que Austria se convirtió en la primera víctima del cataclismo mundial—, y cualquier persona que vivió en esa Austria con los ojos abiertos pudo haber visto ya en la década de 1870 cómo las cosas llegaban a un final precipitado.
43c Aquí hay un ejemplo de cómo —en Austria como un todo— se produjo la caída.
43d En la década de 1870, la gente quería tener un parlamento democrático.
43e ¿Cómo lo hicieron?
43f Establecieron clases de 'Kurien': la Curia[20] de grandes terratenientes, la Curia de mercaderes, la Curia de comercio y ciudades industriales, la Curia de tierras.
43g Todo tipo de intereses puramente económicos fueron arrastrados al Parlamento.
43h Se esperaba que estos representantes de intereses económicos flagrantes tomaran decisiones políticas.
43i De esta manera, ni los intereses legítimos del Estado ni los intereses económicos recibieron su valor adecuado.
44a Podría dar cientos de razones para mostrarles que al igual que la vida espiritual debe separarse de la vida real del estado, la vida económica también debe separarse de la vida real del estado.
44b Así como la vida espiritual debe construirse sobre el ser humano completamente libre y la administración de seres humanos libres, así también la vida económica debe establecerse alrededor del principio asociativo.
45a ¿Qué quiero decir con principio asociativo?
45b Ya tenemos una tendencia hacia el establecimiento de asociaciones de consumidores —cooperativas—: los consumidores unen sus fuerzas.
45c Y tenemos un movimiento en el que los productores de los círculos más variados unen sus fuerzas.
45d Pero todo lo que hemos tenido hasta ahora es un sustituto improvisado de consumidores y productores.
45e Sólo cuando la producción esté organizada según las necesidades, la demanda, —y no según el barómetro de la ganancia—; sólo cuando permitamos que las personas que son verdaderos expertos, conocedores de las diversas ramas económicas, orienten las relaciones entre productores y consumidores; sólo cuando tomemos en serio que en la vida espiritual

[17] Trotskismo: Tendencia dentro del marxismo desarrollada en gran parte por Lev Davídovich Bronstein, más conocido como Leon Trotsky, que representa una contraposición a la visión que aplicó Stalin del marxismo-leninismo y a las teorías del mismo sobre el 'socialismo en un solo país.' [n. del pr.]
[18] Leninismo: Conjunto de teorías políticas, económicas y filosóficas desarrolladas por el líder bolchevique Vladímir Ilich Lenin dentro del marxismo. [n. del pr.]
[19] Véase el artículo del joven Rudolf Steiner sobre este tema en el periódico de Viena 'Deutsche Wochenschrift' en 'Recopilación de Referencias sobre Cultura e Historia, 1887-1901.' [GA031] [N. del Ed.]
[20] curia: 1. f. Tribunal donde se tratan los negocios contenciosos. 2. f. Conjunto de abogados, escribanos, procuradores y empleados en la Administración de Justicia. Diccionario RAEL [n. del pr.]

trabajamos desde el todo, pero que en la vida económica esto nunca puede ser el caso, porque uno está conectado con personas de otras ramas; sólo cuando tomemos esto en serio, el principio asociativo será incorporado a la vida económica.

[46a] Una 'asociación'[21] no es una 'organización.'[22]

[46b] Después de haber pasado una parte de mi vida en Alemania, noté que la palabra 'organización' tiene algo aterrador.

[46c] Es en Alemania que aprendí lo qué significa querer organizar cada cosa posible, y los resultados de organizar todo desde un lugar centralizado son espantosos.

[46d] Asociación no es lo mismo que organización.

[46e] En una asociación, los individuos conservan su efectividad particular: se asocian para que de su cooperación surja un consenso colectivo.

[46f] Para más detalles, pueden leer mi libro 'Hacia una Renovación Social,'[23] una colección de artículos que apareció en el periódico 'Die Dreigliederungszeitung' ['Trimembración'] de Stuttgart.

[47a] En estos artículos, describo cómo se pueden crear asociaciones a partir de una vida económica verdaderamente práctica, y que estas asociaciones conducirán a una fijación de precios verdadera y sostenible de los bienes.

[47b] Hoy en día, todo esto es meramente accidental; pero la fijación de precios puede ser el producto de la cooperación asociativa de consumidores y productores.

[47c] Porque la cuestión de la fijación de precios es el eje de toda la vida económica.

[47d] Si no podemos entender que los precios deben establecerse a través de la cooperación viva en las asociaciones y no por estadísticas o similares, entonces no podremos saber de qué se trata.

[47e] No necesitamos burocratizar la burocracia; no puede ser peor de lo que es hoy.

[47f] Todo se simplifica enormemente en la medida en que las mismas personas que están involucradas prácticamente en la vida económica también son sus líderes.

[47g] Nos aseguraremos de que todas las personas, sin importar lo que produzcan, reciban lo suficiente para mantenerse a sí mismas y a sus familias, para adquirir las cosas que necesitan para producir un producto comparable.

[47h] En otras palabras, si tuviera que hacer un par de botas, debo recibir todo lo que necesito para poder producir otro par de botas.

[47i] Sin embargo, esto no puede decidirse en ningún tipo de base utópica, sino que resultará del funcionamiento de las asociaciones como describí en mi libro 'Hacia una Renovación Social.'

[47j] Esto es lo esencial en este impulso de la trimembración del organismo social, que no debe ser utópico, sino que debe nacer completamente de la praxis de la vida y de las exigencias de la época.

[47k] La experiencia y la capacidad deben dirigir la vida espiritual; la experiencia y la capacidad deben conducir la vida económica dentro de las asociaciones, que luego unen fuerzas en una gran asociación económica mundial independiente de los límites del estado.

[48a] En la vida espiritual y en la vida económica, las decisiones tomadas por la mayoría son monstruosas; más bien, en estos dominios, todo debe derivar de la capacidad.

[48b] Las decisiones de la mayoría, la verdadera democracia, sólo son efectivas en aquellos asuntos donde cada persona es competente.

[48c] Entre una vida espiritual libre y una vida económica establecida de acuerdo con el principio asociativo, hay una amplia gama de asuntos políticos y legales por decidir.

[48d] En la vida parlamentaria, cada adulto es igual a cada otro adulto, y todos decidirán aquellas cuestiones que naturalmente permanecen libres de la vida económica y espiritual.

[49a] Los expertos, si bien entienden que en la trimembración del organismo social debe haber una vida espiritual libre y una vida económica asociativa, han hecho la notable objeción de que entonces no quedaría nada para la vida política.

[49b] Esto es sintomático, porque la vida moderna del estado ha absorbido tan fuerte y poderosamente la vida económica y la vida espiritual.

[49c] Incluso en la mente de las personas, el estado moderno está interconectado tan profundamente con la vida económica y la vida espiritual que se ha vuelto ineficaz; no ha logrado desarrollar los aspectos más importantes.

[49d] Los expertos actualmente dentro de la vida política no tienen idea de cuáles deben ser los deberes particulares de la vida política del estado.

[50a] Lo que presenté hoy es simplemente un bosquejo.

[50b] Desarrollo estos temas con mayor detalle en los libros que he mencionado.

[50c] Pero están fundamentalmente conectados con la necesidad histórica más urgente.

---

[21] asociación: 2. f. Conjunto de los asociados para un mismo fin y, en su caso, persona jurídica por ellos formada. Diccionario RAEL [n. del pr.]

[22] organización: 3. f. Asociación de personas regulada por un conjunto de normas en función de determinados fines. Diccionario RAEL [n. del pr.]

[23] Steiner, Rudolf. 'Hacia una Renovación Social.' [GA023] [n. del pr.]

[51a] Son tres grandes ideas humanas: libertad, igualdad, fraternidad, brillando a partir el siglo XVIII.
[51b] ¡Cómo no percibir el potencial de estos grandes impulsos humanos!
[51c] Y sin embargo, algunas personas[24] muy inteligentes en el siglo XIX han demostrado que en el estado unificado no pueden coexistir la libertad, la igualdad y la fraternidad.
[51d] De modo que, por un lado, nuestros corazones palpitan más rápido cuando escuchamos mencionar estas tres ideas humanas, pero, por otro lado, el estadista inteligente —y no soy sarcástico— demuestra que estos tres ideales son incompatibles.
[51e] ¿Por qué es esto? ¿Que esta pasando?
[51f] En el siglo XVIII, la gente sintió las irresistibles ideas humanas y los impulsos de libertad, igualdad y fraternidad.
[51g] Pero estaban hipnotizados por el pensamiento de que el estado unificado debía hacer todo.
[51h] Para la trimembración del organismo social —en el que la libertad, la igualdad y la fraternidad se convertirán finalmente en realidades— debemos ir más allá de eso.
[51i] En una vida espiritual libre —que espero pueda ser traída a la luz por una Asociación Mundial de Escuelas[25]— reinará la verdadera libertad humana.
[51j] En la vida del estado —que se interpone entre la vida espiritual y la vida económica— todo se construirá sobre la igualdad.
[51k] Sólo esas cosas serán su ámbito de acción en el que verdaderamente todos los seres humanos puedan mantenerse uno con el otro como iguales.
[51l] En la vida económica, los consumidores y productores se unirán, encontrarán el equilibrio que puede alcanzar su cenit en un sistema de fijación de precios verdaderamente humano.
[52a] Tenemos el potencial de encarnar los tres grandes ideales humanos de la evolución humana cuando nos liberamos de la sugerencia hipnótica del estado unificado, cuando buscamos la libertad en la vida espiritual, la igualdad en la vida política y legal, y la fraternidad en una vida económica organizada en base al principio de asociaciones que surgen de la realidad de la producción y el consumo.
[52b] Libertad en la vida espiritual, igualdad en la vida del estado, fraternidad en la vida económica; por fin encontraremos el verdadero significado de estos grandes ideales sociales de la humanidad. ♣♣

[24] Sería muy interesante conocer esta referencia. [n. del pr.]
[25] Ver nota al pie en [GA297a:01:41d]. [N. del Ed.]

[03] conversación educativa

Darmstadt, julio 22, 1922

[p1a] *Pregunta: En la era moderna, hemos resucitado el principio de la observación en la enseñanza. Ahora parece que cuando los niños dejan la escuela, están indefensos frente a la vida. Como resultado de nada más que la observación, permanecen atrapados con la imagen.*

[p1b] Rudolf Steiner: Esta pregunta, la cuestión de la calidad pictórica, específicamente el enfoque exclusivo en la calidad pictórica en la enseñanza, es una cuestión pedagógica muy importante para la actualidad.
[p1c] Ahora, para tratarla a fondo, esta cuestión no debe tratarse aisladamente, sino más bien en el contexto de un pensamiento pedagógico integral.
[p1d] Aquí, primero quisiera decir que la enseñanza en la escuela Waldorf se basa en nuestro conocimiento del desarrollo del ser humano.
[p1e] La escuela Waldorf definitivamente no es la escuela de una cosmovisión particular.
[p1f] Pero más bien, debemos utilizar en la praxis de la escuela Waldorf cualquier inspiración que la disposición antroposófica del alma pueda proporcionar

hacia la destreza, el método y la administración pedagógica de las cosas.

p1g De hecho, la escuela Waldorf tiene la intención de ser independiente cuando se integra en la vida práctica.

p1h Por ejemplo, en una conexión práctica, existe la observación muy importante de que en el niño hasta los seis y siete año se trata de un ser imitativo.

p1i Hasta ese momento, los niños son imitadores.

p1j Tal es el así durante la edad de jardín de infantes se puede aprender muy poco en el sentido convencional, pero el maestro necesita confiar en la capacidad de imitación del niño.

p1k La gente viene y me hace todo tipo de preguntas.

p1l Un padre vino a verme un día, bastante afligido:

—¿Qué haremos? Nuestro hijo, que siempre fue un niño tan bueno, ha robado.

p1m Pregunté:

—¿Qué edad tiene el niño?
—Cinco años.'

p1n Entonces respondí:

—Necesitamos investigar si realmente robó.

p1o La investigación reveló que el niño no había robado en absoluto, a pesar de que realmente había sacado dinero de un cajón.

p1p Él había observado cómo todos los días su madre les daba a los repartidores dinero del cajón, y pensó para sí mismo: "Mi madre lo hace, así que debe ser lo correcto."

p1q Y simplemente se llevó el dinero del cajón, compró dulces, no para comer sólo, sino para compartir con sus amigos.

p1r Lo que hizo fue simplemente imitación, como correspondía a su edad.

p1s Es muy importante para los niños de esa edad que los adultos tengan cuidado de no hacer nada que los niños no puedan copiar.

p1t Luego viene la edad que comienza con el cambio de dientes y termina en la pubertad, la edad durante la cual los niños van a la escuela primaria.

p1u Esta edad exige simplemente —y esto es algo que muchos insisten que no debería ser obvio— que el niño se refiera a una autoridad y aprenda a actuar en consecuencia.

p1v Es de la mayor importancia para las etapas posteriores de la vida que a esta edad, de los siete a los catorce años, los niños acepten cosas basadas en autoridad —específicamente en la educación de capacidades para tiempos difíciles de desarrollo y para todas las cosas concebibles en el curso de una vida.

p1w Esta relación con la autoridad evidente de un maestro y educador es irreemplazable.

p1x Si las personas tuvieron la mala suerte de no tener cerca una autoridad evidente podemos encontrar confirmación fácilmente por las cosas que no pueden hacer más adelante en la vida.[1]

p1y Aquí es donde entra la cuestión de la lección objetiva para esta edad.

p1z La lección objetiva actual ha surgido del materialismo y ha sido llevada al extremo: la gente sólo tiene que ver todo con sus propios ojos.

p1a1 No creen en nada a menos que sea correcto ante ellos; y entonces creen que todo debe ser presentado a los niños de esta manera.

p1b1 Los problemas que los padres invocan no son los únicos; otros surgen del lado del profesor.

p1c1 Tomen las 'Guías del Maestro' con instrucciones para la lección objetiva.

p1d1 Las banalidades y trivialidades que presentan son francamente monstruosas.

p1e1 Siempre hay una necesidad reflexiva de reducir todo al nivel más bajo posible.

p1f1 Estas son las lecciones objetivas en las que se supone que el maestro nunca debe llevar al niño más de lo que el niño ya conoce.

p1g1 ¡Esta es la peor enseñanza posible!

p1h1 La enseñanza a esa edad es la mejor que no sólo provee para la edad actual del niño, sino también para toda la vida humana.

p1i1 Si el curso de la vida no permite tener, a la edad de cuarenta o cincuenta años, algo que quede desde el momento de haber estados sentados en los bancos de la escuela, entonces la enseñanza fue mala.

p1j1 La visión retrospectiva de uno debe contener fuerzas vivas.

p1k1 Después de todo, crecer significa que nuestras extremidades se hacen más grandes, pero otras cosas también se transforman, todo en nosotros está creciendo.

p1l1 Si damos al niño conceptos, representaciones y observaciones estáticas que no crecen, que permanecen tal como son, si se pone énfasis en que permanezcan igual, entonces estamos pecando contra el principio de crecimiento.

p1m1 Debemos dar al niño cosas que se vuelvan parte del proceso de crecimiento vivo.

p1n1 No podemos hacer eso con los tópicos de la lección objetiva; sólo cuando realmente nos encontramos con el niño, entonces los elementos imponderables entran en consideración.

[1] Sería muy interesante conocer esta referencia. [n. del pr.]

p1o1 A menudo uso un ejemplo como el siguiente: supongamos que queremos enseñarle al niño el concepto de la inmortalidad.
p1p1 Puede ser simbolizado por procesos naturales, por ejemplo, con la imagen del capullo y la mariposa.
p1q1 Puedo decir: el alma inmortal dentro de la persona es como la mariposa en el capullo; se desarrolla en un mundo espiritual, al igual que la mariposa se desarrolla fuera del capullo.
p1r1 Esta es una imagen, pero puedo presentarla a los niños de dos maneras diferentes.
p1s1 La primera forma sería que yo pensara:

> *"Soy el maestro; soy extraordinariamente inteligente; el niño es joven y espantosamente estúpido.*
> *»Por lo tanto, presentaré este concepto al niño como un símbolo.*
> *»Estoy mucho más allá de estas cosas, pero el niño necesita comprender de esta manera el concepto de la inmortalidad del alma.*
> *»Entonces lo explicaré de una manera intelectual."*

p1t1 Esto prácticamente garantiza que el niño no aprenderá nada, no porque lo que se trajo sea falso como tal, sino porque esa no es la manera correcta de enseñarles algo a los niños.
p1u1 Si me familiarizo completamente con la Ciencia Espiritual antroposófica, no será sólo una imagen que me haga sentir más inteligente que el niño, sino que será una verdad.
p1v1 La naturaleza misma nos ofrece a un nivel a la mariposa que evoluciona fuera del capullo, y a un nivel más alto el paso a través de la puerta de la muerte.
p1w1 Si le llevo al niño algo que está realmente vivo en mí, el niño obtendrá algo de ello.
p1x1 No podemos afirmar rotundamente que debemos hacer las cosas de tal o cual manera, porque todo depende a elementos imponderables, cierta disposición del alma que tengo como maestro y que es lo más importante.
p1y1 Uno también necesita considerar otras dificultades resultantes de permanecer sumido en lecciones de objetos banales, que se vuelven cada vez más impersonales: en la misma edad en la que los maestros deberían jugar el importante rol de la autoridad moral, ellos mismos se salen de la imagen.
p1z1 Ciertas cosas se deben enseñar a los niños absolutamente desde un lugar de autoridad.
p1a2 Es imposible transmitir todo por medio de una lección objetiva, por ejemplo, conceptos morales.
p1b2 Los conceptos morales no pueden proceder de lecciones objetivas, ni pueden proceder de reglas o leyes; sólo pueden transmitirse por medio de una autoridad moral autoevidente.
p1c2 Y es una de las experiencias más significativas para más adelante en la vida haber aceptado algo cuando uno tenía ocho, nueve o doce años porque un individuo respetado lo consideraba correcto.
p1d2 Esta relación con el individuo respetado es uno de los imponderables de la educación.
p1e2 Y cuando cumplimos los treinta, una experiencia particular trae de los profundos recovecos de la consciencia humana algo que habíamos aprendido hace mucho tiempo; ahora podemos comprender lo que habíamos aceptado hace veinticinco años.
p1f2 ¡Esto es tremendamente importante!
p1g2 En realidad, es la experiencia de algo creciendo hacia mí y que yo había aceptado en la infancia.
p1h2 Como resultado, todas las discusiones teóricas sobre más o menos 'observación' son inútiles.
p1i2 ¡Las cosas deben venir de los objetos mismos!
p1j2 Del mismo modo, las discusiones sobre el pensamiento tampoco son muy importantes o apropiadas.
p1k2 Lo importante es que los maestros deben ser asignados al lugar correcto, que los seres humanos reunidos en una organización escolar deben reunirse de la manera correcta.
p1l2 Este debería ser nuestro verdadero objetivo.
p1m2 Los planes de estudios y cualquier otra cosa que se pueda reducir a párrafos son inútiles en la vida real, y la educación es la vida real.
p1n2 Porque si juntan en una sala tres, seis o doce personas, independientemente de sus antepasados, origen social o educación previa, podrán diseñar en papel un currículo idealmente bello.
p1o2 Cada vez que pensamos en un plan de estudios de esta manera, párrafo por párrafo, puede resultar desmesuradamente hermoso y grandioso; puede contener las cosas más maravillosas.
p1p2 Sin embargo, este no es el problema.
p1q2 El problema es que dentro de la escuela, que tiene un cierto número de maestros, la vida debería estar realmente viva; cada uno de estos maestros tiene capacidades particulares, y esta es la realidad concreta con la que uno debe trabajar.
p1r2 ¿De qué sirve que un maestro mire y decida: tal o cual es mi 'meta de enseñanza'?
p1s2 ¡Esa es una abstracción pura!
p1t2 El problema real es lo que el maestro puede ser para los niños como un individuo con una postura particular en el mundo.
p1u2 El 'problema escolar' en nuestro tiempo es principalmente un 'problema docente' y todas las cuestiones sobre los detalles —por ejemplo, la cuestión

sobre la lección objetiva— debe tratarse desde este punto de vista.

p1v2 Para decirlo sin rodeos, ¿se puede enseñar a los niños a través de lecciones objetivas?

p1w2 Debo decir que tengo una sensación de temor silencioso cuando veo las torturas a que los niños son sometidos con calculadoras en un salón de clases, o cuando veo el material convertido en lecciones objetivas, material que realmente debería enfocarse de manera bastante diferente.

p1x2 Si simplemente no hacemos más que lecciones objetivas, terminamos con niños torpes, y digo esto en base a la observación.

p1y2 No tiene nada que ver con la fenomenología[2] o el fenomenalismo[3]; si realmente queremos enseñar el fenomenalismo, primero debemos saber cómo pensar.

p1z2 Las escuelas tratan sobre métodos pedagógicos, no sobre métodos científicos.

p1a3 Pero necesitamos saber cuán cerca está la relación entre el pensamiento sano y la persona completa, no sólo el cerebro y la cabeza de la persona.

p1b3 Cómo una persona aprendió a pensar tiene mucho que ver con las habilidades manuales de esa persona.

p1c3 ¡Porque realmente pensamos con todo nuestro cuerpo!

p1d3 Hoy en día la gente cree que pensamos con el sistema nervioso, cuando de hecho pensamos con todo el organismo.

p1e3 Y lo contrario también es verdad.

p1f3 Si somos capaces de dar a un niño, de manera natural, un pensamiento rápido y preparado y, hasta cierto punto, presencia mental, estamos promoviendo la agilidad física, y si impulsamos esta agilidad del pensar en el cuerpo, a su vez se fortalece en los niños la agilidad física.

p1g3 Lo que estamos haciendo ahora en la escuela Waldorf es mucho más importante que simplemente la lección.

p1h3 Por ejemplo, los niños reciben lecciones de trabajo manual en las que pueden sentir la forma artística en el exterior para ayudarlos a formarse en su interior.

p1i3 Esto a su vez conduce a una comprensión de las formas geométricas en estudios posteriores.

p1j3 Esta forma de familiarizarse con las cosas, no sólo a través de simples lecciones de objetos dirigidas por el pensamiento, sino a través de la enseñanza de la simbiosis con el mundo entero y considerando a la persona completa, es aquí donde debemos enfocar nuestro trabajo.

p1k3 Simplemente quería llamar su atención sobre el hecho de que estas cosas deben considerarse como parte de la totalidad del pensamiento pedagógico y que hoy en día hay demasiada discusión sobre los detalles.

p1l3 Debemos mantener lo que se dijo anteriormente y enfatizar repetidamente: la escuela Waldorf no quiere enseñar una cosmovisión como tal.

p1m3 El hecho de que la comprensión antroposófica de la constitución del alma yace en su base es sólo real en la medida en que puede traducirse y aplicarse en la praxis pedagógica.

p1n3 Entonces, con respecto a los planes para la escuela Waldorf, se trata de desarrollar lo que se puede lograr de una manera puramente pedagógica a partir del movimiento antroposófico.

p1o3 La escuela Waldorf no puede ser ni quiere ser la escuela de una cosmovisión en cualquier dirección.

p1p3 Es por eso que hasta ahora la escuela Waldorf nunca tuvo la intención de proporcionar educación religiosa a los niños.

p1q3 En última instancia, la cosmovisión que uno u otro antropósofo cree no debería desempeñar ningún papel, pero la Antroposofía sólo puede desempeñar un papel si se traduce en una praxis pedagógica.

p1r3 Esta es la razón por la cual, cuando se fundó la escuela, la instrucción religiosa de los niños católicos fue entregada a los sacerdotes católicos y la instrucción de los niños protestantes a un ministro protestante.

p1s3 Resultó que, simplemente como un reflejo de los tiempos, había una gran cantidad de niños de diferentes orígenes que habían crecido sin ninguna religión en absoluto.

p1t3 La instrucción religiosa ahora estará disponible para ellos, pero no es, como tal, parte del plan de estudios de la escuela, pero está al nivel de la instrucción católica y protestante como 'instrucción religiosa libre.'

p1u3 Significa que los niños que de otro modo habrían tenido ninguna instrucción religiosa en absoluto pueden crecer con una vida religiosa.

p1v3 Es una clase religiosa libre, que puede ser enseñada por cualquiera que entienda de qué se trata y siente un llamado a hacerlo, al igual que otros dan instrucción católica o protestante.

p1w3 Pero debe quedar absolutamente claro que el plan de estudios o la agenda de la escuela Waldorf

[2] fenomenología: Cuerpo de conocimiento que relaciona entre sí distintas observaciones empíricas de fenómenos, de forma consistente con la teoría fundamental, pero que no se deriva directamente de la misma. [n. del pr.]

[3] fenomenalismo: Corriente filosófica que establece que el sujeto sólo puede conocer el fenómeno tal y como se nos aparecen, y no como son realmente. Su máximo exponente es Immanuel Kant. [n. del pr.]

no es de ninguna manera un dogma o doctrina filosófica.
p1x3 No puede convertirse en un campo de entrenamiento antroposófico; la Antroposofía se aplica sólo al esfuerzo y profundización del maestro.
p1y3 Esto debería cerrar la cuestión sobre este asunto; otras cuestiones son redundantes.
p1z3 Al principio fue una cuestión de encontrar un enfoque relevante para algunos asuntos prácticos.
p1a4 Tenemos puntos de vista prácticos sobre la forma de enseñar a un niño de siete, ocho y nueve años.
p1b4 Sentimos que teníamos que resolver estos problemas sobre una base estrictamente práctica.
p1c4 La escuela Waldorf, por supuesto, no puede ser una institución para ermitaños o sectarios; debe ser una institución que quiere estar en medio de la vida, que educa a seres humanos competentes para el presente y el futuro, para una vida completamente práctica.
p1d4 Por lo tanto, se trata de organizar la enseñanza de tal manera que la escuela Waldorf no sea una especie de institución para excéntricos.
p1e4 He resuelto las cosas de tal manera que, desde el comienzo de la escuela hasta el final del tercer año, el maestro tiene libertad absoluta, pero para el final del tercer grado, los niños deben haber llegado lo suficientemente lejos como para asistir a cualquier otro escuela.
p1f4 De los nueve a los doce años, los maestros nuevamente tienen completa libertad, pero para el final de este período, el niño debe estar listo para transferirse a cualquier otra escuela, y de manera similar con la graduación final.
p1g4 Estamos agregamos un grado cada año; tendremos que estudiar lo que sucede después de eso.
p1h4 Como ven, el problema no es imponer una visión o filosofía partidaria, etcétera, sino simplemente traducir la Antroposofía en una pedagogía de trabajo.
p1i4 Lo ideal sería que los niños no supieran en absoluto que existe la Antroposofía, porque la Antroposofía está destinada a los adultos.
p1j4 No tenemos catecismo para niños y no estamos en posición de desear tener uno.
p1k4 Las lecciones deben ser completamente objetivas y una parte integral de la vida.
p1l4 Estas cosas no pueden ser alcanzadas idealmente.
p1m4 No importa cuánto se esfuercen los maestros por permanecer objetivos, todavía es un hecho que un niño vive con unos padres y el próximo hijo con padres diferentes; y luego hay fanáticos antroposóficos y sus hijos, y así como los niños traen todo lo demás a la escuela, estos niños traen todo tipo de arrogancia antroposófica inapropiada, porque eso sí existe.
p1n4 Debemos ser absolutamente firmes acerca de que una escuela Waldorf nunca se le permita ser de ninguna manera una escuela para la enseñanza de una cosmovisión particular.
p1o4 De todos modos, esto no es de lo que se trata la escuela Waldorf.
p1p4 Queremos ayudar a los niños a crecer en lo que necesitan ser para convertirse en seres humanos competentes en el presente inmediato, en la vida en la que nos han colocado, dentro del estado y todo lo demás que conlleva.
p1q4 Queremos que permanezcan en medio de todo esto como seres competentes.
p1r4 No hace falta decir que la escuela Waldorf no debe incluir ideas de la trimembración en el plan de estudios de la escuela primaria.
p1s4 La pedagogía Waldorf no permite eso.
p1t4 El partidismo no se puede introducir en la escuela Waldorf viniendo del lado antroposófico.

p2a *Pregunta: ¿No es el método adoptado por el sacerdote (católico) contradictorio con el resto de la enseñanza? ¿No hay algún tipo de discrepancia?*

p2b Rudolf Steiner: ¡Nada puede ser perfecto en la vida!
p2c Sería muy bueno si pudiéramos tener no sólo un sacerdote católico o un pastor protestante, sino también un clérigo que enseñe con nuestros métodos.
p2d Como ya dije, nuestra escuela quiere implementar sólo una práctica pedagógica, no una filosofía.
p2e El resto puede ir de la mano con ella.
p2f No hace falta decir que las 'clases de religión libre' deberían usar nuestros métodos —puesto que ha habido pedidos de que tal clase sea enseñada estrictamente por antropósofos—.
p2g Por supuesto, nos agradaría que a las clases católica y protestante se les enseñara de esta manera, pero hasta ahora no hemos podido hacerlo realidad.

p3a *Pregunta: ¿Cómo se determina el contenido de las clases para los niños antropósofos?*

p3b Rudolf Steiner: Los materiales se eligen de forma que se tenga en cuenta la edad de los niños.
p3c Esta es siempre la base psicológica.
p3d Los materiales siempre se entregan de manera más efectiva a los niños si llegan precisamente en la edad de desarrollo en la que se los debe dar, el momento en que el ser interior de los niños resuenan más con un tema.
p3e En la práctica, significa que a los siete y ocho años, se puede lograr algo con un evangelio objetivo o historias bíblicas, pero no se puede obtener nada

del catecismo: los niños no podrían tomar de él en absoluto.
[p3f] Por otro lado, los niños a esa edad están abiertos a todo lo religioso que pueda desarrollar conceptos éticos y religiosos a partir de una cierta presentación de los procesos naturales.
[p3g] En primer lugar, podemos llevar a los niños al sentimiento religioso a través del uso de imágenes naturales.
[p3h] Entonces es posible llevar a los niños a la sensibilidad cristiana propiamente dicha después de los ocho años, o incluso más tarde, a los nueve años.
[p3i] Ese es el punto cuando por primera vez pueden entender lo que, por ejemplo, se encuentra detrás de la figura de Cristo Jesús.
[p3j] Sólo entonces los niños comienzan a crecer en los conceptos que necesitan para comprender el significado de los Evangelios.
[p3k] Es bueno si el niño tiene primero una base de sobrecogimiento y reverencia y luego se le introduce al significado de los Evangelios, y luego gradualmente a los misterios más profundos del cristianismo.
[p3l] Debo enfatizar que esta enseñanza religiosa libre es, en el sentido más verdadero, cristiana y que los niños de diversas confesiones que participan en las clases son introducidos al verdadero significado del cristianismo.
[p3m] Por supuesto, ser profesor en la escuela Waldorf significa haber llegado a una convicción cristiana, aunque desde un punto de vista antroposófico.
[p3n] Mientras que un maestro llega al cristianismo desde este lado, y otro puede poner las palabras de manera diferente, a los niños se les presenta un verdadero cristianismo.
[p3o] Así como damos plena libertad a la enseñanza católica y protestante, damos plena libertad a la enseñanza de la religión desde un punto de vista antroposófico.
[p3p] Nunca tuve la intención de hacer nada para que los niños asistan a esta enseñanza religiosa libre.
[p3q] Llegaron en gran número, pero no queremos obstaculizar o ensombrecer la reputación de la escuela o confundir su propósito al hacer posible que la escuela se describa como una escuela de una filosofía particular.
[p3r] Esto no es lo que queremos ser.
[p3s] Por lo tanto, tenemos cuidado con las clases de religión libres y las ofrecemos sólo porque fueron solicitadas. ♣♣

[04] Antroposofía y los enigmas del alma

Stuttgart, enero 17, 1922 (S-4742)

Los seres humanos se enfrentan a los enigmas de la existencia sólo una vez que han desarrollado un cierto nivel de consciencia sobre la vida, cuando sienten la necesidad de formular representaciones, sensaciones y sentimientos sobre su relación con el mundo.
[01b] Pero una vez que llegamos allí, estos enigmas realmente representan lo que podríamos llamar una pregunta vital, ya que no son sólo la expresión de anhelos teóricos, cuestiones culturales puramente externas.
[01c] De hecho, afectan la postura completa de una persona en el mundo, la manera en que esa persona encuentra su camino en la vida, el nivel de seguridad interna y la firmeza con la que atraviesa la vida.
[01d] ¡Todo depende de la solución a estos enigmas!
[02a] Además, existen diferencias sustanciales entre los diversos tipos de enigmas existenciales.
[02b] Cuando los seres humanos se enfrentan a la naturaleza, necesitan formar representaciones y sentimientos sobre su relación con la naturaleza.
[02c] Para hacer una comparación: cuando las personas adquieren consciencia de la manera que he descrito, su existencia se siente como una noche del espíritu,

a menos que puedan familiarizarse con fenómenos particulares que les presenten misterios de la naturaleza; se sienten a la deriva en un mundo oscuro sin forma de orientarse.

02d Al mismo tiempo, esta relación con los secretos cósmicos de la existencia natural sigue siendo, en cierta medida, externa; se trata de su relación externa con la existencia.

03a Nos sentimos muy diferentes acerca de estos enigmas cuando son los enigmas de nuestra propia alma.

03b Vivimos en estos enigmas; constituyen lo que puede ser la fuente inmediata de la salud o enfermedad del alma, y pueden convertirse en fuente de salud o enfermedad física.

03c Para el alma, la vida es extremadamente compleja, sin importar cuán simple pueda parecer a primera vista.

03d La ciencia ha aceptado sin cuestionar que lo que habita nuestra consciencia a lo largo de nuestros días, de la mañana a la noche, es sólo una parte de la vida de nuestra alma.

03e Una parte importante de la vida de nuestra alma yace latente en las capas del inconsciente —o, también podría decir, subconsciente—; surge de las profundidades en forma de sensaciones vagas, estados de ánimo mal definidos y otros contenidos del alma, formando lo que es una impresión incompleta en nuestra alma.

03f La felicidad o infelicidad percibida de nuestra vida está relacionada con lo que se hunde en el oscuro subsuelo de la vida de nuestra alma.

03g Y aquellos que intenten, a través del camino antroposófico, profundizar en la vida del alma, pronto aprenderán que todo lo que así emerge tenuemente de las profundidades del alma está conectado con el cuerpo físico.

03h Nos damos cuenta de hasta qué punto, silenciosamente al principio, luego cada vez más fuertemente, todo nuestro estado de salud, lo que nos hace competentes o mal adaptados para la vida, puede depender de estos estados de ánimo subconscientes del alma.

04a No tengo la intención de hablarles hoy en la forma en que las personas hablan con frecuencia sobre este estado inconsciente del alma, en el que todo lo que brilla oscuramente en la consciencia se rellena en el gran vaso de este inconsciente y las personas forman nociones más o menos vagas sobre la forma en que funciona este inconsciente o este subconsciente.

04b He estado hablando durante muchos años sobre asuntos de investigación antroposófica y no partiré de los aspectos más elementales de esta investigación, sino que examinaré cómo, en su sentido primordial, estas cuestiones de la vida del alma están conectadas con la felicidad o la infelicidad.

04c A este respecto, me gustaría considerar hoy muchas cosas que afectan el alma humana, inundadas como están por todo tipo de fuerzas inicialmente desconocidas, con efectos apaciguadores o inquietantes, que nos causan felicidad o sufrimiento.

05a Incluso una consideración superficial de nuestra vida del alma nos muestra dos polos claramente distinguibles: por un lado, la vida de las representaciones, con todo lo que se desarrolla de manera clara, luminosa, en nuestra consciencia; por el otro lado, nuestra vida de voluntad que, en cierta medida, se eleva desde las capas inferiores oscuras y opacas del alma.

06a Como te he dicho a menudo, en el curso ordinario de la vida humana distinguimos dos condiciones de consciencia: el estado de vigilia y el estado de sueño, del cual sólo uno es un estado consciente articulado.

06b En el estado de sueño, la vida consciente de las representaciones se detiene, toda la vida del alma se hunde en una oscuridad más o menos opaca.

06c Pero si somos completamente objetivos acerca de nuestra vida del alma despierta, estamos obligados a decir que sólo estamos realmente despiertos cuando estamos pensando en representaciones.

06d Cuando estamos despiertos, en la medida en que nuestra consciencia está llena de representaciones claras y pensamientos luminosos, estamos más o menos a cargo.

06e Nuestros impulsos de voluntad, nuestras acciones, también están acompañados por pensamientos.

06f Pero incluso cuando se trata de los movimientos corporales más simples, estamos completamente en la oscuridad sobre la manera en que el pensamiento consciente está conectado con lo que realmente ocurre dentro de un impulso de voluntad, una actividad.

06g Sabemos muy poco, estamos realmente a tientas en la oscuridad sobre lo que realmente sucede dentro de nuestra extremidad cuando levantamos el brazo, o cuando el pensamiento que apunta a levantar el brazo quiere iniciarse —dispararse, por así decirlo— e intencionalmente pone el brazo en movimiento.

07a Lo que ocurre en mi organismo físico está tan alejado de la consciencia despierta durante el día como lo que ocurre en el alma humana entre quedarse dormido y despertar.

07b Realmente debemos afirmar inequívocamente: cuando se trata de la vida del alma humana, el

estado de sueño es omnipresente; incluso en nuestro estado físico de vigilia, experimentamos el impacto del sueño.

07c Y sólo en nuestras representaciones, sólo en la experiencia de pensamientos claros y llenos de luz, estamos completamente despiertos.

07d Entre estos dos estados, el estado completamente despierto de las representaciones y el estado de la vida de la voluntad hundida en las sombras, allí yace, participando de ambos, la vida de los sentimientos y estados de ánimo.

07e Nuestros sentimientos impregnan nuestras representaciones.

07f De nuestros sentimientos, aportamos simpatías y antipatías particulares a la vida de las representaciones y, de ese modo, conectamos o separamos nuestras representaciones.

07g Nuestra vida de sentimientos fluye de ida y vuelta entre nuestras representaciones y nuestra vida de voluntad.

07h Todo lo que fluya en nuestros impulsos de voluntad va acompañado de juicios emocionales; por ejemplo, cuando percibimos que algunas actividades son lo que debemos hacer y otras como lapsos en nuestro deber, en la medida en que experimentamos cierto sentimiento de satisfacción acerca de nuestras actividades 'que debemos hacer' y un sentido de insatisfacción sobre las que no tienen éxito o que de alguna otra manera son erróneas.

08a Pero los enigmas reales del alma no surgen para la persona insensible que se rinde en un momento a las representaciones y en otro a los sentimientos y la voluntad.

08b Estos enigmas se le aparecen a una persona a medida que se vuelve cada vez más consciente.

08c Sin embargo, incluso entonces, los enigmas nunca llegan al nivel consciente sino que pertenecen a un dominio de experiencias más o menos subconscientes.

08d Nunca queda del todo claro cuán profundamente se ve afectada nuestra felicidad cotidiana o tristeza por nuestros estados de ánimo, la composición de nuestra vida del alma.

08e Todavía tenemos que investigar y expresar claramente qué vive vagamente en nuestra consciencia.

08f Y recuerden lo siguiente al escuchar las explicaciones que siguen: pondré en términos claramente definidos cosas que nunca son tan claras en nuestra consciencia, cosas que sin embargo están presentes en el alma, sensaciones, sentimientos, sin poder hacerlas conscientes, cosas que contribuyen a nuestra buena o mala salud.

08g Los enigmas del alma nunca son puramente teóricos, y es precisamente por eso que son verdaderamente existenciales.

09a Cuando nos rendimos a nuestras representaciones —de nuevo estoy expresando lo que realmente sentimos, algo que nunca es completamente consciente— experimentamos algo así como la vanidad de nuestra existencia.

09b La vida de las representaciones es una vida en imágenes.

09c Durante nuestras horas de vigilia, esta vida está llena de impresiones y percepciones recibidas del mundo exterior.

09d Las experiencias en la naturaleza crean el contenido de nuestras representaciones, viven dentro de nosotros; a los que nos referimos como nuestros recuerdos.

09e Sin embargo, siempre estamos conscientes del hecho de que estamos activos, en la medida en que procesamos estas representaciones.

09f Cuando separamos y conectamos estas representaciones estamos activos internamente, pero la actividad nunca está completamente presente en nuestra mente.

09g Lo que está presente es, hasta cierto punto, un reflejo del mundo externo, y sabemos que dependemos del mundo exterior para nuestras representaciones, y que lo que tenemos es simplemente una imagen de este mundo exterior.

09h En la medida en que vivimos en representaciones, vivimos en imágenes; en nuestra vida de representación, no experimentamos ningún contenido completo.

09i Este sentimiento se expresa inconscientemente, no importa cuán paradójico pueda parecer.

09j Y no importa qué tan oscura sea su presencia en nuestra consciencia, vive en el subconsciente y se expresa en sentimientos temerosos y ansiosos sobre nuestras representaciones.

10a Por paradójico que pueda parecer, esta corriente subterránea de la vida del alma humana es real.

10b La mayoría de las personas no saben nada al respecto, sin embargo, la mayoría de las personas, en realidad todas las personas, están constantemente bajo su influencia.

10c ¡Y esta corriente es temerosa y ansiosa!

10d Se siente como si pudiéramos perdernos en el mundo, como si estuviéramos al borde de un precipicio, porque nuestro mundo de representaciones es un mundo de meras imágenes.

10e Y un anhelo vago surge entonces en el alma:

¿Dónde, en este estéril mundo de imágenes, encontraré la existencia?

[11a] Es posible comparar este sentimiento inconsciente en la corriente subterránea del alma con el sentimiento que experimentamos en el ámbito físico cuando nos quedamos sin aire, cuando experimentamos privación de aire y sentimientos conscientes de ansiedad o pánico.
[11b] En realidad, la vida de las representaciones siempre va acompañada de percepciones similares a las experimentadas conscientemente como resultado de esta condición física.
[11c] Y así, una forma de ver los enigmas del alma es imaginar, surgiendo de los abismos del alma, algo que germina o duerme en el alma en lugar de involucrarse en consideraciones teóricas.
[12a] Por otro lado, cuando nos rendimos al elemento volitivo, experimentamos la condición opuesta.
[12b] Hay otra corriente subconsciente en el alma.
[12c] Aquí la gente se siente expuesta a sus deseos, sus emociones, sus instintos; experimentan que algo similar a la naturaleza juega en el alma humana, algo que no conduce a un pensamiento claro.
[12d] Hasta cierto punto, estamos inmersos en una realidad, una realidad concreta, que no podemos penetrar con la luz, algo que crea oscuridad en nosotros mismos.
[12e] Y cuando dirigimos nuestra observación a las corrientes subterráneas del alma, debemos admitir nuevamente: Intentar caracterizar lo que vive en las profundidades del alma siempre significa lidiar con contradicciones; debemos admitir que lo que vive allí se siente inconscientemente.
[12f] Uno puede caracterizarlo diciendo: En nuestra consciencia, experimentamos la ira de la misma manera que sentimos la inhabilidad de exhalar, por ejemplo, cuando la circulación de la sangre se altera para que el aire que respiramos no se transforme adecuadamente en el cuerpo, llevando a una especie de asfixia.
[12g] Algo como un estado de ánimo enojado siempre resulta de tal absorción en el elemento de voluntad del alma humana.
[13a] Estas son fuerzas profundas en el inconsciente humano cuyas oleadas constituyen el elemento realmente desconcertante en la vida del alma humana.
[13b] Si simplemente tomamos la calidad pictórica de las representaciones, o la voluntad en su fuerza convincente, como se presentan a la consciencia, simplemente experimentamos estos enigmas del alma como estados de ánimo imprecisos y vagos, sin obtener claridad sobre los enigmas del alma.
[13c] En el fondo, no sabemos qué está trabajando en forma poco clara en nosotros, qué tiene una influencia tan profunda sobre nuestra sensación de felicidad o infelicidad en la vida.
[14a] Siempre debemos repetir: los enigmas del alma difieren de los enigmas de la naturaleza en que se experimentan interiormente, se inundan de las profundas corrientes subterráneas del alma y deben primero ser articulados.
[14b] Esta es la razón por la cual ningún científico puede entender mucho los enigmas del alma.
[14c] No hay nada malo con la ciencia en su lugar correcto, como he reiterado a menudo.
[15a] Todo el pensamiento científico moderno nos muestra cuán impotente puede ser la ciencia, que en otros ámbitos ha logrado tales triunfos, cuando se enfrenta a los enigmas existenciales relacionados con la vida del alma.
[15b] Tengo dos ejemplos que, en mi opinión, son profundamente importantes sobre el problema que existe y sobre lo que es necesario para penetrar científicamente en el reino de los enigmas del alma.
[16a] Hace casi medio siglo, hablando en Leipzig en el cuadragésimo quinto Congreso de Ciencias Naturales el fisiólogo Emil DuBois-Reymond,[1] dijo algo que vale la pena repetir; aunque creó un gran revuelo en el momento, hoy está olvidado y ha desaparecido de la discusión.
[16b] Su conferencia trató sobre 'los límites de nuestro conocimiento de la naturaleza' y, por un lado, mencionó correctamente que el mundo material es, en esencia, uno de los límites de nuestro conocimiento de la naturaleza. Él dijo:

> ***"La mente humana no puede penetrar donde interviene la materia. »Aunque la observación externa de los fenómenos sensoriales revela la existencia de***

[1] Emil DuBois-Reymond (1818—1896): Médico y fisiólogo, profesor en Berlín y desde 1867 Secretario de la Academia de Ciencias de Berlín. Las referencias de Rudolf Steiner están tomadas de la conferencia de DuBois-Reymond en el Congreso de los Científicos y Doctores Alemanes 'Über die Grenzen des Naturerkennens'['Sobre los límites del descubrimiento de la naturaleza'], Leipzig, 1872, p. 15 y ss., 18, 24 y 39. El enfoque original de DuBois-Reymond fue la anatomía comparada. Más tarde se convirtió en el fundador de la electricidad animal, inventando y mejorando métodos y aparatos para el estudio de fenómenos eléctricos. Su idea de 'moléculas eléctricas' condujo al estudio de electrolitos sanguíneos. Es conocido por su fórmula 'Ignorabimus' ['Nunca lo sabremos']. Su reconocimiento inicial del hecho de que parecía haber algo en los fenómenos de los seres vivos que no puede explicarse mediante leyes mecánicas, físicas o químicas ordinarias, sin importar cuán refinadas y poderosas sean las observaciones y experimentos, llegó a ser interpretado como una afirmación de escepticismo radical. [N. del Ed.]

la materia, debe decirnos qué es realmente la materia."

16c Este es un límite.
16d El otro límite es el de la consciencia humana.
16e Según DuBois-Reymond, incluso la cognición más perfecta todavía no nos permitirá obtener ningún conocimiento de cómo se produce incluso la representación más simple.
16f Incluso si supiéramos cómo se mueven los átomos de carbono, hidrógeno, nitrógeno y oxígeno en el cerebro humano, las ideas claras sobre estos movimientos nunca nos permitirán establecer cómo ocurren incluso las sensaciones más simples —'Veo el rojo' o 'Huelo la fragancia de una rosa'—, en otras palabras, cómo se materializan los elementos primarios de la vida del alma.
17a Y, por supuesto, él tenía toda la razón en este punto.
17b Existe un segundo límite para la ciencia natural externa, pero aquí la convicción de Dubois-Reymond es precisamente la que la investigación antroposófica pretende contrarrestar.
17c Sintió que los límites de nuestro conocimiento de la naturaleza son los del método científico en su totalidad.
17d Por lo tanto, dijo: si queremos penetrar en este dominio del alma espíritu, debemos usar otras formas que no sean las de la ciencia, porque donde comienza el sobrenaturalismo, es decir, cuando entramos en el reino del alma-espíritu, allí la ciencia debe detenerse.
17e Esto es precisamente lo que la investigación antroposófica quiere establecer para el mundo: que la ciencia no necesita agotarse en la existencia natural externa, sino que puede desarrollar los medios para penetrar en el alma espíritu.
18a El otro ejemplo es el de un destacado individuo, Franz Brentano,[2] que quería fundar una psicología de acuerdo con los métodos de la ciencia natural moderna. Ese era su ideal.
18b He explicado en detalle el estado de cosas que sustenta la investigación de Brentano en la tercera parte de mi libro 'En torno a los enigmas del alma'[3] y repetiré aquí sólo los puntos principales.
18c A principios de la década de 1870, Brentano intentó escribir una ciencia del alma, la psicología.
18d El primer volumen apareció en la primavera de 1874, el segundo volumen fue prometido para el otoño, pero nunca fue publicado.
18e Se suponía que el trabajo consistiría de cuatro volúmenes en total, pero, aparte del primer volumen, sólo aparecían ensayos aislados, y siguen siendo fragmentarios.[4]

[2] Franz Clemens Honoratus Hermann Brentano (1838-1917): Filósofo, psicólogo y sacerdote secularizado alemán y luego austríaco. Discípulo de Bernard Bolzano, defendió la tesis de la intencionalidad de la conciencia y de la experiencia en general. [n. del pr.]
[3] Steiner, Rudolf. 'En torno a los enigmas del alma.' [GA021] [n. del pr.]
[4] Franz Brentano (1838-1917): Teólogo católico y Profesor de Filosofía y Psicología en Würzburg. Sobrino de Clemens Brentano. Autor de 'Psychologie vom empirischen Standpunkt' ['Psicología desde el punto de vista empírico'], Leipzig, 1874. (Un 'Volumen 2,' que consiste en una colección de los ensayos y borradores mencionados por Rudolf Steiner, fue editado por Oskar Kraus en 1925.) En 1873, Brentano abandonó la Iglesia Católica en protesta contra el dogma de la infalibilidad papal. Rudolf Steiner escribió su obituario, y fue publicado en 'En torno a los enigmas del alma' [GA021], su libro sobre la vida intelectual alemana y austríaca. Rudolf Steiner también había escrito artículos sobre la obra de Brentano en 'Magazin für Literatur' (ver [GA030], y su conferencia de 1911, 'Anthroposophy, Psychosophy and Pneumatosophy,' ['Psicosofía: Antroposofía. Psicosofía. Pneumatosofía']. [GA115]. [N. del Ed.]

18f Todo el trabajo permanece incompleto.
18g En mi libro he analizado por qué esto debe ser así.
18h Brentano quería investigar la vida del alma, manteniéndose fiel al modelo de las ciencias naturales, e hizo una notable confesión:

"La investigación científica natural le permite a uno encontrar su camino en los detalles de la vida del alma; podemos mostrar cómo las representaciones se conectan entre sí, cómo divergen, cómo los sentimientos particulares están conectados con representaciones particulares, cómo se relacionarán los impulsos con las representaciones, cómo funciona la memoria, etcétera.
»Pero si tuviéramos que detenernos allí, si pudiéramos estudiar sólo los detalles, si en interés del método científico tuviéramos que sacrificar el conocimiento de las cuestiones más importantes de la existencia humana, ¿dónde nos dejaría eso?"

18i Brentano encontró justificado el anhelo que encontramos en la Antigua Grecia, en el deseo de Platón[5] y Aristóteles[6] de la investigación detallada del alma humana que conduce a las grandes cuestiones del nacimiento y la inmortalidad.

[5] Platón (ca. 427 aC-347 aC): Filósofo griego seguidor de Sócrates, y maestro de Aristóteles. Fundó la Academia, enseñó y escribió, siempre en forma de diálogo. [n. del pr.]
[6] Aristóteles (384 aC-322 aC): Filósofo, lógico y científico de la Antigua Grecia cuyas ideas han ejercido una enorme influencia sobre la historia intelectual de Occidente por más de dos milenios. [n. del pr.]

[18j] A Brentano le pareció triste si, en el esfuerzo por investigar científicamente la vida del alma, se renunciara a saber algo sobre el destino después de la muerte de la mejor parte del ser humano, cuando el cuerpo físico se entregó a la tierra.

[19a] Y podemos ver por los logros de Brentano en el primer volumen de su 'Psicología' que todo su programa científico consistía en responder cuestiones que el público en general estaba feliz de dejar a los eruditos, y allanó un amplio camino hacia las grandes cuestiones de la inmortalidad humana y la significado divino-espiritual del mundo tal como se refleja en el alma.

[19b] Sin embargo, Brentano nunca encontró un método adecuado para hacerlo en base a su estado mental científico, y como era un investigador honorable por naturaleza, dejó de escribir.

[20a] El destino de este científico muestra trágicamente que lo que se reconoce a menudo hoy como el 'único enfoque científico válido' debe ser paralizado cuando toca los grandes enigmas del alma humana.

[20b] Y es esto, permítanme decirlo nuevamente, lo que la Antroposofía quiere defender para el mundo: el camino que Brentano no pudo encontrar a partir de la ciencia natural, ¡este camino se puede encontrar!

[20c] Y se puede encontrar, si uno no se queda atascado con las capacidades ordinarias del alma, como se observa en la vida externa, y como la ciencia ordinaria las usa.

[21a] A menudo he dicho que hay en cada alma humana dormida —o para usar la expresión científica, latente— capacidades cognitivas que primero deben extraerse, al igual que otras capacidades se extraen del niño a través de la educación.

[21b] Aquellos que han desarrollado sus capacidades cognitivas ordinarias deben prepararse con fervientes ejercicios internos del alma para formar esas capacidades del alma que les permitirán arrojar luz y claridad sobre las dos áreas de la misteriosa experiencia del alma humana: la experiencia de las representaciones y la experiencia de los impulsos de la voluntad, a fin de aportar cierta transparencia al proceso del alma humana, para hacer comprensible lo que realmente está teniendo lugar en la representación humana y en la voluntad humana.

[21c] Porque a menos que entendamos estos enigmas elementales del alma, no podemos encontrar el camino, ni a las cuestiones más desafiantes de la existencia humana inmortal ni al contenido divino-espiritual del mundo en el que se origina el alma humana.

[22a] A menudo he explicado que el ser humano necesita hacer ejercicios internos, ejercicios puros del alma espíritu, para despertar a la existencia capacidades cognitivas dormidas que pueden ayudar a una mayor cognición.

[22b] He indicado que es posible fortalecer la vida de las representaciones.

[22c] Como podemos fortalecer un músculo trabajando continuamente, de manera similar podemos fortalecer la vida de las representaciones si le damos una dirección clara, moviendo hacia el centro de la consciencia representaciones fácilmente comprensibles y, de esta manera, dedicándonos consistentemente a un trabajo mental imaginando, que no tenemos la costumbre de realizar.

[22d] Este trabajo interno se describe en detalle en '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?,'[7] y en parte de mi 'Ciencia Oculta. Un bosquejo'[8] hay información específica sobre la manera en que tales ejercicios de meditación y concentración cambian por completo las representaciones de la vida de una persona.

[22e] Esencialmente, sin ninguna actividad extravagante, sino simplemente a través del desarrollo posterior del pensamiento y las representaciones ordinarias de una persona, es posible producir una vida de representaciones más fuerte y más vigorosa.

[23a] Y al producir esta vida más vigorosa de representaciones, elevándonos a través de la meditación y la concentración por encima de las cosas que en nuestra representación mental ordinaria son meramente imágenes insustanciales, llegamos a algo que llamo 'representación imaginativa.'

[24a] Esta representación imaginativa está viva en el pensamiento ordinario con una viveza que normalmente sólo se asocia con las sensaciones físicas externas.

[24b] Gradualmente, uno llega a un punto donde las representaciones ya no son meramente abstractas, meramente imaginarias.

[24c] Más bien, a través de una investigación puramente interna —llevada a cabo tan seriamente como cualquier investigación científica externa— uno descubre que el alma está llena de fuerzas que en cierta medida 'disparan' al alma, en lugar de estar sólo llena con los datos de las impresiones externas.

[24d] Cuando se desarrollan y entrenan a través de la meditación y la concentración, las imágenes o representaciones mentales pierden su calidad efímera y,

[7] Steiner, Rudolf. '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?' [GA010] [n. del pr.]

[8] Steiner, Rudolf. '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?' [GA010]; 'La iniciación.' [GA013:ii] [N. del Ed.]

en cambio, se disparan con fuerzas que me gustaría llamar 'fuerzas formativas,' fuerzas que constituyen un elemento plástico espiritual interno.

[24e] Y después de cierto tiempo, uno descubre que, a través de este desarrollo de las fuerzas de representación, la propia fuerza de imagen del cuerpo humano se une, y después de cierto punto, uno descubre que la vida del pensamiento no es más que fuerzas de crecimiento humano 'diluidas.'

[24f] Nuestra vida de representaciones en la consciencia ordinaria es una forma diluida de lo que nos forma en el cuerpo físico desde el nacimiento hasta la muerte.

[25a] Consideren al niño recién nacido.

[25b] Sabemos que en este bebé —comenzando con el cerebro— las fuerzas plástico formativas están trabajando, dando forma al cuerpo.

[25c] Si seguimos la evolución del niño, observamos cómo el crecimiento se irradia desde la actividad del cerebro, y este crecimiento lo seguimos hasta un cierto punto en la vida humana, el cambio de dientes, alrededor de los siete años.

[25d] Percibimos esta vida de fuerzas, al principio indefinidas, palpitantes en el ser humano, escultóricamente activas.

[25e] Por otro lado, al desarrollar nuestras representaciones a través de la meditación, a través de la concentración, inconscientemente nos conducen al mismo elemento de plasticidad que ha estado trabajando dentro de nosotros desde la primera infancia.

[25f] Y este es un descubrimiento importante de nuestra vida interior, que de esta manera podemos fortalecer la vida de las representaciones, hacerlo tan intenso que uno se siente como encerrado dentro de las fuerzas formativas humanas, las fuerzas metabólicas formativas del crecimiento humano.

[25g] No importa cuán extraño pueda sonar para la investigación actual, a través de un fortalecimiento del alma es realmente posible crecer en algo que luego nos envuelve, desarrollar fuerzas formativas que moldeen escultóricamente nuestro cuerpo físico.

[25h] A través de la vida de las representaciones crecemos en la realidad, entramos en un elemento formativo.

[26a] Y de esta manera, aprendemos qué hay detrás del simple proceso de pensamiento, cómo funciona el ser espiritual con el que está unido con el organismo humano desde el nacimiento hasta la muerte.

[26b] La vida de las representaciones se vuelve completamente real.

[26c] Ya no es una simple vida en imágenes, las representaciones se convierten en fuerzas de vida, en el centro de la existencia.

[26d] Y sólo cuando sabemos esto puede la consciencia superar las corrientes subterráneas de temor y de angustia en el alma humana, de modo que la Antroposofía efectivamente apunta a una solución interna de los enigmas del alma completamente práctica, para ser experimentada vitalmente, y no a una solución teórica.

[27a] Las investigaciones antroposóficas hacen posible que algo entre en la consciencia humana y se entienda, algo que vive en el ser humano, algo tan 'diluido' que parece ser poco más que nuestra vida ordinaria de representaciones, aunque es verdaderamente la esfera en la que nuestra existencia está creciendo internamente.

[27b] Y en la medida en que los seres humanos pierden su base sólida, por así decirlo, y se topan con un trasfondo de miedo en la vida del alma, pueden vigorizar sus representaciones recurriendo a los hallazgos de la Ciencia Espiritual antroposófica con respecto a las representaciones y así.

[27c] La Antroposofía no resuelve los enigmas del alma proveyendo una teoría; en cambio, le da a la persona respuestas accesibles al sano entendimiento humano, que luego —como si proporcionara el centro de gravedad necesario— se vuelven disponibles para la consciencia, para la vida del alma, para que la Antroposofía pueda fluir en el estado de ánimo del alma, la constitución del alma, resolviendo los enigmas.

[28a] Reconocemos, por un lado, que el ser humano es un ser formado, que el ser humano aparece como la forma representativa de una totalidad, que los órganos individuales se forman a partir del espíritu, y que nosotros —para ser libres, no ser obligados a actuar por esta fuerza interna— podemos entregarnos a las imágenes espejo libres, desarrollar nuestras representaciones meramente pictóricas en algo plástico y formado.

[28b] En 'Filosofía de la Libertad,'[9] publicado a principios de la década de 1890, desarrollé esta cuestión y demostré que los seres humanos son libres en la medida en que pueden vivir en pensamientos puros —plenamente conscientes pero desconectados de cualquier realidad externa—; que en estos pensamientos puros, los impulsos morales, pueden ser formados; que necesitamos hacer algo personalmente para que las imágenes reflejas cambien; las imágenes espejo no nos determinan de manera causal.

[28c] Los humanos nunca serían libres, si estuvieran determinados por una realidad en su consciencia ordinaria.

[9] Steiner, Rudolf. 'La filosofía de la libertad.' (1894) [GA004] [N. del Ed.]

[28d] En nuestra consciencia habitual, las representaciones son meras imágenes que no nos pueden determinar, del mismo modo que las imágenes reflejadas no pueden determinarnos.
[28e] ¡Los seres humanos son libres!
[28f] Para ser libres, deben elevar su vida a partir de la fuerza de crecimiento, el cuerpo de crecimiento, el cuerpo formativo de imagen, que atraviesan.
[28g] Pero el precio de la libertad humana es un trasfondo de miedo en la vida del alma.
[28h] Por lo tanto, los seres humanos deben aprender a experimentar el sentimiento de libertad, en su consciencia ordinaria, y también ser capaces de establecer como polaridad a esta experiencia de libertad lo que la Antroposofía puede ofrecer para fortalecer la vida de la representación.
[29a] Continuando por este camino, pasamos de esta representación muy diluida, meramente pictórica, de vida a la realidad concreta, viviendo y formando al ser humano.
[29b] Este no es el cuerpo físico, los órganos físicos; es un cuerpo de fuerzas suprasensible, siendo completamente.
[29c] Percibimos algo que está fuera del cuerpo físico, y simplemente al examinar los enigmas del alma, entramos en un reino que tiene una realidad suprasensible, independiente del cuerpo físico humano.
[29d] Avanzamos a algo que fue preparado, a través del nacimiento o la concepción, como un cuerpo físico que depende de relaciones hereditarias simples, y modelado a partir de hechos naturales externos.
[29e] Aprendemos cómo los rasgos heredados de padres y abuelos son ligados con el cuerpo entero que se está formando en el organismo de la madre, ligado con algo que proviene del mundo espiritual, algo que está regresando de una vida anterior.
[29f] Llegamos a un aspecto de la cuestión de la inmortalidad.
[29g] Vemos algo inmortal, algo eterno, en la naturaleza humana que, viniendo del mundo espiritual, penetra en el cuerpo humano a través de la concepción o el nacimiento, y que continúa trabajando a lo largo de la vida terrenal como una fuerza interior plástico formativa, con la cual debemos unirnos para fortalecer nuestra vida del pensamiento.
[30a] Por lo tanto, la Antroposofía proporciona la perspectiva que Brentano estaba buscando.
[30b] Brentano también comenzó con una investigación del pensamiento, pero se limitó a registrar lo que está presente en la consciencia ordinaria.
[30c] Sólo el fortalecimiento de la vida del pensamiento a través de la meditación y concentración dirige esta vida del pensamiento a la fuerza interna plástica formativa y conduce al camino que comienza con la comprensión del pensamiento cotidiano simple y termina con el elemento alma espíritu en el ser humano, que vivió en el mundo espiritual del alma antes del nacimiento, antes de la concepción, y se adhirió a las fuerzas de la herencia, con las fuerzas físicas del cuerpo humano.
[30d] No hay otra solución a los enigmas del alma que encontrar este camino desde los fenómenos más simples de la vida cotidiana hasta los misterios más grandes de la existencia.
[31a] He descrito lo que el ser humano puede alcanzar con respecto a esta vida del pensamiento.
[31b] En la vida del pensamiento se puede lograr algo que, en cierta medida, impulsa al ser humano a la exteriorización espacial, algo que penetra y forma lo físico del ser humano, algo que se expresa en la forma, que desciende del mundo espiritual y fluye a la forma externa del ser humano que incluye los órganos internos.
[31c] Pero este es sólo un lado de la vida humana; el alma participa también del otro lado.
[31d] Si bien podemos formar creativamente nuestra vida del pensamiento a través de la meditación y la concentración, no podemos formar la vida de la voluntad de manera tal que podamos decir que ha sido fortalecida, aunque podemos hacerla más generosa, más abnegada, más espiritualizada.
[32a] Podemos, hasta cierto punto, separar la vida de la voluntad de la rutina diaria.
[32b] He delineado muchos ejercicios individuales y deben practicarse durante años: la Ciencia Espiritual no es más fácil que observar las estrellas o la observación clínica.
[32c] Pero déjenme aclarar algunos elementos esenciales.
[32d] Esta separación puede tener lugar si, al pensar, separamos el elemento de voluntad de su curso ordinario, donde se une a hechos físicos.
[32e] El camino ordinario del elemento voluntad se aferra rápidamente a los hechos físicos, y podemos separarlos, por ejemplo, al pensar en eventos en orden cronológico inverso.
[32f] Por ejemplo, las obras de teatro se realizan generalmente del Acto I al Acto V; imaginemos una obra de teatro desde el final hasta el principio.
[32g] Del mismo modo, podríamos, por la noche, revivir la rutina diaria habitual en orden inverso, dividiéndola en las partes más pequeñas posibles, desde la noche hasta la mañana, tal como podemos imaginarnos subiendo una escalera visualizándonos descendiéndola hacia atrás, desde el escalón superior al inferior.

[33a] Estamos acostumbrados a tratar nuestros pensamientos de la misma manera que lidiamos con hechos externos, lo que le da al pensamiento un rol pasivo en comparación con la voluntad que se despliega en él.
[33b] Cuando ejercemos una 'representación hacia atrás' y realmente dejamos de pensar lejos del curso de los hechos externos, haciéndolo autorreferencial, entonces el pensamiento se vuelve interiormente activo, impregnado de iniciativa interna.
[33c] A través de ejercicios serios y vigorosos de autoobservación, fortalecemos esta capacidad observando lo que estamos haciendo como la voluntad del hombre, como si estuviéramos parados a nuestro lado y observándonos paso a paso, a medida que se despliega la voluntad.
[33d] O cuando comenzamos una actividad, podemos hacer un ejercicio que consiste específicamente en planificar la acción y luego realizarla de manera precisa, con determinación, de modo que vivamos completamente en el elemento voluntad.
[33e] Sólo quiero mencionar algunos conceptos básicos sobre estos ejercicios que separan la voluntad no sólo de los hechos externos, sino también de sus conexiones con la voluntad misma; estos ejercicios hacen que la voluntad sea autónoma, la espiritualizan.
[33f] Entonces, realmente alcanzamos el desarrollo de la voluntad, de modo que en la vida del alma ahora desarrollando la voluntad, nos experimentamos 'fuera del cuerpo.'
[33g] Es una experiencia notable; sólo así podemos entender la naturaleza de la voluntad.
[33h] En la vida ordinaria, la voluntad está ligada al cuerpo físico.
[33i] La vemos funcionar cada vez que movemos nuestras extremidades.
[33j] Nos toma la vida de pensamiento para que observemos los procesos de la voluntad, su funcionamiento.
[33k] Al haberla separado de lo físico, la experimentamos como tal, nos sentimos totalmente unidos a ella.
[33l] Luego es impregnada por una ampliación de la fuerza que de otro modo estaría ligada a nuestro organismo físico, la fuerza del amor.
[33m] Y este elemento devoto en el alma se desarrolla en una claridad transparente, luminosa, amor, que reconocemos, aunque algo oscuramente, como una vida de voluntad emocional.
[34a] Sé cuán poco aprecio tenemos en el presente por el amor como fuerza cognitiva.
[34b] De hecho, no lo es en la vida ordinaria.
[34c] Pero cuando el amor está tan desarrollado que la voluntad ya no está enraizada en los instintos, deseos y emociones, sino en el alma pura, independiente de lo físico, sólo entonces se conocerá el amor en su esencia, y entonces quedará claro cuán completamente diferente es del elemento de pensamiento.
[34d] Hemos visto el elemento de pensamiento como un elemento formativo y constructivo, algo que permite que órganos salgan de órganos, lo que finalmente resulta en la reproducción humana.
[34e] El elemento del pensamiento se desarrolla como un proceso plástico, trabajando en lo físico humano desde el alma.
[34f] El elemento de voluntad se desarrolla fuera del cuerpo de manera que —cuando lo sepamos del cuerpo— podamos observar cómo funciona en el cuerpo —sólo que ahora el cuerpo ya no está siendo esculpido—.
[34g] En cambio, lo que tenía sido moldeado ahora es desarmado, disuelto, convertido en polvo, flota lejos.
[34h] El elemento de voluntad —y traten de no malinterpretarme— es aquello que constantemente quema el elemento forma del ser humano, lo convierte en llama, espiritualmente hablando.
[34i] Esta es una metáfora, pero representa algo importante.
[35a] La vida humana, que fluye del alma al cuerpo, sólo puede ser realmente comprendida si la tomamos, por un lado, como un elemento plástico formativo, y por otro lado como la disolución de este elemento muy plástico, por así decirlo lo que permite que el elemento plástico se fusione con lo que se ha reducido a polvo, se ha hecho líquido.
[35b] Y en la medida en que la voluntad humana siempre tiene esa cualidad disolvente, pulverizante, y de hacerse líquido, ahora vemos que este elemento de voluntad es el que nos muestra el otro lado de la vida humana, la puerta de la muerte.
[36a] Así como la cualidad formativa del pensamiento nos permite conocer el elemento espiritualmente maleable en el alma humana —que entra al cuerpo físico a través del nacimiento o la concepción— también aprendemos cómo el elemento de voluntad disuelve el cuerpo humano.
[36b] Pero en esta disolución —permítanme repetir, estoy hablando metafóricamente— la espiritualidad pura surge de la llama.
[36c] Nos encontramos con la partida del alma de la vida.
[36d] Aprendemos a entender la muerte como el 'hacerse líquido' del elemento voluntad.
[36e] Aprendemos qué es lo que ocurre al morir, al comprender lo que ocurre en los actos diarios de voluntad del ser humano.
[36f] Los actos diarios de voluntad producirán en el cuerpo físico una especie de proceso de combustión,

pero nuestra vida del alma interior procede de esta combustión.

[36g] Lo que sentimos internamente como la vida de nuestra alma no podría existir si fuéramos siempre cuerpo puro, si no fuéramos maleables.

[36h] El elemento sólido y formado debe desmantelarse, disolverse y, a partir de la disolución de la forma sólida, de la destrucción continua del cuerpo, cobra vida el elemento del alma.

[36i] Entendemos acerca de la salida del alma humana del cuerpo físico en la muerte, que es simplemente el resumen instantáneo del despliegue continuo de la voluntad en la espiritualidad del alma.

[36j] Así como yo, en este momento, experimento mi voluntad como una especie de proceso de combustión, un proceso de disolución en mi propio cuerpo, también puedo aprender que la destrucción del cuerpo al morir no es más que la última onda oculta de la voluntad en el cuerpo, a medida que el espíritu retorna al mundo espiritual.

[37a] Esto, entonces, nos lleva de la Antroposofía a los enigmas del alma.

[37b] La Antroposofía no intenta ser una teoría; sin duda, quiere impartir conocimiento, pero no conocimiento teórico, porque quiere ser alimento para el alma.

[37c] Y de esta manera, puede presentar a nuestros ojos las experiencias diarias del alma individual, y de estas experiencias individuales, puede ir a las respuestas a las grandes cuestiones de la vida del alma.

[38a] Permítanme mencionar un ítem en particular, que sugerirá las bases sobre las cuales la Antroposofía nos guiará a las respuestas al enigma de la humanidad, al dar algunos detalles sobre la memoria humana.

[38b] Si tenemos éxito en el fortalecimiento de nuestra vida de representaciones como se describió anteriormente, y si aprendemos que el elemento de maldad es constantemente socavado por el elemento de voluntad, veremos los procesos internos del alma con claridad transparente.

[38c] Podremos ver cómo se encuentran los seres humanos en relación con el mundo exterior, cómo desde este mundo exterior reciben impresiones que se transforman en representaciones (y en pensamientos sobre estas impresiones) y cómo estas representaciones son traídas a través del tiempo desde el trasfondo del alma en forma de recuerdos, o si no como representaciones de la memoria que surgen libres y espontáneas.

[38d] Cualquiera que mire objetivamente la vida del alma humana, desde el surgimiento de las representaciones de la memoria, se dará cuenta de importantes enigmas del alma; de hecho, la gente ha dicho cosas muy curiosas sobre la naturaleza de la memoria.

[38e] La gente ha imaginado, y aún imagina ahora, que a través de las sensaciones, formamos impresiones, que son captadas por los sentidos y almacenadas a través del sistema nervioso, con lo que la persona las transforma a través de la representación.| ||

[38f] Estas representaciones se hunden en rincones particulares de la vida del alma y vuelven a la superficie cuando las llamamos.

[38g] Nadie que sea objetivo en absoluto puede pretender tener una idea clara de la forma en que supuestamente estas representaciones deambulan por los sótanos desconocidos del alma, sólo para reaparecer espontáneamente, ya sea cuando se necesitan o cuando se desencadenan por algo que a su vez aparece como una nueva percepción, una nueva impresión del mundo exterior.

[39a] Aquí es donde la Antroposofía procede a la observación genuina y veraz de la vida del alma humana.

[39b] En la medida en que es consciente tanto de la vida revigorizada de las representaciones como de la voluntad—vida espiritualizada, va al corazón de todo el proceso que conduce desde la percepción de los objetos externos, a través de la representación, la formación de recuerdos y la aparición de representaciones recordadas.

[39c] En la medida en que la investigación antroposófica a través de esta organización de la vida de las representaciones y de la vida de la voluntad avanza hacia las fuerzas cognitivas que he descrito, los procesos del alma y los procesos físicos, así como la manera en que interactúan, se transforman de esta manera tal que —si me permiten la comparación— algo bastante oscuro y opaco se ilumina y de repente se vuelve transparente.

[39d] A través de esta vida fortalecida de representaciones y de la voluntad—vida espiritualizada, todo el proceso del alma se vuelve transparente.

[40a] ¿Entonces, qué estamos viendo?

[40b] Vemos que las impresiones externas sobre los sentidos van muy lejos, que todo el proceso se prolonga y que lo que describí como un elemento plástico formativo en la vida del pensamiento fortalecida opera ordinariamente simplemente como la prolongación del proceso perceptivo.

[40c] Percibo exteriormente, sin embargo, lo que funciona en mí no son sólo los pensamientos abstractos de mi consciencia ordinaria, sino también cosas que sólo la Ciencia Espiritual puede comprender.

[40d] Y este es un proceso continuo; la calidad escultural/plástica de las representaciones se abre camino en las profundidades del alma y el cuerpo.
[40e] Y una vez que esto ha ocurrido, después de que el pensamiento ha realizado su trabajo formativo en el subsuelo del alma y en las capas inferiores físicas, el ser humano continúa.
[40f] Allí, la voluntad —una voluntad decisitoria— está activa, pero es una voluntad espiritualizada.
[40g] Esto se desarrollará en el ser humano en el cerebro externo, disolviéndose por la consciencia ordinaria en las partes formativas del cerebro, lo que fue construido por las impresiones, de modo que, para decirlo en términos generales, hemos extendido sobre el subsuelo la superficie externa del cerebro, en la que las fuerzas formativas continúan su trabajo.
[41a] Supongamos que elijo recordar algo, y comienzo esta decisión a través de una serie particular de representaciones.
[41b] Este despliegue de la voluntad está conectado a su vez con un proceso destructivo, durante el cual no se penetran impresiones externas; y la calidad destructiva del desarrollo asegurará que tales impresiones externas no penetren.
[41c] En el caso del recordaciones voluntarias, esta destrucción permite que cosas que yacen en el subsuelo se eleven como fuerzas formativas en el ser humano.
[41d] Si las representaciones surgen espontáneamente, es todo lo contrario.
[41e] En este caso, una u otra impresión está presente y se convierte en un pensamiento.
[41f] El pensamiento tiene un efecto plástico.
[41g] Se imprime en el cerebro.
[41h] Estas fuerzas formativas son similares a la plasticidad que una vez ayudó a formar lo que puede vivir en el subsuelo en una forma particular.
[41i] Esto vive en las células formativas ahora conformadas por el pensamiento.
[42a] De esta manera, la vida del alma se vuelve transparente.
[42b] Uno aprende a ver sus interacciones con el cuerpo de vida en la cooperación entre el espíritu, lo físico y el alma.
[42c] Uno aprende a reconocerlo en su construcción plástica interna, en su extinción continua, cuando es quemada, consumida, por el elemento voluntad.
[42d] Una vez que hemos aprendido a comprender cada momento individual de la vida, aprendemos a captar en estas corrientes de la vida la naturaleza de las grandes cuestiones de la vida.
[42e] Aprendemos a reconocer a partir del pensamiento, lo que entró en la vida física terrenal al nacer, y a reconocer a partir de la voluntad lo que a la muerte regresa al mundo espiritual.
[42f] Así, los hallazgos de la investigación antroposófica aparecen como algo que, a partir de los detalles de la vida, conduce a la comprensión global de los enigmas de la existencia humana.
[43a] De esta manera, cada vez que reconocemos, ya en la memoria ordinaria, la naturaleza plástica del pensamiento, similar a los procesos formativos en el cuerpo físico, también experimentamos lo que todavía no está en el cuerpo, pero se une con el cuerpo en la concepción y el nacimiento, tiene un efecto 'escultor' en la vida.
[43b] Reconocemos el elemento de la vida humana en esta plasticidad, porque aprendemos a conocer el único elemento plástico, que ya aparece en la formación de la memoria.
[44a] ¡La Antroposofía quiere considerar los enigmas del alma de una manera viva!
[44b] De hecho, lo más importante que debemos entender sobre la investigación antroposófica es su completo compromiso con la consciencia científica a la que nos hemos visto llevados por el tremendo progreso realizado en las ciencias naturales.
[44c] Sin embargo, junto con esta escrupulosidad, hacemos el esfuerzo de ir más allá de lo que la mera observación externa, los meros experimentos externos, pueden ofrecer, para que nuestro esfuerzo vaya más allá de las capacidades cuya presencia en el alma humana hace que los seres humanos sean un enigma para ellos mismos, y tenemos la intención de seguir entrenando estas capacidades hacia la solución teórica (y especialmente práctica) de estos enigmas.
[45a] No debemos temer que aquellos que están a punto de encontrar una supuesta solución de los enigmas del alma algún día propongan un conocimiento perfecto, como un hecho acabado, lo que podría conducir a la decadencia del alma en la pereza, el descuido de su propia vida.
[45b] En cada momento, el alma saca a relucir estos enigmas, que he descrito como los enigmas vivientes y experimentados del alma.
[45c] Y en cada momento necesitamos de nuevo los resultados de la investigación espiritual, trabajando para equilibrar lo que tan desconcertantemente se eleva desde las oscuras profundidades del alma.
[45d] Lo que llamé las aterradas y airadas corrientes subterráneas de la vida del alma humana no son más que la exigencia interna del alma humana de no tratar nada como si fuera evidente en sí mismo, sino más bien de tomar constantemente las cosas como experiencias.
[45e] Porque el alma humana siempre es un enigma para sí misma y constantemente necesita soluciones.

[45f] Lo que la investigación antroposófica desea ofrecer es precisamente esas soluciones continuas a los enigmas, vinculados con la realidad de la existencia, para que uno pueda decir: Así como el ser humano como ser físico necesita constantemente absorber alimentos —y no puede ser alimentado de una vez para siempre, porque la comida lo conecta con el proceso de la vida— también lo es lo que la Antroposofía nos ofrece como la solución de los enigmas del alma.

[45g] Su intensa realidad interior se nos escapa a menos que la mantengamos constantemente en nuestro campo de visión, progresando constantemente.

[45h] Estamos lidiando con una realidad, no con una teoría para aprender y memorizar de una vez para siempre.

[45i] Al igual que con la realidad de la nutrición física, estamos tratando con algo que debe ser parte de la corriente continua de la vida.

[46a] Cuando están ocupados en los resultados de la Antroposofía con respecto a los enigmas del alma, los seres humanos toman consciencia de lo siguiente (verdad): aprendemos —puede sonar extraño, pero es una verdad que cualquier persona que trabaja con la Antroposofía puede experimentar— que, finalmente, no podemos aprender Antroposofía; podemos permitir que sus resultados nos toquen; podemos leer libros, escuchar conferencias; pero a menos que experimentemos constantemente lo que hemos recibido de esta manera, a menos que participemos en el proceso en curso —así como conectamos constantemente las sustancias del mundo externo con los procesos corporales físicos a través de la alimentación y el metabolismo— también lo que la Antroposofía tiene para ofrecer pierde su significado para el alma humana a menos que sea introducida constantemente en este proceso del alma, del mismo modo que la sustancia física perdería su significado para el cuerpo físico si no se reintroduce continuamente en lo físico.

[46b] Y así como la ausencia de alimento físico resulta en hambre y sed, también, de las profundidades del alma surgen seres temerosos y enojados expresando lo que necesita ser influenciado por un conocimiento real del significado espiritual de la vida de representación y la vida de voluntad.

[46c] Y si los seres humanos en su consciencia logran tratar los resultados de la investigación antroposófica como alimento para el alma, encontrarán el equilibrio que sus almas necesitan, algo que experimentar como la solución eterna y viva a los enigmas eternos y vivos del alma.

[47a] Hay que reiterar una cosa: aunque es posible emprender el camino de la investigación antroposófica autónoma, la Antroposofía no se enseña para hacer que todo el mundo sea capaz de probar lo que ofrece la Antroposofía.

[47b] Incluso cuando uno no haga pruebas exhaustivas, el razonamiento humano sano le permite a uno decidir si los hallazgos de la Antroposofía son razonables o irrazonables.

[47c] Una persona puede seguir los reclamos de la investigación antroposófica, simplemente usando un razonamiento sano.

[47d] Pero las personas tienen algo más allá de esta capacidad.

[47e] A menos que estén bien informados en fisiología o biología, las personas comunes no podrán analizar la composición química de sus alimentos; pero pueden analizar lo que para los seres humanos son alimentos para la verdad, simplemente en el proceso de disfrutarlos, de ponerlos en contacto con las fuerzas del proceso de la vida.

[47f] De este modo, pueden unir sus almas con los hallazgos de la Antroposofía, sus indicaciones de la forma en que resuelve los enigmas del alma, y encontrarán en ellos mucha satisfacción.

[47g] ¿Y cuáles son, en última instancia, los enigmas del alma para todos ustedes reunidos aquí?

[47h] Los enigmas del alma entendidos en su cualidad viviente no son más que la expresión de un hambre espiritual y una sed espiritual.

[47i] Y la solución de los enigmas del alma no es más que la aceptación de contenidos verdaderamente espirituales, seres verdaderamente espirituales que se unen con el espíritu humano y la vida del alma humana.

[47j] Y así, podría decir, la solución de los enigmas del alma yace en la saciedad espiritual que se encuentra constantemente.

[47k] Cuanto más vivo es el proceso para mí, más puedo ver que la Antroposofía está hecho para intervenir en la vida práctica en cada momento, ya que trata de echar raíces en la vida cotidiana y llegar a los grandes enigmas de la existencia, llevando a los seres humanos a la fuentes espirituales divinas de la existencia, que los llevan a su parte inmortal, por lo que aún más resulta claro que la Antroposofía no puede ser una teoría, sino algo que puede experimentarse por completo.

[48a] Desde este punto de vista, la Antroposofía pretende afectar los más variados dominios de la vida práctica.

[48b] Este es el punto de vista desde el que se esforzó por dar forma a la escuela Waldorf fundada por Emil Molt, que he descrito aquí repetidamente como algo que se está haciendo en el ámbito social práctico.

[49a] Como pueden ver, la Antroposofía tiene como objetivo resolver los enigmas del alma recurriendo a toda la persona viviente—el cuerpo, el alma y el espíritu—.
[49b] De este modo, supera la calidad parcial de este conocimiento y la vida del alma que necesariamente surgió con los resultados reconocidos de la ciencia moderna (que la Antroposofía reconoce como el triunfo que es).
[50a] Pero uno debería prestar atención a algo —y que se habría notado fácilmente si la Antroposofía no hubiera sido malentendida— que fue contribuido, por ejemplo, el verano pasado en Stuttgart, en el Congreso Antroposófico, donde la Dra. von Heydebrand[10] dio una conferencia sobre el sesgo de la psicología experimental,[11] no porque haya una oposición sistemática a esta psicología experimental —se le puede dar el debido respeto en su propio dominio si uno puede estudiar desde el punto de vista espiritual del alma, a través de la Antroposofía, lo que investiga desde un punto de vista externo—.

[10] Caroline von Heydebrand habló en una conferencia (8 de marzo de 1921) contra la pedagogía experimental durante el curso en Berlín [Ver 'Die Drei,' vol. 7, p. 688 y ss.] [n. del pr.]

[11] Congreso abierto: 'Kulturausblicke der Anthroposophischen Bewegung' [' Perspectiva Cultural del Movimiento Antroposófico.' (Stuttgart, agosto 28-septiembre 7, 1921) Las mañanas se dedicaron a trabajos especializados sobre una variedad de temas; las tardes se dedicaron a una 'Crítica positiva de los tiempos,' y cada día concluía con una conferencia de Rudolf Steiner. [GA008] Asistieron aproximadamente 1000 personas. El trabajo de la Dra. Caroline von Heydebrand 'Gegen Experimentalpsychologie und pegagogik' ['Contra la psicología experimental y la pedagogía'] fue una de las conferencias matutinas de expertos. Publicada por 'Die Kommende' en 1921, traducción (al inglés) disponible de la 'Rudolf Steiner Library.' [N. del Ed.]

[50b] Porque la Antroposofía nos permite comprender las fuerzas espirituales y del alma que trabajan en el cuerpo físico de la humanidad.
[50c] De esta manera, podemos infundir vida a todas las investigaciones, la pedagogía puede cobrar vida —como lo he demostrado en conferencias anteriores— y la vida social también puede ser fortalecida.
[51a] Una vez más, me gustaría señalar un bello ejemplo de la conferencia de Emil Leinhas[12] en el mismo congreso, en el que se aplica estrictamente los métodos copiados de las ciencias naturales, para presentar las limitaciones de la economía.
[51b] Aquí se dio el primer paso hacia una sanación real de la vida social, proveniente del alma-espíritu.
[51c] ¿A qué se reduce finalmente?
[52a] La Antroposofía nos permite comprender el papel formativo del pensamiento.
[52b] Como alma-espíritu, funciona formativamente en el cuerpo humano; también tiene un efecto formativo cuando podemos introducirla de la manera correcta como un ideal social en la vida social humana; y la voluntad, cuando entramos en su corazón, también trabaja de la manera correcta en la vida social.
[52c] Como sabemos, la voluntad humana afloja lo físico humano y lo somete a un tipo de purificación, una energización por fuego.
[52d] Del mismo modo, el elemento de voluntad entendido y aplicado correctamente a la vida social reconocerá, en el momento oportuno, que una institución ha sobrevivido a sí misma y necesita desaparecer, para permitir que su fruto viva en una nueva forma.

[12] Leinhas, Emil. 'Der Bankerott der Nationalökonomie' ['Quiebra de la economía nacional']. (Stuttgart, Die Kommende, 1921) [N. del Ed.]

[52e] Del mismo modo que el alma-espíritu surge de la destrucción de lo físico, de la misma manera pueden surgir las formas superiores de vida social, en la medida en que desaparezcan instituciones externas particulares que han sobrevivido a sí mismas, y que esta desaparición funcione junto con una construcción formativa.
[52f] Cualquier cosa que pueda ser penetrada en una comprensión antroposófica correcta de los enigmas del alma puede fluir a la vida social y ayudar a resolver los problemas de los enigmas sociales.
[53a] Como resultado, y para concluir, los seres humanos llegan al punto en que se comprenden a sí mismos, se llenan de fuerza interior, con la verdadera fuerza del 'Yo' real, viviendo en sentimientos humanos, en la sensibilidad humana.
[53b] Entre las imágenes mentales y la vida de la voluntad, vive siempre vive la vida humana de los sentimientos, intangible, incomprensible, pero igualmente disponible a la experiencia.
[53c] Y en esta vida se sentimientos, pasando por repetidas vidas terrenales, el 'Yo' eterno se revela a aquellos que pueden ver la vida de la manera que he descrito hoy con respecto a los enigmas del alma.
[53d] Entonces, uno puede abrazar en la misma mirada una vida formativa de representaciones plenamente desarrollada y una vida de voluntad espiritualizada, la cual disuelve o destruye.
[54a] De este modo se llega a comprender, desde la observación de la vida humana, qué fue lo que entró en los seres humanos a través de la concepción o el nacimiento, de modo que pueda referirse a vidas anteriores, retrocediendo hasta la condición primordial, donde la vida cósmica externa estaba completamente unida con la vida humana interior y no había vidas terrenales repetidas, sino una vida continua-

mente progresando de naturaleza alma-espíritu, requerida para producir progreso.

[54b] Uno aprende a ver vidas repetidas, a ver la vida espiritual que yace entre ellas; uno aprende a ver el futuro, una condición en la cual los seres humanos volverán a estar tan conectados con el espíritu que las repetidas vidas en la Tierra carecerán de sentido; en la medida en que el ser humano se elevará a sí mismo a una existencia espiritualizada, ascendiendo a una experiencia que lo lleve de la muerte (lo no viviente) a su naturaleza de espíritu.

[55a] La solución de los enigmas del alma conduce a la verdadera solución de los enigmas del mundo; uno asciende al alma humana, al cosmos.

[55b] En el proceso, uno obtiene el conocimiento completamente vivo, la cognición viva, que es alimento espiritual.

[55c] De este modo, la sabiduría que ofrece la Antroposofía se convertirá en el verdadero contenido interno del alma en el elemento mismo en el que nuestra vida vacila.

[55d] En la medida en que buscamos la nutrición espiritual de la Antroposofía, podemos encontrar seguridad en la vida, la constancia, un sentido de dirección.

[55e] La Antroposofía nos devolverá aquello que nos da alegría secreta, pero en la que podríamos perdernos, al haberlo transformado en firmeza interior, lo convertimos en el centro de gravedad interno de nuestro equilibrio humano.

[56a] Y en los momentos difíciles de la vida, cuando estamos a punto de hundirnos en la infelicidad, podremos procurar para nosotros mismos un estado de ánimo llevado por la plena consciencia de que el espíritu está llenando al ser humano.

[56b] Podemos ser plenamente conscientes de que la vida de pensamiento no es inútil, que puede encontrar la realidad en las fuerzas plásticas del alma y las fuerzas cósmicas, y que la voluntad es lo que siempre devuelve al espíritu esas formaciones plásticas de la fuerza del alma.

[56c] Esto nos da una pausa en los pasajes difíciles de la vida, establece la vida en un terreno sólido, conduce en el camino correcto hasta el final de la vida.

[57a] Y así, nos recuerda la declaración del sabio griego antiguo, quien, a partir del conocimiento intuitivo primordial, pronunció las palabras de peso:

> *"Cuando el alma humana, liberada de la vida, se eleva al éter libre, es un espíritu inmortal liberado de la muerte."*[13]

[58a] A través de la ciencia verdadera, podemos resolver el enigma de la vida.

[58b] Podemos estar seguros de esto, siempre que apliquemos la observación espiritual verdadera a la solución de los enigmas presentados por la vida diaria.

[58c] Podemos ver en los eventos ordinarios de la vida el esplendor de la inmortalidad reflejado cognitivamente.

[58d] Y aquellos que pueden juzgar correctamente el desarrollo de los pensamientos individuales, sentimientos individuales, y voluntad individual, verán la realidad inmortal contenida en lo último y luego verán, a través de ello, una inmortalidad mayor, más amplia, una verdadera comprensión de lo eterno en la naturaleza humana, enraizada en el terreno eterno del ser cósmico y la evolución humana. ♣♣

[13] Rudolf Steiner da una versión ligeramente diferente de este pasaje en 'El cristianismo como Hecho místico' [GA008] (1902), donde acredita a Empédocles como el autor, aunque el versículo no se encuentra en los 'Fragmentos' de este último. En 'Hauptprobleme der Philosophie' ['Problemas principales de la filosofía'] de Vincenz Knauer (Viena/Leipzig, 1892/97), a la que Rudolf Steiner solía recurrir, atribuye este pasaje a Heráclitos sin una atribución más específica. [N. del Ed.]

[05] lo suprasensible en el hombre y el mundo

Rotterdam, noviembre 1, 1922 (S-5068)

Primero, déjenme disculparme por no poder dar la conferencia de esta noche en el idioma de su país.
[01b] Les ruego que lo acepten amablemente en el idioma con el que estoy familiarizado.
[02a] Cualquier persona con una mente abierta, cualquiera que experimente la vida presente con consciencia, con una comprensión clara y un corazón cálido, debe reconocer que en nuestros tiempos hay obstáculos duros en el camino que desafían a los seres humanos.
[02b] Los tiempos se han vuelto realmente difíciles.[1]
[02c] Sin embargo, sería un error buscar las causas de las dificultades presentes sólo en el mundo exterior.
[02d] En la medida en que este mundo exterior se compone de las acciones individuales de personas individuales, todo lo que viene a nuestro encuentro desde ese mundo exterior está enraizado en lo más profundo del alma humana.
[02e] Sin embargo, uno ve que los seres humanos pueden aferrarse a la fuerza, a la confianza, a la habilidad y especialmente a la perspectiva más amplia de la vida si no son capaces de crear por sí mismos —a partir de las capas espirituales del alma de su ser— un concepto de vida que será en sí mismo una fuente de tal fortaleza interior.
[03a] Las personas no siempre verán esto claramente porque no recuerdan que incluso las fuerzas físicas del ser humano, que aplicamos al mundo exterior, dependen íntimamente de todo lo que fluye y se cuela a través del ser humano por medio de la vida del alma.
[03b] Por lo tanto, cualquiera que piense que es importante que en el amplio lapso de nuestra civilización actual haya una renovación de alegría en los corazones humanos, cualquiera con tales esperanzas encontrará necesario buscar en el corazón humano, preguntar cómo las fuerzas para el trabajo, fuerzas para la visión de la vida, las fuerzas en general pueden crecer en el corazón humano desde las profundidades internas, haciendo posible caminar de manera adecuada en el camino de la vida.
[04a] Y si queremos mirar directamente a lo que en realidad es para muchos individuos un conflicto inconsciente, este conflicto es evidente en las formas contradictorias en que nuestra cabeza y corazón perciben el conocimiento y las impresiones que hemos adquirido durante varios siglos de la cosmovisión científica tradicional.
[04b] Esta cosmovisión científica ha celebrado éxito tras éxito; ha transformado toda la vida moderna.
[04c] Todo lo que nos llega del mundo exterior hoy en día, especialmente si vivimos en ciudades, es, después de todo, el producto del pensamiento científico contemporáneo como que ha evolucionado.
[05a] Pero hay otro pensamiento científico, a saber, la concepción moral y religiosa del mundo que surge de las necesidades del corazón humano, de todo el ser humano.
[05b] Incluso una mirada superficial al desarrollo de la humanidad nos obliga a reflexionar que, cuanto más atrás nos adentramos en la evolución humana, más descubrimos que en tiempos antiguos y aún más antiguos los seres humanos derivaron todo lo que sabían desde una cosmovisión moral, religiosa.
[05c] Cuando observaban la naturaleza, pensaban que veían detrás de todos los fenómenos naturales la mano guía y gobernante de los seres espirituales.
[05d] Y cuando dirigieron su mirada hacia arriba, creyeron ver el movimiento de las estrellas y las formas de las constelaciones dirigidas y guiadas por seres divinos.
[05e] Y cuando miraron dentro de sus propias almas, esta guía espiritual divina y su dirección continuaron, y supusieron que los guías divinos estaban realmente trabajando en ellos cada vez que levantaban su brazo, o tomaban cualquier acción en la vida ordinaria.
[06a] La humanidad antigua realmente no tenía nada como la visión exhaustiva de la naturaleza que tenemos hoy en toda su grandeza.
[06b] Podemos ver esto en una miríada de ejemplos vivos y poderosos.
[06c] Por ejemplo, piensen en la estrecha conexión que los Antiguos solían hacer entre la enfermedad, la muerte, y lo que llamaron pecado.
[06d] Creían que los seres humanos sólo podían enfermar por razones morales.
[06e] Creían que la muerte se infligía a la raza humana como el castigo por el pecado.

[1] Esta conferencia es de noviembre de 1922. El periodo de hiperinflación en la República de Weimar aconteció entre 1921 y 1923. Es el caso más destacado de la historia, ya que hubo aumento de los precios, del tipo de interés, modificaciones del tipo de cambio y abandono de la moneda como unidad de intercambio. [n. del pr.]

06f Dondequiera que miraran, vieron la actividad e influencia de los poderes divinos —no fenómenos naturales como los entendemos ahora— cuya responsabilidad en la raza humana era la moralidad, y a quienes el corazón, el alma se volverían si uno quisiera sentirse cobijado en un núcleo espiritual eterno del ser, en el 'regazo de lo divino.'
07a No había una visión de la naturaleza separada en paralelo a esta cosmovisión moral y religiosa.
07b En la actualidad, la humanidad tiene en sus filosofías morales y religiosas los meros jirones, los restos de esta cosmovisión moral religiosa unificada, sin una filosofía de la naturaleza por separado.¡
08a Hoy en día, estamos viendo una filosofía de la naturaleza magníficamente desarrollada, incorporando al ser humano; porque en el siglo XIX aprendimos a reflexionar sobre el hecho de que los seres humanos surgen de estratos inferiores naturales, que han evolucionado gradualmente a partir de formas animales inferiores.
08b En el siglo XIX y principios del siglo XX, hemos aprendido a pensar que todo lo que llevamos en nuestra anatomía, nuestra vitalidad, es la consecuencia natural de la herencia.
08c El ser humano es parte del orden natural.
08d Observamos las leyes naturales en todas partes, pero ya no podemos imaginar que estén conectadas con ningún tipo de moralidad.
09a La forma en que crecen las plantas, el papel de la electricidad y el magnetismo en los procesos naturales, la evolución de los animales, el desarrollo físico del ser humano —todos estos, a los que la ciencia natural ha aportado tanta claridad— inicialmente excluyen cualquier pensamiento moral.
09b Y aunque el ser humano puede derivar de la naturaleza algo de alegría interior, cierto consuelo profundo y cierta medida de devoción estética, no puede haber sentido de sumisión al orden cósmico y, en particular, ningún sentido de sumisión o devoción a la naturaleza como la ciencia lo presenta a nuestros ojos.
10a Y así, los seres humanos modernos han llegado a ver la naturaleza como el único ser, la única realidad verdadera.¡
10b Sin embargo, en el fondo de sus corazones, el anhelo de un orden del mundo moral lucha por aparecer, al igual que la compulsión interna de vincularse con algo así como una realidad suprasensible, enfrentando la naturaleza sensible, el impulso de experimentar sentimientos religiosos hacia poderes que no pueden hablar a la humanidad fuera de las leyes naturales.
10c Y la humanidad moderna está cada vez más confundida, tratando de preservar las viejas tradiciones fuera de una cosmovisión moralista y religiosa, cada vez más consciente de las contradicciones de la ciencia moderna.
10d Así, la humanidad contemporánea se encuentra dividida, mirando hacia un mundo completamente entretejido por las leyes de la naturaleza, que se origina en leyes naturales, pero también un mundo que, de acuerdo con sus hipótesis, está condenado a desaparecer de acuerdo con esas mismas leyes de la naturaleza.
11a Y sobre esto descansa lo que creemos que nos hace verdaderamente humanos; sobre esto descansa el sentimiento moral, y sobre esto, la devoción religiosa.
11b Ahí estamos, con enigmas existenciales aterradores: ¿puedo otorgar realidad a lo que produzco a partir de mi sentido de la moralidad, considerando que la naturaleza no lo atribuye a ninguna realidad?
11c ¿Soy capaz de convertir mi sentido religioso en algo en lo que pueda luchar en verdad y honestidad, ya que no puedo convertir este sentido en algo reconocido como una ley de la naturaleza?
11d Y así parece cada vez más como si los ideales morales de una persona, los sentimientos religiosos de una persona, se están convirtiendo en abstracciones que cuelgan en un aire 'sentimental,' como si estuvieran condenados a ser enterrados y olvidados junto con el universo meramente natural, cuando la Tierra llegue a un final ardiente.
12a Por lo tanto, los humanos contemporáneos están profundamente en conflicto, y la contradicción no siempre es obvia.
12b Por el contrario, algo más está presente en la consciencia.
12c Es la sensación de que no pueden encontrar su camino en el mundo, que les falta fuerza y alegría para trabajar en el mundo.
12d Y a menudo, para tener al menos cierta estabilidad moral y religiosa, se remontan a todo tipo de viejas filosofías, viejos misticismos o, como se les llama hoy, cultos.
12e Como no pueden encontrar en su entorno inmediato ningún conocimiento del reino suprasensible en el ser humano y el mundo, 'alientan' esas viejas filosofías.
12f Y, sin embargo, es posible encontrar esta realidad suprasensible en la humanidad y el mundo.
12g Cómo encontrarlo será el tema de la conferencia de esta noche.
13a Entre lo que es puramente moral y religioso y lo que es natural y material, las personas siempre han experimentado algo en el medio, que uno encuentra en el propio ser de la persona mientras la persona está viva.

[13b] En los tiempos antiguos se veía cuando uno miraba el mundo desde un punto de vista religioso; hoy en día uno lo ve de manera diferente.
[13c] Y todavía, incluso hoy, es posible situar lo que pertenece a la humanidad en el orden natural.
[14a] Les mostraré tres fenómenos en la naturaleza humana, que por así decirlo, van y vienen, oscilando entre lo que se percibe como realidad suprasensible y lo que es meramente natural.
[14b] Sin embargo, verán que estas son precisamente las cosas cuyas transformaciones, cuyas metamorfosis nos conducen a la contemplación de una cognición y visión del mundo suprasensibles.
[15a] Lo primero que nos aparece en el ser humano, que él experimenta siendo un niño muy pequeño, son sus luchas con el medio ambiente.
[15b] Puramente a partir de su propio ser, que aún no se le ha dado un lugar en el mundo, él gana su propia posición: caminar erguido, ponerse de pie.
[16a] La segunda cosa en la cual los seres humanos hacen su propio camino es el aprendizaje del habla.
[16b] Y a partir del habla —como lo sabe quién observa a los niños objetivamente— surge la tercera cosa, la capacidad de pensar.
[16c] A diferencia de los animales que miran al suelo, la humanidad mira libremente hacia el espacio hasta las estrellas.
[16d] Poder transportar el propio ser interno a otros seres humanos en el habla, recibir el mundo en el alma en forma de pensamientos: la filosofía antigua percibía todo esto como una dotación suprasensible otorgada al reino sensible de la humanidad desde el reino suprasensible.
[16e] El vínculo entre la humanidad suprasensible y el cosmos suprasensible se percibió en la medida en que se consideraban estas tres características de la naturaleza humana.
[16f] Una filosofía más antigua, que refería a la cualidad moral y religiosa del orden cósmico, los consideraba como dones de poderes divino-espirituales trabajando en los seres humanos, que estos últimos, a partir de su propia arquitectura, deberían desarrollar el andar erguido y observar las estrellas y aprender a hablar y pensar.
[16g] En la antigüedad de la evolución humana, los seres humanos nunca dudaron de que cuando los pensamientos aparecían en su espacio interior, los seres angélicos vivían en estos pensamientos.
[16h] Hasta la Edad Media, la gente no comenzó a discutir si sus pensamientos eran puramente sus propias creaciones, o si sus pensamientos eran los efectos de los poderes divino-espirituales que se expresaban en la organización de la vida (humana).
[17a] Así, en la antigüedad, la gente veía estas capacidades como algo que ingresaba al ser humano desde el mundo suprasensible para residir y vivir en el ser humano.
[17b] La gente veía estos tres dones como algo que llegaba a la humanidad desde los mundos suprasensibles y que realmente existían y vivían.
[17c] Por lo tanto, cada vez que alguien quería guiar al ser humano —que está en la Tierra, vive en la Tierra y en la Tierra debe hacer su trabajo— al orden moral y religioso del mundo, lo hacía junto con estos tres dones que fueron dados a la humanidad en la infancia.
[18a] En el Oriente, donde había un gran esfuerzo por el conocimiento de lo divino-espiritual, los humanos querían al principio cultivar lo que estaba en el poder de la orientación, lo que yace en las fuerzas que llevan al niño a convertirse en un ser erguido buscando en los espacios del mundo.
[18b] Consideren las posturas que el sabio oriental —que sabía que como adulto necesita un enfoque diferente de lo que, en el niño, deviene en una orientación para caminar y el espacio— prescribió a sus discípulos, para permitir el trabajo de lo divino-espiritual en el propio cuerpo.
[18c] Cuando el niño aprende a caminar desde la posición de gateo, ingresa lo divino espiritual.
[18d] Cuando el discípulo del sabio oriental pone sus piernas una encima de la otra [en posición de loto] y coloca su cuerpo sobre las piernas cruzadas, está eligiendo otra posición.
[18e] Y cuando luego se vuelve completamente consciente de esta posición, el mundo espiritual puede trabajar en él, tal como trabaja en el niño, estimulando al niño a caminar erguido.
[18f] Además, cuando el ser humano, en lugar de aprender a hablar de la manera habitual en el mundo sensible, convierte este discurso en interior, entonces este regalo de Dios se convierte en una fuerza clarividente [‘hellseherisch’] y ‘sentimiento de luz’ [‘hellfühlend’], conectando así lo propio suprasensible de la persona con lo suprasensible en el mundo.
[19a] Una cierta disciplina de la respiración estaba conectada con el canto recitativo de versos particulares llamados mantras, que no se decían para comunicarse con otros seres humanos sino que se dirigían hacia adentro, vibrando a través del organismo humano, de modo que todo lo que de otro modo dirigimos hacia afuera en el discurso se volvía ahora dirigido hacia adentro, de modo que todo el organismo humano estaba participando de la fuerza, el poder de esta palabra mántrica.

[19b] El discípulo del maestro oriental dirigía hacia su propio cuerpo lo que el niño —como un regalo del reino suprasensible que se incorporaba en él— había derramado en el habla para conversar con otros seres humanos, esto el discípulo vertía en el habla para conversar con su propio cuerpo.
[19c] En él, las palabras no sólo vibraban hacia afuera; con cada respiración, vibraban hacia los pulmones, hacia la sangre y desde la sangre hacia el cerebro.
[19d] Y así como la persona que escucha mi discurso puede sentir en las palabras el latido de mi alma, el sentimiento evocado por las palabras, también el sabio oriental, a partir de las vibraciones en su cuerpo, podía experimentar lo suprasensible en el mundo desde la experiencia suprasensible de palabras mántricas.
[20a] Y así como el niño desarrolla el tercer paso de pensar a partir del hablar, este sabio oriental también desarrolló el tercer paso, percibiendo el mundo suprasensible a través de la palabra mántrica, y mediante el mantra desarrollando un pensamiento que no era sólo el pensamiento personal del cantor.
[20b] Porque así como nuestra alma vibra a otros seres humanos en el habla ordinaria, así también el mundo estaba vibrando en la persona en la palabra interna experimentada.
[20c] Y lo que hablaba no era otra persona, no eran pensamientos humanos; lo que hablaba era el Pensamiento cósmico, el Espíritu, lo suprasensible en el mundo, vertiéndose en el organismo humano como una realidad suprasensible.
[21a] De esta manera, la humanidad antigua intentó establecer la relación entre lo suprasensible en la persona y lo suprasensible en el universo.
[21b] Toda nuestra filosofía religiosa y moral, todo lo que nos ha sido transmitido se origina en tal vínculo entre lo suprasensible en nosotros mismos y lo suprasensible en el mundo, establecido por los seres humanos en el pasado.
[22a] En un momento particular, la humanidad salió de esta simbiosis con lo divino-espiritual en el mundo.
[22b] Los maestros que buscaban llegar a la parte suprasensible del mundo se volvieron cada vez menos, y los seres humanos que sentían la necesidad de tales maestros y querían escuchar lo que los maestros tenían que decir y derivaban de ello alimento para el alma, también se volvieron más escasos.
[22c] Por un tiempo, los humanos pasaron por un periodo durante el cual todo lo que se necesitaba desarrollar en ellos —incluyendo lo que necesitaba desarrollarse en el reino espiritual del alma— necesitaba estar estrechamente vinculado con el cuerpo, la carne.
[22d] Los humanos antiguos estaban embebidos dentro de un orden moral del mundo; no estaba en ellos, sino que fluía por el mundo entero; se sentían completamente protegidos en un mundo divino, que absorbía por completo la naturaleza; tales humanos nunca podrían haber descubierto la libertad, la libertad que se vuelve consciente del ego como un sólido apoyo interno.
[22e] No podrían haber descubierto la libertad que no deriva la actividad humana del trabajo divino-espiritual en el ser humano, la libertad que busca en la persona misma el ímpetu, la voluntad para todas las acciones terrenales.
[22f] La humanidad tenía que llegar, y llegó, a esta consciencia del ego, a esta experiencia de libertad.
[23a] Pero ahora nos encontramos en un importante punto de inflexión en la evolución humana.
[23b] Hemos perdido la vieja conexión con lo divino.
[23c] Y no puede ser encontrada de nuevo —incluso por aquellos que intentan de todas las maneras posibles reactualizar las viejas costumbres, buscando en el gnosticismo[2] u ocultismo[3] oriental lo que extrañan en los puntos de vista científicos del presente.
[23d] Por cierto, la contemplación de la Antroposofía a menudo es acusada de ser un intento de reconectarse con el antiguo gnosticismo u orientalismo.
[23e] Pero ese no es el caso.
[23f] Esta filosofía parte del pensamiento de que podemos encontrar el camino hacia lo suprasensible utilizando la misma forma precisa de pensamiento como en la ciencia natural, fortalecida y agudizada de la manera correcta.
[24a] En realidad, incluso lo que describí antes como las tres cualidades especiales en la naturaleza humana —que la antigüedad considera como dones del orden mundo moral-divino— es tratado como un fundamento puramente físico por nuestros contemporáneos, influenciado por el poder y la autoridad de la cosmovisión científica.
[24b] Y así es fácil de entender, y completamente justificado, que uno debe derivar la diferente organización de los miembros humanos de la estructura particular resultante del modo de vida humana, que a su vez evolucionó desde el modo de vida animal, explicando la postura erguida a partir de relaciones estrictamente naturales.

[2] gnosticismo: 1. m. Doctrina filosófica y religiosa de los primeros siglos de la Iglesia, mezcla de la cristiana con creencias judaicas y orientales, que se dividió en varias sectas y propugnaba tener un conocimiento intuitivo y misterioso de las cosas divinas. Diccionario RAEL [n. del pr.]
[3] ocultismo: 1. m. Conjunto de conocimientos y prácticas mágicas y misteriosas, con las que se pretende penetrar y dominar los secretos de la naturaleza. Diccionario RAEL [n. del pr.]

[24c] Uno busca comprender el habla a partir de la estructura física natural y de la conexión entre la organización natural del niño y las personas mayores.
[24d] Y uno trata de explicar el cultivo del pensamiento como algo que está conectado con la morfología humana.
[25a] ¿Y por qué no deberíamos hacer eso?
[25b] ¿No ha demostrado la ciencia que los pensamientos humanos son bastante dependientes de los órganos humanos?
[25c] Basta con que esta o aquella parte del cerebro quede paralizada y cesa una determinada parte de la actividad intelectual.
[25d] Vemos cómo incluso el uso de sustancias venenosas que actúan sobre el cuerpo humano puede dañar la actividad intelectual humana.
[25e] El hábito de ver todo científicamente ha colocado estos tres elementos —orientación en el cosmos, la adquisición del habla, y la adquisición del pensamiento— de una manera físicamente natural dentro de un orden físico natural del mundo.
[25f] Y a partir de ahí, otras cosas aún fueron referidas a tal orden del mundo.
[26a] Ahora podemos creer que en lo que los humanos se convierten primero en esta Tierra a través del nacimiento, o diremos concepción, se origina en un orden puramente natural, ya que podemos verlo expresado exteriormente.
[26b] Mirando hacia adelante, mirando el nacimiento, vemos en el nacimiento y en la herencia todo lo que late y fluye a través del ser humano.
[26c] Pero si uno mira en la otra dirección, en la dirección de la muerte, entonces uno ve claramente, si uno tiene la mente abierta, que la naturaleza no reabsorbe lo que somos como seres humanos, sino que lo extingue, como la llama de una vela.
[26d] De modo que parece como si el ser humano moderno se hubiera entregado a sí mismo a través de la vida embrionaria y la herencia.
[26e] Pero también debe aparecer como si hubiera una continuación al final de la vida, como si la naturaleza no fuera capaz de tomar esta esencia humana, pero sólo podría destruirla.
[26f] Por lo tanto, el enigma más grande en tiempos antiguos —cuando aún existía una filosofía religiosa y moral— era el enigma del nacimiento; para una humanidad posterior y para nosotros es el enigma de la muerte.
[26g] El enigma de haber nacido se ha convertido en el enigma de la inmortalidad.
[27a] En una época en que los humanos podían ver el mundo divino-religioso en un contexto moral y religioso, un tiempo en el que podían conectar lo suprasensible en el individuo con lo suprasensible del mundo, la cuestión era: ¿Cómo descendió la humanidad de los mundos espirituales en los que vivió anteriormente?
[27b] Un evento natural, la vida embrionaria y el nacimiento, fue visto como la expresión externa de este descenso de los mundos divino-espirituales en la existencia física terrenal.
[27c] ¡El nacimiento era el enigma más grande!
[27d] ¿Qué tienen que hacer los humanos aquí en la Tierra?
[27e] Esta era la pregunta.
[27f] Hoy miramos hacia el otro lado, hacia el lado de la muerte, levantando el enigma más grande, que es el de la verdadera esencia de la semilla humana más interna.
[28a] Podemos considerar el enigma contemporáneo desde otro lado.
[28b] Sí, uno puede creer que los instintos morales humanos surgen de instintos naturales, los cuales son llevados —en la sangre, en la carne, en el sistema nervioso, en toda la organización humana— a un cierto grado de perfección, y uno puede derivar sentimientos religiosos del presencia de tales impulsos morales.
[28c] En cierta medida, se puede derivar toda la moralidad y los sentimientos religiosos del orden natural material.
[29a] No es que tengamos que hablar de que las obras morales o inmorales sean recompensadas.
[29b] Esto nos lleva demasiado a un reino egoísta.
[29c] Sin embargo, si consideramos que el orden natural material lo abarca todo, podríamos decir que todas nuestras acciones morales desaparecen sin dejar rastro en el mundo.
[29d] Esto nos deja con la siguiente pregunta: La ciencia nos dice que incluso la descarga más pequeña de energía eléctrica tiene un efecto particular en el cosmos; entonces, ¿cómo es que lo que proviene moralmente de nosotros no tiene ninguna consecuencia en el cosmos?
[30a] También podemos ver esto desde otra perspectiva.
[30b] Si es necesario, podemos pensar en los impulsos morales como compulsiones e instintos más evolucionados.
[30c] Pero una cosmovisión puramente física materialista no nos permite entender el significado de los impulsos morales para el futuro.
[31a] Una parte de la humanidad enfrenta estas cuestiones con plena consciencia.
[31b] Cualquiera que las enfrente conscientemente debe reconocer lo que se describe aquí como Ciencia Espiritual antroposófica.

[31c] Una gran parte de la humanidad se enfrenta a estas cuestiones de una manera emocional [sentimental] inconsciente.
[31d] Los seres humanos ya no pueden seguir lo que recibieron como el mensaje de las antiguas tradiciones religiosas, ya que sienten instintivamente que esa información surgió del conocimiento antiguo: ¡surgieron de misterios que podrían hipnotizar a la gente!
[31e] Todos los credos religiosos se originaron en antiguas ideas sobre la conexión entre lo suprasensible en la humanidad y lo suprasensible en el cosmos, como lo caractericé antes.
[31f] Pero ya no podemos seguir esos caminos antiguos.
[31g] Mientras tanto, la humanidad ha tenido que evolucionar, sin lo cual hubiera sido incapaz de seguir el camino, y sobrevivir a la etapa intermedia en la que se originó el sentimiento de consciencia del ego, la experiencia de la libertad.
[31h] El ser humano no podría vivir completamente en el cuerpo físico humano si no hubiera sido completamente reestructurado en esta etapa intermedia.
[32a] Hoy en día, una persona puede intentar buscar el vínculo entre lo suprasensible en su naturaleza y lo suprasensible en el mundo.
[32b] Muchos lo hacen y, si se me permite decirlo, en detrimento del verdadero conocimiento.
[32c] Podría ser, por ejemplo, un budista esforzándose, a través de posturas corporales particulares, el recitado de mantras y fórmulas similares, para buscar pensamientos cósmicos revelados en el logos interior y así alcanzar el reino suprasensible.
[32d] Sin embargo, como ser humano contemporáneo, cuyo cuerpo físico está constituido de una manera completamente diferente que en la humanidad antigua, el resultado en ausencia de guía del reino suprasensible sería el desorden en el cuerpo físico.
[32e] El cuerpo humano antiguo, que podía ser penetrado a través de las disciplinas corporales que describí, aún no tenía la densidad, la consistencia interna de la cual surge una fuerte consciencia del ego terrenal, una fuerte experiencia de libertad terrenal.
[32f] El organismo humano se ha vuelto más sólido.
[32g] Si reconociéramos hoy la fisiología más rigurosa propuesta por la Ciencia Espiritual antroposófica, sabríamos que en la humanidad moderna los constituyentes densos —las sales— están más intensamente formados que en el caso de los cuerpos de los hombres antiguos, que podían realizar tales ejercicios para alcanzar un mayor conocimiento.
[32h] Por lo tanto, la humanidad de hoy debe usar métodos diferentes para establecer un vínculo entre su propio ser suprasensible y el ser suprasensible del mundo.
[32i] El hombre de hoy debe buscar lo moral religioso en el orden del mundo de manera diferente que en tiempos anteriores.
[33a] La Ciencia Espiritual de la que hablo aquí busca penetrar en el reino suprasensible desde dos lados: primero, desde el lado del pensamiento y, en segundo lugar, desde el lado de la voluntad.
[33b] Desde el lado del pensamiento, la persona no experimenta como copias del mundo exterior los pensamientos que han servido tan sobresalientemente en la observación y experimentación científica moderna.
[33c] En cambio, uno aprende a vivir con estos pensamientos en la quietud del alma interna.
[33d] De esta manera, los humanos modernos pueden crear un método científico espiritual así como la humanidad antigua creó uno con sus mantras.
[33e] Los mantras eran una cosa más material, mientras que el hombre moderno tiene algo más espiritual en la mera formación de pensamientos.
[33f] He descrito detalladamente en mi libro '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?,'[4] en la segunda parte de la 'Ciencia Oculta. Un bosquejo,'[5] y en otro lugar,[6] el largo camino que uno debe recorrer para construir de esta manera una verdadera Ciencia Espiritual y adquirir conocimiento de los reinos suprasensibles.
[33g] Me gustaría indicar aquí brevemente algunos puntos esenciales sobre cómo uno puede convertirse en un investigador espiritual hoy, completamente en armonía con la organización del cuerpo humano de hoy.
[34a] No todo el mundo necesita convertirse en un científico espiritual, pero alguna gente aspira a serlo.
[34b] Hasta cierto punto, todos pueden al menos convertirse en experimentadores de la Ciencia Espiritual, realizando los ejercicios que he descrito en mis libros y conferencias.
[34c] Pero quien quiera convertirse en un científico espiritual hoy en día ya no debe hacerlo mediante el canto físico de los mantras, sino que debe usar la práctica del pensamiento puramente suprasensible.
[35a] Ahora, hemos aprendido a pensar con precisión.
[35b] Si miro el cielo estrellado en la astronomía científica, estoy tratando con el pensamiento preciso en física y química.
[35c] Nos esforzamos por lo mismo en la investigación biológica, la exploración de seres vivos, y nos sentimos especialmente satisfechos si sabemos cómo

[4] Steiner, Rudolf. '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?' [GA010] [n. del pr.]
[5] Steiner, Rudolf. 'Ciencia Oculta. Un bosquejo.' [GA013] [n. del pr.]
[6] Sería interesante conocer esta referencia. [n. del pr.]

investigar el mundo material de la misma manera en que entrenamos nuestros pensamientos para resolver problemas matemáticos.

[35d] Esto incluso ha llevado a decir que sólo hay tanta ciencia natural exacta como matemática en las ciencias.[7]

[35e] Por esta razón, de habla de 'ciencias exactas.'

[35f] Todo debe ser estudiado en la observación y la experimentación, de la misma manera que estudiamos el problema cuando resolvemos un problema matemático.

[35g] Esto es lo que significa 'ciencia exacta.'

[36a] La Ciencia Espiritual antroposófica habla de la misma manera acerca de la 'clarividencia exacta.'

[36b] Como el científico contemporáneo investiga el mundo con 'exactitud,' la persona que se convierte en investigador antroposófico hace lo mismo, sólo en un campo diferente.

[36c] Uno descubre gradualmente que hay fuerzas ocultas en el alma que permanecen inutilizadas en la vida ordinaria y en la ciencia ordinaria.

[36d] Uno descubre, poco a poco, que el alma, el espíritu y lo físico sensorial aún no están separados en el niño muy pequeño, y que el niño vierte fuerzas, hasta cierto punto, en el habla, en el pensamiento, en el caminar erguido, que anteriormente existían en forma suprasensible.

[36e] Todo lo que vierte en la sangre durante la primera etapa de la vida, todo lo que vibra en los órganos, todo se vierte en la medida en que el ser humano se orienta hacia afuera; se vierte en el habla, y especialmente en el pensamiento.

[37a] Pero podemos hacer retroceder el flujo.

[37b] El discípulo del sabio oriental intentó alcanzar a través del canto, la meditación o el habla interior lo que podría llamarse la conexión entre lo suprasensible en el hombre y lo suprasensible en el mundo.

[37c] La humanidad moderna debe volver el mismo pensamiento hacia adentro.

[37d] Debemos ser capaces de decirnos con total seriedad: Hemos recorrido un largo camino con la observación de la naturaleza externa; estamos viendo los pensamientos exactos de las constelaciones de estrellas y los desplazamientos planetarios; estamos viendo los pensamientos exactos de la electricidad, el magnetismo, el calor, el sonido y la luz; miramos al mundo; pensamientos exactos recrean este mundo dentro de nosotros.

[37e] Como científicos espirituales debemos ser capaces de ponernos en una situación en la que apartamos la vista de todos los pensamientos que nos llevan a las estrellas, la electricidad, los fenómenos magnéticos y el calor.

[37f] Como el antiguo sabio que repite sus mantras interiormente y permite que el logos se le revele, debemos ser capaces de cambiar el poder del pensamiento interiormente.

[37g] Debemos aprender a elevarnos interiormente en nuestro pensamiento con la misma energía que aplicamos externamente a través de nuestros sentidos.

[37h] Los sentidos son estructuras corporales que nos ayudan, de modo que no necesitamos usar nuestra propia fuerza, la fuerza del alma.

[37i] Por lo tanto, nuestro pensamiento meditativo llegará a ser tan fuerte que nuestros pensamientos, incluso mientras se desarrollan en el ser interior del alma, se vuelvan tan vívidos como las sensaciones.

[38a] Sólo piensen qué tan vivo, qué tan intenso es todo cuando escuchan sonidos, cuando ven colores, cuando impregnan sus cuerpos las sensaciones de calor y frío.

[38b] Piensen en cuán secos y abstractos son los pensamientos que conservan de sus experiencias en el mundo exterior.

[38c] La meditación consiste en fortalecernos, intensificando así los pensamientos que surgen dentro de nosotros cuando nos entregamos a la observación imperturbada de nuestros pensamientos, que se vuelven tan brillantes y claros como las sensaciones.

[38d] De esta manera, alcanzamos un nuevo nivel de pensamiento.

[38e] El pensamiento ordinario del día a día es tal que uno se siente pasivo, estos pensamientos carecen de fuerza, meras imágenes, copias del mundo exterior.

[38f] A través de la meditación es posible aprender a vivir en el mundo de los pensamientos en la manera en como uno vive en las propias fuerzas de crecimiento, como uno vive en hambre y sed, como uno vive en una sensación interna de bienestar físico: este es el fruto de la meditación.

[38g] Uno sólo necesita aprender una cosa para experimentar el mundo del pensamiento de esta manera: uno debe aprender a tejer amorosamente en pensamientos.

[39a] Ser un científico espiritual significa tener que practicar esta ciencia con la misma dedicación que el físico practica durante todo el año en su laboratorio, o el astrónomo practica todo el año en su observatorio.

[39b] Realmente no es más fácil ser un científico espiritual que ser un físico o un astrónomo.

[39c] Todos pueden verificar las afirmaciones del científico espiritual.

[7] La cita aproximada de Rudolf Steiner de 'Metaphysische Anfangsgründe der Naturwissenschaft' ['Fundamentos metafísicos de la ciencia'], , Prefacio VIII, en 'Obra Completa de Kant,' edición de Hartenstein, Leipzig 1867, vol. IV, p. 360. [N. del Ed.]

[39d] Todo lo que se necesita es un poco de atención, como lo describí en mi libro '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?'
[39e] Así como no es necesario convertirse en astrónomo para aplicar los frutos de la astronomía en la propia cosmovisión, de la misma manera uno no necesita convertirse en un científico espiritual para que la Ciencia Espiritual se convierta en un elemento de nuestra civilización, de nuestra vida cultural.
[39f] Muy por el contrario, el tipo de conexiones interpersonales que puede generar, y que en realidad debe surgir en un futuro no muy lejano —para detener la decadencia—, el tipo de cooperación social, de comunidad entre seres humanos que será necesaria y posible —y que ya es necesaria ahora—, éstos serán estimulados sustancialmente si uno restaura la confianza en la vida social humana.
[39g] Merecen nuestra confianza aquellos que, desde el fondo de sus almas, hablan de mundos espirituales suprasensibles porque se les presentan como científicos espirituales.
[40a] Dondequiera que las almas puedan vivir en cercanía íntima, de manera que la intimidad del mundo suprasensible pueda ser compartida en el ser suprasensible de la humanidad, en tal orden social, serán revividas las fuerzas que pueden fortalecer de manera única nuestra vida social.
[40b] Por lo tanto, es completamente infundado y sólo egoísta decir: no valoro los resultados de la investigación científica antroposófica sobre lo suprasensible, porque no puedo ver estas cosas por mi cuenta.
[40c] Estamos constituidos de tal manera que cada uno tiene una predisposición para la verdad, no para la falsedad.
[40d] No todos pueden hacer investigación sobre el mundo suprasensible, del mismo modo que no todos pueden pintar un cuadro.
[40e] Así como todos pueden admirar una imagen que fue pintada artísticamente, cualquiera puede reconocer la verdad de la Ciencia Espiritual tal como se describe aquí, siempre que sea completamente humano, con una predisposición a la verdad, no por la fe ciega sino por una experiencia interna de la verdad de la Ciencia Espiritual.
[40f] Esta Ciencia Espiritual sólo se puede obtener en la medida en que a través de la meditación, a través de la concentración reflexiva en la vida pensante misma, uno puede progresar desde el pensamiento abstracto a un pensamiento pictórico concreto, a un pensamiento interiormente vivo.
[40g] En este pensamiento, resucitan los pensamientos cósmicos.
[40h] En este pensamiento, la persona sentirá que está en el primer paso del camino al mundo suprasensible.
[41a] La humanidad antigua procedió de algo más material, del habla dirigida hacia adentro.
[41b] La humanidad moderna debe partir de algo más espiritual, del pensamiento dirigido hacia adentro, encontrar una conexión con lo suprasensible en el mundo, y recuperar la capacidad de hablar de este reino suprasensible en el mundo.
[41c] Si uno entra así en el mundo suprasensible por medio del pensamiento experimentado internamente y lo suprasensible en el propio ser participa de lo suprasensible en el universo, lo que uno encuentra no quedará en palabras vacías.
[41d] Precisamente de la misma manera que el mundo material nos rodea con la multitud de formas vegetales, formas animales y la luz que fluye hacia abajo desde las estrellas, así en cierta medida el mundo material se desvanecerá antes de que la contemplación espiritual se revele en el pensamiento pictórico y el mundo espiritual amanezca para nosotros.
[41e] Ahora no sólo experimentamos el resplandor físico del Sol, vemos un mundo de seres espirituales, cuya imagen física es el Sol físico.
[41f] Dibujamos la apariencia física del Sol en el ser espiritual del Sol.
[41g] Y a través de la apariencia física de la Luna, penetramos en los seres lunares espirituales.
[41h] Aprendemos a ver que los seres lunares espirituales llevan al alma humana fuera de los mundos del alma espíritu, a través del nacimiento, a la vida terrenal, donde la madre y el padre los reciben en el cuerpo.
[41i] Aprendemos a saber cómo, en los seres del Sol espiritual, yacen las fuerzas que más tarde conducen al ser humano a través de la muerte, y aprendemos a ver el camino del alma humana fuera de los mundos suprasensibles.
[42a] Este conocimiento aún se amplifica si, en lugar de entrenar la voluntad mediante la adopción de posturas corporales como solían hacer los antiguos orientales, uno desarrolla la voluntad de la misma manera que uno ha desarrollado el pensamiento en una clarividencia precisa.
[42b] Fue un entrenamiento de la voluntad, cuando los seres humanos reprimieron su orientación hacia el mundo exterior, cruzaron las piernas y se sentaron sobre ellas para recibir del mundo suprasensible, a través del ser humano, las percepciones de diferentes corrientes en el mundo.
[42c] Los humanos modernos no pueden hacer esto.
[42d] Su organismo es diferente, deben trabajar directamente con la voluntad.

42e Lo que sea que el antiguo oriental haya desarrollado de una manera más física a través de posturas corporales —también girando el cuerpo hacia el este, el oeste, el sur—, todo esto se ha convertido en una impostura para la gente moderna.
42f Los humanos modernos deben tomar inmediatamente su voluntad en la mano.
42g Y encontrarán en el '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?'[8] y 'Ciencia Oculta. Un bosquejo'[9] toda una serie de ejercicios para el autocontrol, la autoeducación, especialmente el cultivo de la voluntad.
42h Aquí hay algunos.
43a Una persona que está acostumbrada a seguir el curso de eventos externos desde la hora más temprana hasta la hora más reciente puede cambiar su manera de pensar: por ejemplo, por la noche, puede visualizar lo último que experimentó en el día, luego lo que experimentó antes en el día, y así sucesivamente hasta la mañana.
43b Al visualizar el curso de la naturaleza en secuencia inversa, la persona puede pensar más allá del flujo natural de eventos, la persona piensa en corrientes cruzadas.
43c Esto fortalece la actividad de la voluntad en el pensamiento.
43d Este es particularmente el caso si uno presta atención a detalles muy pequeños.
43e Digamos que imaginas subir las escaleras; en lugar de imaginarte a ti mismo subiendo la escalera, visualízate parado en el último escalón, yendo hacia atrás; liberarse de la experiencia real y presentar el ascenso como un descenso.
43f Esto también fortalece la actividad de la voluntad en el pensamiento.
43g También puedo fortalecer esta voluntad emprendiendo mi autoeducación diciéndome a mí mismo: tengo tal o cual hábito; lo alteraré; dentro de tres años, en un aspecto en particular, debo haber adquirido un hábito completamente diferente.
43h Hay cientos de tales ejercicios, que son ejercicios de voluntad inmediata, dirigidos directamente a la transformación de la voluntad, para que se libere de las restricciones de lo meramente físico.
44a Al hacerlo, el hombre moderno realiza un ejercicio similar al practicado en las posturas del sabio oriental; no podemos volver a estos viejos ejercicios por las razones que he explicado.
44b Pero de esta manera, los humanos modernos pueden lograr una relación inmediata entre su propio ser suprasensible y el ser suprasensible del mundo.
45a Esto se puede aclarar con una metáfora.
45b Tomen el ojo humano: ¿qué lo hace un órgano que ve?
45c Imagine la catarata: es un oscurecimiento del cristalino que muestra que si la materia llega a ser dominante en el ojo, el ojo ya no se puede usar para ver.
45d Para servir a la visión, el ojo debe ser absolutamente transparente en partes particulares de ese órgano.
45e Hasta cierto punto debe ser 'desinteresado' para servir al ser humano.
45f De la misma manera, nuestro cuerpo, cuando lo fortificamos mediante ejercicios, se convierte en un órgano sensorial espiritual.
45g Nuestro cuerpo en momentos particulares de conocimiento, no en la vida ordinaria, ya no es penetrado por compulsiones, instintos, deseos.
45h Se vuelve purificado, como lo hace el ojo, para volverse transparente.
45i Y así como uno ve el mundo de los colores a través del ojo transparente, aunque el cuerpo libre de anhelos y deseos no siempre es transparente, puede hacerse transparente en tiempos particulares.
45j Se entrena para ser transparente en el mundo espiritual, el mundo suprasensible al que uno pertenece como esencia suprasensible.
46a De esta manera aprendemos a saber qué es verdaderamente suprasensible en el hombre.
46b Ver a través de lo que sucede con una persona que hizo su cuerpo transparente y vive en el mundo puramente suprasensible, significa haber resuelto el enigma de la muerte.
46c En esa contemplación, tenemos vida fuera del cuerpo: sabemos cómo se vive después de renunciar al cuerpo físico y cruzar el umbral de la muerte.
46d Uno sabe lo que significa vivir en el mundo sin el cuerpo.
46e De esta manera uno aprende a conocer su propio ser suprasensible.
46f Y en la medida en que aprendamos a conocerlo —como lo vemos cruzando el umbral de la muerte mientras estamos vivos— aprenderemos que puede ser tomado en un mundo suprasensible, así como en la concepción fue liberado a la vida terrenal por el mundo suprasensible.
46g Y al aprender a conocer nuestro propio ser humano suprasensible, al aprender cómo en la vida el alma puede cruzar el umbral de la muerte, también aprendemos que el alma puede ser recibida por un universo suprasensible, tal como fue originalmente liberada para la vida terrenal por lo suprasensible mundo.

[8] Steiner, Rudolf. '¿Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores?' (1904-1905) [GA010] [N. del Ed.]
[9] Steiner, Rudolf. 'Ciencia Oculta. Un bosquejo.' (1910) [GA013] [N. del Ed.]

[46h] Podemos aprender a ver ahora el reino suprasensible del mundo.
[46i] En el pensamiento vivo logrado a través de la meditación, aprendemos a ver detrás del Sol el mundo solar espiritual, detrás de la Luna el mundo lunar espiritual, esos seres espirituales que llevan al hombre a la existencia terrenal y lo llevan a salir de la existencia terrenal.
[46j] Y luego sabemos que después de la muerte, nuestra alma viviente es recibida por el ser viviente del mundo, el ser viviente del Universo, el universo suprasensible.
[46k] Así como nuestro cuerpo es recibido por el mundo material y es llamado a morir, así también nuestra alma humana es llamada a la vida en el reino eterno por aquellos seres que uno ve a través de la esfera suprasensible del mundo.
[47a] Entonces podemos ver el camino seguido por las civilizaciones humanas como uno que nos da fuerza para incorporar la moralidad y la religión en el orden del mundo natural, cultivando la voluntad —un cultivo que se puede realizar en ejercicios muy precisos, como las matemáticas, a través de ejercicios de pensamiento que conducen a una clarividencia exacta—.
[48a] ¡Esto es lo que necesitamos hoy!
[48b] Este camino de la evolución humana nos ha sido indicado de manera grandiosa en la forma en que la verdadera cognición espiritual coloca el misterio del Gólgota en la evolución humana.
[49a] Permítanme decir algunas palabras sobre este tema para concluir.
[49b] ¿Cuál era la situación inmediatamente después del evento del Gólgota para aquellas personas que presenciaron lo que fue dicho que sucedió en el Gólgota?
[49c] Vieron lo que Jesús de Nazaret había experimentado y sintieron que el Ser Crístico divino espiritual se había encarnado en Jesús de Nazaret, como un ser humano.
[49d] Él había vivido en la naturaleza humana como un hombre.
[49e] Esto es lo que ellos sintieron, que este Ser Crístico divino espiritual había descendido a la Tierra para traerles algo que ellos realmente necesitaban en la Tierra.
[50a] ¿Qué hizo posible que los primeros cristianos aceptaran tan incondicionalmente la sabiduría del misterio del Gólgota?
[50b] Lo que lo hizo posible fue el hecho de que todavía existían restos de las antiguas concepciones, en personas que se dijeron a sí mismas: a través del nacimiento, el ser humano desciende a la existencia terrenal desde mundos suprasensibles.
[50c] En tiempos antiguos, la humanidad todavía sabía, a partir de la contemplación instintiva y por lo que los iniciados y maestros les habían dicho, que había un guía espiritual en los mundos espirituales, que los había guiado a la vida física en la Tierra.
[50d] También sabían que ellos, como espíritus, habían descendido a la Tierra, sabían que también cruzarían el umbral de la muerte.
[50e] La muerte no era nada desconcertante, no producía miedo en los hombres antiguos, al igual que para los animales no hay ni misterio de la muerte ni miedo a la muerte.
[50f] Por favor no malinterpreten esta comparación; no está destinada a menospreciar a los seres humanos.
[51a] El miedo humano a la muerte llegó con el transcurso del tiempo.
[51b] La muerte sólo se convirtió en un enigma cuando los humanos ya no percibían el enigma del nacimiento, cuando ya no miraban hacia los mundos espirituales de los que habían descendido, cuando en la evolución humana aparecía una tendencia a ver todo lo relacionado con el proceso de nacimiento simplemente como un hecho natural.
[51c] Sólo entonces los seres humanos experimentaron el enigma, el terror, la muerte.
[52a] El conocimiento teórico no podría sanar esto, sino sólo el hecho de que el misterio del Gólgota se desarrolló en la Tierra.
[52b] Y basándose en los restos de la sabiduría antigua, los hombres sabían que el Cristo que había aparecido en la Tierra en la forma de Jesús de Nazaret era el mismo ser que guió a las almas humanas de los mundos espirituales a esta Tierra.
[52c] Y los primeros cristianos sabían que el Cristo descendió a la Tierra para dar a los humanos en la Tierra lo que necesitaban para ser liberados del enigma de la muerte.
[52d] Aquí vemos la conexión establecida por Pablo[10] entre el enigma de la muerte y el evento del Gólgota.[11]
[52e] Porque Pablo explicó que los seres humanos, como almas humanas, sólo pueden pensar más allá de la muerte cuando pueden mirar al Resucitado, el Cristo que venció a la muerte.
[53a] Basándose en la sabiduría antigua, los primeros cristianos todavía podían entender a Cristo como el que descendió a la Tierra, aunque era más un sentimiento que un pensamiento claro.
[53b] La Ciencia Espiritual moderna enseña al ser humano a volver a saber cómo contemplar los mundos

[10] Pablo de Tarso, originalmente Saulo de Tarso o san Pablo (ca. 5/10-ca. 58/67): Una de las personalidades señeras del cristianismo primitivo, es conocido como el Apóstol de los gentiles, el Apóstol de las naciones. [n. del pr.]
[11] Sería interesante conocer esta referencia. [n. del pr.]

suprasensibles a través de la clarividencia exacta, precisa.

53c Esta Ciencia Espiritual antroposófica, al conducir a los seres humanos a contemplar 'fuera del cuerpo,' por así decirlo, cuando este cuerpo se ha vuelto transparente, y la persona se experimenta en el mundo en el que debe vivir después de cruzar el umbral de la muerte.

53d Entonces, el estudiante de la Ciencia Espiritual podrá apuntar no sólo al hombre Jesús de Nazaret, sino al Cristo divino espiritual, descendido de mundos suprasensibles e infundiendo con sus fuerzas lo suprasensible en el ser humano.

53e A partir de esta afluencia de fuerza, de las fuerzas que Cristo despliega en el ser humano —según las palabras de Pablo: "No yo, sino el Cristo en mí"[12]— el ser humano en la Tierra puede sentir la oportunidad de atravesar la muerte como un alma viviente, con el Cristo, para no entrar ciego a los mundos espirituales —en los que la humanidad es recibida por los seres del Sol— sino con su vista restaurada a través de la luz que Cristo trajo a la Tierra.

54a Por lo tanto, una Ciencia Espiritual antroposófica puede dar empuje y firmeza a la vida religioso-cristiana.

54b La Ciencia Espiritual antroposófica tendrá un efecto cada vez más profundo sobre la religiosidad cristiana.

54c Los últimos siglos nos han dado la magnificencia de la ciencia natural, que vemos evolucionar lentamente, sin embargo, lo ha hecho de tal manera que no podemos ver ningún orden moral en este mundo en evolución.[13]

54d Y como no podemos sentir realmente por la ley natural el tipo de devoción que uno dirigiría a una divinidad, habiendo aprendido los métodos de las matemáticas y la ciencia, podemos aplicar la devoción al pensamiento y elevar el pensamiento a una calidad pictórica, a la clarividencia.

54e Y en la medida en que aplicamos este método preciso a nuestra voluntad, para educarnos, hacemos nuestras más bellas obras en el trabajo de autoeducación.

54f De esta manera, nos conectamos, no con un mágico hocus-pocus,[14] sino con una magia idealista hacia adentro, mediante la cual la moralidad se reencuentra con la naturaleza y la religión.

55a ¿Cuál es, en última instancia, el objetivo de la Antroposofía de la que sigo hablando?

55b Quiere llenar el profundo abismo que existe —al menos para el hombre moderno, para todos los hombres en este mundo— entre un orden del mundo amoral natural y un orden moral religioso, para que en el futuro, los seres humanos recuperen una fuerte supersensibilidad en todas las cosas que la naturaleza, lo material, les da a través del cuerpo, una supersensibilidad en la que pueda fluir la moralidad cósmica, no simplemente la moralidad humana, y no simplemente un orden natural, sino un orden divino.

56a Y cuando los impulsos cósmico morales se conviertan en los impulsos individuales de la persona, con la penetración de la consciencia divina mediante una mirada espiritualmente fortalecida, los seres humanos encontrarán su camino hacia el futuro y resolverán las cuestiones y enigmas importantes que la gente ya comienza a intuir hoy.

56b Simplemente mirando alrededor del mundo —con mayor imparcialidad y una mente abierta y desapasionada— el anhelo, la esperanza que vive en el corazón humano puede desempeñar un papel estimulante en la evolución de la humanidad. ♣♣

[12] [Ga 2:19-21] "19 En efecto, yo por la ley he muerto a la ley, a fin de vivir para Dios: con Cristo estoy crucificado: 20 y no vivo yo, sino que es Cristo quien vive en mí; la vida que vivo al presente en la carne, la vivo en la fe del Hijo de Dios que me amó y se entregó a sí mismo por mí. 21 No tengo por inútil la gracia de Dios, pues si por la ley se obtuviera la justificación, entonces hubiese muerto Cristo en vano." Biblia de Jerusalén [n. del pr.]

[13] De hecho, la naturaleza se revela de una manera más auténtica cuando tratamos de moralizar menos. [N. del Tr. In.]

[14] 'hocus-pocus': Trucos utilizados para engañar, o palabras usadas para ocultar lo que está sucediendo o no aclarar. [n. del pr.]

[06] religión y educación moral a la luz de la ciencia espiritual

La Haya, noviembre 4, 1922 (S-5071)

La Ciencia Espiritual antroposófica, acerca de la cual hablé aquí el martes pasado y la última noche,[1] no sólo tiene objetivos cognitivos, no sólo el objetivo de guiar a los seres humanos a una profundización moral y religiosa, sino que también apunta a resultados prácticos.

01b Y se me expresó el deseo de que dedicara la conferencia de esta noche a uno de esos objetivos prácticos, el objetivo de la educación.

02a En la medida en que esta Ciencia Espiritual se ocupa principalmente de alcanzar un conocimiento real del ser humano en su plenitud —la esencia humana con respecto al cuerpo, el alma y el espíritu— también puede transmitir el conocimiento del ser humano en la vida práctica, y en todas las edades de la vida.

02b Y para el arte de la educación es necesario, por supuesto, el conocimiento del ser humano tal como se aplica al niño.

03a Cuando todo está dicho y hecho, la cuestión de la educación es esencialmente una 'cuestión del maestro.'

03b Es una cuestión del maestro, ya que lo que está en juego es si el maestro, el educador, puede resolver el enigma humano en la práctica, en el niño.

03c Tal vez sea con respecto a este enigma que uno se vuelve más consciente del significado del antiguo dicho —que ha sido una especie de lema sobre conocer al ser humano—:

> *"La solución del enigma cósmico reside en el ser humano."*

04a Muchas personas se sienten ansiosas de que, si alguna vez llegara a resolver el enigma cósmico, no habría quedado nada que hacer para el conocimiento humano.

04b Sin embargo, si uno cree que la solución de los innumerables secretos ocultos en el universo se encuentra en el ser humano —dado que este último es en cierta medida el objetivo final de la evolución del mundo, los seres humanos mismos—, si uno realmente los quiere conocer, se exigirán esfuerzos interminables, labores inconmensurables para que se pueda obtener una percepción verdadera.

04c Y si uno está listo para pensar que hay algo eterno oculto en el ser humano, entonces uno es llevado a sentir hacia el niño la reverencia que uno debe tener para acercarse a este niño de la manera correcta como maestro y educador.

05a Con respecto al conocimiento del ser humano, intentaré dejar de lado mis discusiones recientes sobre el conocimiento del espíritu humano y el espíritu cósmico.

05b Trataré de presentar la Ciencia Espiritual en los términos más generales, para que aquellos miembros de la audiencia que no asistieron a las sesiones de los últimos días puedan seguir mis explicaciones.

05c De esto se trata básicamente: Aquellos cuyas concepciones de vida se realzan con el conocimiento verdadero —no el conocimiento abstracto— del alma humana y del espíritu humano discernirán fácilmente las etapas generales de desarrollo en la vida humana; la totalidad de una vida humana se divide en etapas de la vida.[2]

05d Las personas no siempre le dan a estas etapas de la vida la atención y la profunda perspicacia que merecen, pero cualquiera que desee relacionarse con los niños a un nivel profundamente humano, como maestro y educador, debe tener un conocimiento profundo y fundamentado de estas etapas de la vida.

06a Una de esas etapas de la vida culmina alrededor de los siete años, cuando entran los segundos dientes del niño.

06b Los sociólogos del desarrollo que observan al ser humano consideran estos segundos dientes sólo como una marca de una evolución importante en el cuerpo, el alma y el espíritu del niño.

06c Aquellos que tienen una comprensión realista y profesional del arte de la educación ven que el cambio de dientes también indica una reordenación correspondiente de las características y capacidades espirituales del alma.

---

[1] Dos conferencias públicas 'Die Erkenntnis des geistigen Wesens des Menschen' ['El conocimiento de la naturaleza espiritual del hombre'] (octubre 31, 1922) y 'Die Erkenntnis des geistigen Wesens der Welt' ['El conocimiento de la naturaleza espiritual del mundo'] (noviembre 3, 1922). Ambas conferencias publicadas en [GA080]. [N. del Ed.]

[2] Para explicaciones sobre este punto, véase 'Die Erziehung des Kindes vom Gesichtspunkte der Geisteswissenschaft' (1907), en 'Lucifer-Gnosis,' [GA034]; también las conferencias en 'La renovación del arte pedagógico-didáctico mediante la ciencia espiritual' [GA301]; 'El saludable desarrollo físico-somático como fundamento del libre despliegue de lo anímico-espiritual. El segundo septenio' [GA303]; 'Métodos educativos y docentes en base a la Antroposofía' [GA304]; y 'La metodología de la enseñanza y las condiciones vitales de la educación.' [GA308] [N. del Ed.]

06d Simplemente tenemos que recordar que en el organismo humano tiene lugar un proceso de conversión metabólica a lo largo de la vida, de modo que en un período de ocho o nueve años hay un cambio en la composición de nuestros tejidos, y para el final de ese período todas las sustancias originalmente contenido en nuestro cuerpo han sido reemplazadas.
06e Si consideramos esto, debemos darnos cuenta de que cualquier cosa que ocurra a la edad de siete años con el cambio de dientes representa un poderoso desarrollo de fuerzas y, aunque no se repite en el organismo, no es un evento momentáneo y aislado.
06f De hecho, si tenemos una visión concreta del desarrollo del organismo humano, sabemos que durante los primeros siete años se están preparando cosas en los procesos metabólicos más íntimos, que están llegando a un cierre con la aparición de los segundos dientes.
07a Con respecto al alma, vemos que después del cambio de dientes, la memoria y el proceso de representación ahora funcionan de manera bastante diferente.
07b Antes de este momento, la memoria funcionaba en gran medida inconscientemente, como si surgiera de las profundidades del cuerpo físico del niño; ahora se vuelve más mental.
07c Estas cosas sólo pueden sugerirse, ya que apenas son accesibles a una observación superficial.
08a Pero lo más importante para el educador es que en los primeros años hasta el cambio de dientes, el niño es un ser completamente imitativo, completamente abierto al mundo.
08b La forma en que el niño se relaciona con el mundo exterior en los primeros siete años, durante más o menos siete años, el niño es casi por completo un órgano sensorial —y no digo esto como una paradója sino para elaborar algo bastante real—, percibiendo su entorno a través de todo su organismo, no sólo con sus ojos, con sus oídos, entregado al mundo como sólo lo hacen los órganos de los sentidos.
08c Así como las imágenes de los objetos y procesos externos se preparan en los órganos de los sentidos y luego se reproducen en el alma interior, así también el niño quiere copiar interiormente todos sus sentidos en el exterior.
08d El niño desea entregarse por completo al mundo externo, para imitar interiormente todo lo que se presenta en el exterior.
08e ¡El niño como totalidad es un órgano sensorial!
08f Y si fuéramos capaces de examinar el organismo del niño con la detección clarividente que describí en los últimos días, veríamos que el sentido del gusto, por ejemplo, que en el adulto se limita a la lengua y el paladar, va mucho más profundo en el organismo del niño.
08g Uno no exagera cuando dice que el bebé amamantado gusta la leche de su madre con todo su cuerpo.
08h Estos son los tipos de detalles íntimos e intrincados de la vida física humana que debemos observar si realmente deseamos el delicado conocimiento requerido por un arte de la educación.
09a Y si pensamos en el niño como un imitador de principio a fin, podemos entender cómo el niño aprende a hablar.
09b Podemos seguir la tendencia del niño a imitar interiormente, sonido por sonido, gesto por gesto, y los intentos del niño por adaptar su propio ser interior a lo que siente desde el exterior.
09c Podemos mirar todos los detalles del niño y ver en todas partes que el niño es completamente un órgano de los sentidos, totalmente un imitador, totalmente dedicado a absorber el mundo exterior a través de los sentidos.
10a De esta manera, podemos entender cosas sobre el niño pequeño que debemos evaluar de manera bastante diferente a las que provienen de un niño mayor o un adulto.
10b Déjenme darles un ejemplo.
10c Un padre vino a mí un día:

—¿Qué debo hacer con este chico? ¡Le ha robado dinero a su madre!

10d Le pregunté al padre qué edad tenía el niño.
10e El niño aún no tenía seis años.
10f Le dije al padre que si realmente podía entender al niño, no podría hablar de robo.
10g El niño, como confirmé al hablar más con el padre, había visto todos los días a su madre sacando dinero del cajón.
10h Como el niño pequeño imita, este niño sacó dinero del cajón, como lo había visto hacer a su madre.
10i Todo el acto fue esta imitación, ya que este niño no le atribuía ningún valor al dinero.
10j Compró dulces y los distribuyó entre los otros niños.
10k Hay cientos de ejemplos similares.
11a Después del cambio de dientes, la vida del alma del niño cambia.
11b No sólo vemos al niño comenzar a seguir sus impresiones sensoriales, adaptarse de alguna manera a ellas, y cambiarse a sí mismo de acuerdo con lo que ve en el exterior, sino que también comienza a escuchar, a captar las representaciones transmitidas verbalmente.
11c Pero el niño todavía necesita que el mundo circundante sea transmitido por personas humanas.

[11d] Por lo tanto podemos decir: Hasta el cambio de dientes, el niño es un ser imitador; después del cambio de dientes, y más o menos hasta la pubertad, no sólo imita, sino que comienza a aguzar el oído para asimilar las imágenes mentales expresadas verbalmente por las personas en su entorno.
[11e] Los docentes y educadores deben asegurarse de que lo que le dicen a los niños sea una guía.
[11f] Después del cambio de dientes, los niños pasan de una vida de imitación a una etapa en la que su sentido natural de legalidad desea seguir el ejemplo de una autoridad autoevidente.[3]
[12a] Este sentido de autoridad autoevidente guiará todas las instrucciones y toda la educación durante esta segunda etapa de la vida, desde el cambio de dientes hasta la pubertad.
[12b] A esta edad, el niño toma como verdadero lo que una persona querida 'de autoridad' considera verdadero.
[12c] El niño percibe con simpatía lo que es bello, lo que es bueno, o bien obedece, confiando en la autoridad del maestro amado.
[12d] Y si queremos llevar al niño entre siete y catorce o quince años algo que vaya s dar fruto por el resto de su vida, entonces todo lo que le llevemos al niño debe ser revestido en este elemento de autoridad.

[13a] Puede parecer contradictorio que alguien que escribió 'La Filosofía de la Libertad'[4] se base fuertemente en el principio de autoridad.
[13b] Pero cualquiera que ame la libertad por encima de todo, cualquiera que vea en la libertad la ley evidente de la vida social, debe señalar lo que surge de una verdadera comprensión del ser humano, es decir, que desde los siete a los catorce años, el niño prospera emulando a un individuo que percibe como una autoridad autoevidente.
[13c] (Por cierto, nada de esto debe tratarse como absoluto.)
[13d] Podríamos decir: en los primeros siete años, el niño es un ser imitativo; en los segundos siete años, desde el cambio de dientes hasta la pubertad, el niño es un ser que obedece a su entorno humano, que naturalmente y sin cuestionar está sujeto a una autoridad rectora.
[14a] Si seguimos el desarrollo del ser humano en cuerpo, alma y espíritu, como lo hace la Antroposofía, conocemos la profunda importancia para la vida posterior —tal vez incluso para la vejez— de una persona el haber sido capaz de sentir en esa etapa de la vida este particular respeto, aunque sólo sea por un breve período de tiempo, para recordar la sensación de tener ocho o nueve años, escuchar a menudo cómo las personas en la familia hablaban de un miembro en particular de la familia muy respetado, y haber ganado de esas conversaciones un verdadero sentido de asombrada reverencia.
[14b] Y entonces llegar el día en que realmente conoció a esa persona.

[14c] Ese día, todo quedó teñido de asombro cuando esperaba a que se abriera la puerta y ver a esa persona por primera vez.
[14d] Sabemos cómo ese encuentro puede afectar al niño en un momento en que el alma está completamente abierta a esa sensación de autoridad en el mundo exterior, al igual que en años anteriores todo el ser esta completamente abierto a la sensación.
[14e] Sabemos entonces qué buena acción se le hace al niño durante esa etapa, si le permitimos experimentar realmente esta asombrada reverencia hacia una autoridad autoevidente.
[15a] Estas son las cosas que debemos considerar si queremos aplicar el conocimiento del ser humano a la propia tarea como maestro y educador.
[15b] Para entonces, tomaremos en consideración el hecho de que los seres humanos no son sólo organismos espaciales —en los que una parte del cuerpo está relacionada con alguna otra parte del cuerpo—, sino que también son organismos que viven en el tiempo.
[15c] No podemos conocer al ser humano a menos que estemos sintonizados con el ser humano como cuerpo temporal.
[15d] Tomen cualquier parte de la mano derecha: está relacionada con cualquier otra parte del organismo espacial humano a través de una organización interna.
[15e] Sin embargo, si se tiene en cuenta lo que es el ser humano en la primera infancia, luego en la infancia posterior, en la adolescencia, en la edad adulta, en la edad madura, y en la vejez, estos también están íntimamente interconectados.
[15f] Los educadores o maestros no están haciendo su trabajo si sólo consideran la vida actual del niño, el niño de ocho o nueve años.

[3] Rudolf Steiner usa la palabra 'selbstverständlich' ['comprensible en sí mismo'] que se traduce como 'autoevidente.' Se usa también la expresión 'persona de autoridad.' La idea es enfatizar la calidad de la autoridad que Rudolf Steiner tiene en mente aquí: esta autoridad 'no hace falta declararla' para el niño; sin embargo, es autoevidente sólo en la medida en que el maestro tenga 'autoridad moral.' Si la integridad del docente es dudosa, esa persona se vuelve 'autoritaria' en lugar de ser 'de autoridad' y ya no se merece obediencia. [N. del Ed.]

[4] Steiner, Rudolf. 'La Filosofía de la Libertad.' [GA004] [n. del pr.]

[15g] Sólo si reconocemos que todo lo que hagamos a los siete u ocho años de edad se propagará en el cuerpo temporal —que es la unión del niño, el hombre de mediana edad, y la persona mayor— y que todo lo que se enciende en el alma del niño sigue trabajando, pero cambia, se metamorfosea.
[15h] Sólo si podemos imaginar las maneras en que se transforman estas cosas, podemos ser educadores en el verdadero sentido de la palabra.
[16a] Déjenme darles un ejemplo.
[16b] Se le otorga un valor enorme al niño, con su incipiente poder de comprensión, comprendiendo todo lo que se le enseña.
[16c] Esto va en contra del principio de autoridad autoevidente.
[16d] Si sólo vamos a enseñarles a los niños lo que pueden entender con su entendimiento sensible, no tomamos en consideración el hecho de que es muy importante que el niño haya aceptado como verdadero, bello y bueno algo que una autoridad respetada haya descrito como verdadero, bello y bueno a pesar de que no lo haya entendido completamente en ese momento.
[16e] Mucho más tarde, esta cosa surgirán de las profundidades del alma de una persona de cincuenta y tres años o incluso mayor.
[16f] Mientras tanto, ese niño ha madurado.
[16g] Ahora lo comprende más plenamente, ahora lo puede recuperar a la luz de la experiencia madura de la vida.
[17a] Tal cosa —comprender a una edad mayor, fuera de madurez, algo que uno había aceptado a una edad temprana por amor a la persona de 'autoridad,' tener tal reminiscencia en la vida posterior, y ahora entenderlo— significa encender nuevas fuerzas vitales, un tremendo principio en el alma, aunque a menudo las personas no se dan cuenta de esto.
[18a] Puedo aclarar lo que tengo en mente de otra manera con mi principio de que debemos educar para que lo que se enseña afecte toda la vida.
[18b] Como saben, hay personas que pueden entrar en cualquier situación humana y afectar a todos simplemente por su mera presencia.
[18c] No necesitan trabajar mucho para dar discursos, pero sus palabras se calientan y animan por algo que funciona como una bendición para otras personas.
[18d] Como regla general, estas serán personas de una edad avanzada, cuya mera presencia tiene una calidad de bendición de una manera muy especial.
[19a] Estudiar a las personas, no sólo en el momento presente, sino durante la totalidad de sus vidas, es difícil.
[19b] La fisiología y la antropología son mucho más fáciles ya que son estudios del momento presente o períodos de tiempo cortos.
[19c] Si miramos la vida puramente humana, sabemos que, como regla general, tal efecto de bendición en la vejez está relacionado con el hecho de que, como niños, estas personas tuvieron la oportunidad de reverenciar, de admirar a otra persona.
[19d] También me gustaría establecer como un paradigma que, a menos que hayamos aprendido a unir las manos en la oración cuando éramos niños, no podremos usar realmente las manos para bendecir en la vejez.
[19e] Las manos unidas del niño sostienen la semilla del alma para las manos de bendición de la persona mayor.
[19f] Los seres humanos no son sólo organismos espaciales, son cuerpos temporales, y todo en el curso de la vida está conectado, así como en el organismo espacial las partes individuales del cuerpo están interrelacionadas.
[20a] Si podemos entender completamente esto, también evitaremos enseñar a los niños conceptos que no puedan alterar en la vida posterior.
[20b] Es muy tentador para el maestro o educador acercarse al niño con la mayor certeza, para entregar conceptos y representaciones claramente definidos.
[20c] Sin embargo, esto sería equivalente a evitar que las manos del niño crezcan y cambien al encerrarlas en abrazaderas, mientras que estas manos necesitan crecer, cambiar.
[20d] Del mismo modo que el organismo físico del niño debe crecer, también lo que el maestro, el educador, ha plantado en secreto en el alma, debe contener fuerzas para el crecimiento.[5]
[20e] Nosotros sólo ofrecemos esto al niño si formamos artísticamente la educación, la enseñanza durante la edad escolar.
[21a] Como ilustración, puedo indicar cómo se ha incorporado este principio artístico en la enseñanza en la escuela Waldorf.
[21b] Por ejemplo, cuando enseñamos a leer, no introducimos las letras del alfabeto sin ningún tipo de intermediarios.[6]

[5] 'Hineingeheimnissen': Posiblemente 'secretos interiores' o 'dentro de los secretos,' una expresión acuñada por Rudolf Steiner en este sentido. [N. del Tr. In.]
[6] Para descripciones detalladas de la enseñanza de la escritura y la lectura, ver las conferencias de agosto 21, 1919, en 'Metodología y Didáctica' [GA294:01]; abril 18, 1923, en 'La práctica pedagógica desde el punto de vista del conocimiento científico-espiritual del hombre. La educación del niño y el joven' [GA306:04]; agosto 1, 1923, 'La educación y la vida espiritual de nuestra época' [GA307] (la fecha está equivocada); abril 15, 1924, 'La pedagogía antroposófica y sus condiciones previas' [GA309:03]; y agosto 30, 1924, 'La antropología y la pedagogía antroposófica.' [GA304a:12]. [N. del Ed.]

[21c] Después de todo, las letras son bastante abstractas para la naturaleza humana.
[21d] Sólo piensen cómo en tiempos anteriores surgió una escritura pictórica, una escritura pictográfica que nació al copiar la imagen de los objetos percibidos.
[21e] La imagen al principio era bastante cercana a la realidad que se percibía, por lo que en ese punto, las letras tenían una inmediatez con el ser humano.
[21f] A medida que la civilización evolucionó, las letras del alfabeto se volvieron más distantes y abstractas del ser humano.
[21g] En la escuela no necesitamos estudiar historia retornando al pasado para poder revivir los viejos pictogramas.
[21h] Pero es bueno que los maestros permitan que su imaginación juegue libremente, que los niños pinten primero, que pinten formas que reproduzcan lo que el niño experimenta, lo que vive en el niño.
[22a] Entonces, en la escuela Waldorf, no comenzamos aprendiendo a leer o con las lecciones de escritura habituales; comenzamos por una pintura, una experiencia de dibujo.
[22b] Desarrollamos las formas de las letras con esta calidad de dibujo y, en general, con una calidad artística.
[22c] Permitimos que los niños jueguen con los colores, incluso si es un poco más difícil, incluso un poco desordenado al principio.
[22d] Así que comenzamos con la actividad artística, de ella desarrollamos la escritura, y sólo luego, la lectura.
[22e] De esta manera, una calidad artística imbuye toda la enseñanza.
[23a] Esto puede extenderse al aprendizaje de la aritmética, si los maestros están disponibles, maestros que se han convertido en expertos a través del intenso trabajo del alma, de modo que las líneas directrices de la verdadera Ciencia Espiritual antroposófica se hayan absorbido en su disposición, en su conocimiento, en sus sentimientos, en su voluntad.
[23b] Cuando la Ciencia Espiritual se toma como algo vivo, los maestros pueden transformar toda enseñanza en una actividad artística.
[23c] Si, además, las personas que enseñan a niños de esa edad se vuelven realmente artísticas en sus interacciones con los niños, ya no afectan a los niños tanto a través de lo que saben como a través de lo que son (la calidad de su personalidad).
[23d] ¡Ellos trabajan a través de su individualidad!
[23e] Entonces, los niños reciben en su disposición del alma algo que contiene fuerzas para el crecimiento, del mismo modo que el organismo corporal contiene fuerzas para el crecimiento.
[23f] Será posible que el niño a los treinta o cuarenta años recuerde los conceptos que aprendió en la escuela, y no será una cuestión de recordar conceptos rígidos y rápidos que haya memorizado, porque los conceptos de hecho también habrán crecido, tendrán desarrollado.
[23g] Esta es la forma en que nosotros como maestros debemos operar; esta es la forma en que nosotros, como educadores, debemos acercarnos a los niños.
[24a] Por lo tanto, trabajamos como 'autoridad,' pero al mismo tiempo trabajamos por la libertad del niño, en el verdadero sentido de la palabra.
[24b] Porque debemos ver claramente, en cada instante, que sólo somos verdaderos educadores si también podemos guiar en el camino de la vida a aquellos seres humanos que un día serán más competentes que nosotros.
[24c] Podría suceder que como profesores lleguemos a una escuela, una clase, donde haya dos niños geniales, y debemos ser capaces de educar a esos niños de tal manera que no impidamos el desarrollo de su genio particular.
[24d] Cada vez que educamos en el sentido y a partir del estado de ánimo que acabo de describir —sacando lo que los niños necesitan de nuestra individualidad de una manera artística— los niños ahora imitan lo que somos como individuos, en forma similar a como antes necesitaban imitar lo que percibían los sentidos.
[24e] Entonces presentaremos el obstáculo más pequeño posible a fuerzas que no tenemos en nosotros (lo que podría suceder fácilmente), así como una madre no sería un obstáculo para el genio del niño si ella misma no es un genio.
[24f] Si nos convertimos en cuidadores de las cualidades de la niñez no nos veremos tentados a imponerle al niño algo que realmente nos pertenece sólo a nosotros.
[24g] Porque el peor principio de la educación es intentar convertir a los niños en copias de nosotros mismos.
[24h] Esta tentación se contrarresta cuando adquirimos un conocimiento del ser humano en un sentido espiritual, y si a cada edad vemos al niño como un enigma que debe ser resuelto.
[25a] Lamento que todavía no podamos tener un jardín de infantes,[7] que permita educar a los niños más

[7] Elizabeth von Grunelius (1895-1989) fue contratada originalmente por el 'Uhrlehrerkollegium' [posiblemente 'director'] de la escuela Waldorf para establecer un jardín de infantes. El intento de tener el jardín de infantes en una habitación de la escuela tuvo que ser abandonado ya que la escuela de rápido crecimiento necesitaba el espacio. Sólo después de la muerte de Rudolf Steiner en 1925, se construyó una pequeña barraca a iniciativa de Herbert Hahn en

pequeños de acuerdo con estos principios; en este momento esto es imposible por razones financieras.
[25b] Aquellos que enseñan en la Escuela Waldorf de Stuttgart sienten que lo que se revela como realidad alma espiritual en el organismo físico humano —en la mirada, en la fisonomía, en el habla, en cualquier otra expresión corporal, el cuerpo no se descuida en esta educación— ha descendido de las alturas divino espirituales y se ha unido en este ser en la concepción o el nacimiento con lo que fue dado por el padre y la madre a partir de la corriente de la herencia.
[25c] Cada vez que nos acercamos a un niño diciendo: 'Este niño ha descendido a mí desde las alturas espirituales; he aquí un enigma que puedo resolver, día tras día, hora por hora,' cada vez que nos acercamos al niño, tendremos en la disposición de nuestra alma la amorosa devoción al desarrollo del niño necesario para guiar a este niño a través de todos los imponderables en el camino de la vida.
[25d] La educación y la enseñanza son a menudo cuestiones de factores imponderables, las cosas que no se pueden captar en simples representaciones.
[25e] A pesar de lo que una educación científica sistematizada nos haría creer, la enseñanza es realmente más que cualquier cosa que ocurra entre el educador y el niño.
[26a] Me gustaría ilustrar lo que estoy diciendo con otro ejemplo.
[26b] Supongamos que un maestro debe enseñar a un niño acerca de la inmortalidad del alma humana en una forma que sea apropiada para los niños y simple.
[26c] Para un niño entre el cambio de dientes y la pubertad, esto debe hacerse preferiblemente en imágenes, no conceptos abstractos todavía, y debe ser presentado por una autoridad autoevidente.
[27a] Hay dos maneras posibles de presentar estas imágenes al niño.
[27b] Podemos decir:

> ***—Yo, el maestro, soy terriblemente inteligente.***
> ***El niño sigue siendo terriblemente tonto.***
> ***Necesito enseñarle sobre la inmortalidad del alma.***
> ***Usaré una imagen.***
> ***Le diré al niño:***
>
> ***"Miren el capullo; una mariposa emergerá de él, como un ser visible.***
> ***»Así como la mariposa emerge visiblemente del capullo, también en la muerte el alma se separa del cuerpo físico y vuela al mundo espiritual."***

[28a] Obviamente no estoy diciendo que esto sea una prueba filosófica. Ciertamente no es eso.
[28b] Podría darle al niño una ilustración concreta, y puedo hacerlo de la manera que acabo de describir, diciendo que lo sé todo porque soy inteligente y el niño es estúpido.
[28c] Esto, entonces, es lo que le comunico al niño: esta es una comparación estúpida, pero debes creerla.
[29a] No llegaremos a ninguna parte acercándonos al niño de esta manera.
[29b] El niño puede recordar lo que se le dijo, pero el objetivo debería ser elevar el alma, llenando el alma con un contenido lleno de vida y fortaleza.
[29c] Más bien, consideren —discúlpenme si esto les suena paradójico— que el niño, en las capas subconscientes de su alma, es quizás mucho más inteligente que yo.
[29d] Quizás yo soy el estúpido y el niño el más inteligente.
[29e] En algún sentido esto es correcto, porque ¿quién sabe cómo serán formados los órganos internos aún no desarrollados, el cerebro, por el alma todavía inconsciente del niño, el alma soñadora, de forma similar a como una sabiduría excepcionalmente importante estaba formando activamente el cuerpo del niño en los primeros años?
[29f] Si apreciamos estas cosas, a menos que seamos pedantes carentes de apreciación por estas cosas, diremos:

> *"Toda la sabiduría que adquirimos en la vida, sin importar cuán hermosas sean las máquinas que fabricamos, no ha llegado tan lejos como la sabiduría inconsciente del niño."*

[30a] Un maestro parada en terreno antroposófico tomará en serio el surgimiento de la mariposa del capullo y pensará para sí mismo:

> ***—No soy yo quien hace la comparación; la naturaleza misma hace la comparación.***
> ***La liberación del alma eterna del cuerpo en un nivel superior fue prefigurada por la naturaleza divina en la mariposa que se arrastra fuera del capullo.***
> ***Si penetro con mi propio sentimiento la imagen que le presento al niño, le doy al niño lo que es correcto; le doy fuerza vital, una fuerza de vida.***

[30b] A menos que nosotros mismos creamos en algo con todas nuestras fuerzas, nunca tendrá el efecto correcto sobre el niño.

una esquina del campo de deportes, lo que permitió abrir el primer jardín de infantes. [N. del Ed.]

30c Estos son los factores imponderables que operan entre el maestro y el niño, lo que no hablado que sólo existe en el intercambio de sentimientos, el elemento suprasensible en la enseñanza.
30d Si eso falta, entonces sólo estarán en funcionamiento los elementos más crudos, no los imponderables; y a los seres humanos no se les dará lo correcto en el camino de la vida.
31a Un elemento artístico —podría llamarlo un estado de piedad hacia la esencia humana— pertenece a la educación, a la enseñanza.
31b Este es particularmente el caso si dirigimos nuestra mirada a la educación religiosa y moral que queremos otorgar al niño.
31c Y aquí la Ciencia Espiritual antroposófica nos muestra que, especialmente cuando se trata del elemento moral y religioso, hay es algo en el cuerpo humano temporal que es de gran importancia para toda su vida en la Tierra.
31d Si podemos reconocer el estado de ánimo del niño pequeño como el de un ser esencialmente imitativo que imita el mundo exterior, y si podemos ponernos en este estado de ánimo, la única manera de caracterizarlo es esta: el niño pequeño está completamente abierto al mundo exterior; él se pierde en el mundo exterior.
31e Así como el ojo se pierde en el mundo exterior del color, el mundo externo de la luz, así también el niño se pierde en el mundo exterior.
31f El mundo interior amanece en el niño sólo gradualmente.
31g Las representaciones mentales específicas emergen poco a poco de los sueños, que todavía viven y tejen completamente en el mundo exterior.
32a ¿Saben lo que significa reverenciar este estado de ánimo en el niño?
32b En verdad es el ánimo piadoso, el estado de ánimo religioso que se encuentra en el medio del mundo físico sensorial.
32c No importa qué tan salvaje sea un niño, cuando se trata de su relación con el mundo de los sentidos, su devoción por el mundo de los sentidos, el niño anhela identificarse completamente con las cosas que ve en su entorno.
32d Este estado de ánimo infantil es religioso, aunque todavía no es religión propiamente dicha.
32e Pero este estado de ánimo, tan presente en el niño pequeño antes del cambio de dientes, gradualmente comienza a desvanecerse; desaparece por completo con el pasaje de la imitación a la devoción y la confianza en la autoridad.
32f Sin embargo, para el maestro perspicaz, este estado de ánimo reaparece de una manera notable.
32g El maestro perspicaz se enfrenta tal vez a su mayor tarea en la transición entre los nueve y diez años.
32h Los maestros notarán entonces que la mayoría de los niños a su cargo acuden a ellos y los necesitan de manera muy especial.
32i Se acercan con cuestiones, no siempre formuladas expresamente, a menudo no expresadas, simplemente viviendo en sentimientos.
32j Lo que importa ahora es mucho menos que les demos a los niños una respuesta particular; podemos responder de una u otra manera; el contenido no importa mucho.
32k Lo que importa es que el maestro pueda encontrarse con el niño con el sentimiento adecuado en el momento adecuado, para darle al niño el tipo correcto de confianza, y estos momentos siempre ocurren alrededor de los nueve y diez años.
33a Puedo caracterizar este momento de varias maneras.
33b Antes de este punto, el niño no se distingue por completo de su entorno; todavía no se experimenta a sí mismo como un ego, a pesar de que durante mucho tiempo se ha estado refiriendo a sí mismo como 'yo.'
33c En este punto de la vida, el niño aprende a sentirse distinto de su entorno.
33d Ahora ya no podemos esperar actuar sobre los niños puramente a través de los cuentos de hadas, ni a través de todo tipo de historias pedagógicas en las que animamos el mundo físico exterior.
33e Comencemos con la observación de que el niño se distingue del mundo exterior como un 'yo.'
34a Pero algo más juega un papel esencial, algo que está conectado profundamente con el desarrollo moral.
34b Ocurre lo siguiente: Al comienzo de la etapa durante la cual el niño confía completamente en la autoridad, acepta a este individuo con autoridad tal como es.
34c Entre los nueve y diez años, algo sucede, no tiene que ser consciente, puede ocurrir en lo profundo del reino de los sentimientos, podríamos decir en el ámbito subconsciente, pero es evidente allí, el niño en desarrollo se encuentra a sí mismo, por un decir, mirando a través de la persona de autoridad a lo que esa persona representa.
34d La persona de autoridad dice: "Esto es verdadero, esto es bueno, esto es bello."
34e Y ahora, al niño le gustaría sentir la fuente de esto en la autoridad, lo que le da a esta persona el conocimiento de lo verdadero, lo bueno, lo bello; y donde reside la voluntad para lo verdadero, lo bueno y lo bello.
34f Esto se debe al hecho de que algo que estaba descansando —me gustaría decir— durante el cambio

de dientes, y aún después, en el subsuelo del alma, algo todavía dentro del niño pequeño una devoción física, 'sensualmente piadosa' [sinnlich-frommes] —si puedo usar este término inusual— al mundo exterior.

[34g] Este algo ahora parece surgir de las profundidades de la entidad humana.

[34h] Algo que en el niño lactante y hasta el cambio de dientes fue físico, un elemento físico que constituye el núcleo de todo sentimiento religioso posterior hacia el mundo, ahora sale a la superficie entre los nueve y diez años como una necesidad psicológica.

[35a] Saber esto, contar con el hecho de que así como nutrimos amorosamente la semilla para que se convierta en una planta, de la misma manera, algo —una semilla física— que en algún momento se estaba preparando en el niño ahora se encuentra ante nosotros, demandando ser nutrido psicológicamente, sabiendo que esto crea una relación especial con el niño.

[35b] Y, de esta manera, plantamos la semilla de la religión en el niño.

[36a] Por la misma razón, los educadores notarán que entre los adolescentes, alrededor de los diecisiete o dieciocho años, algo que ha tomado la forma de una disposición del alma, un sentimiento religioso, en el niño de escuela primaria ahora aparece en el espíritu, el intelecto y fluye en la voluntad, para que los jóvenes a esta edad puedan estructurar sus ideales religiosos.

[37a] Si queremos educar de una manera significativa, veraz y realista, es de la mayor importancia penetrar en estos asuntos fundamentales.

[37b] La naturaleza, después de todo, se ha ocupado del organismo físico humano, o de lo contrario nunca estaríamos seguros —especialmente cuando tratamos con pintores modernos y futuristas— de si las personas no vayan a tener un impulso repentino de colocar la oreja en el lugar equivocado.

[37c] Este tipo de cosas sucedería si la naturaleza no hubiera proporcionado la organización del cuerpo humano.

[37d] De la misma manera, los educadores debemos cuidar el cuerpo temporal.

[37e] No debemos intentar cultivar el sentido religioso del niño antes del momento que acabo de describir; en el mejor de los casos, simplemente deberíamos prepararnos para ello.

[37f] Debemos mantener el cuerpo temporal del niño con una mano segura.

[37g] Debemos decirnos a nosotros mismos: todo lo que le dimos al niño antes como sentimientos y conceptos religiosos, se ha mantenido externo, tomado de la autoridad.

[37h] Pero entre los nueve y diez años, algo despierta en el niño.

[37i] Si guiamos estos sentimientos que desean brotar casi de sí mismos del alma en un sentido religioso, entonces haremos del niño una verdadera persona religiosa.

[37j] Hoy en día hay muy poca psicología de la evolución temporal, de ahí los sentimientos y percepciones religiosos falsos o inapropiados que encontramos en la sociedad contemporánea, incluida la creencia de que podemos desarrollar todo tipo de cosas en todas y cada una de las edades, haciendo caso omiso de lo que precisamente se debe sacar del alma del niño especialmente entre los nueve y diez años.

[38a] Si organizamos todas las instrucciones de tal manera que, a los doce años, el niño haya aprendido suficiente ciencia —en completo acuerdo con las prescripciones actuales de educación primaria— para reconocer muchos hechos físicos, muchos conceptos botánicos, etcétera, no todavía en un sentido científico pero sí en el sentido de un niño, alrededor de los doce años podemos observar y atender el conflicto que surge cuando el niño busca, por un lado, la guía del mundo divino —a la cual el niño podía dirigirse entre los nueve y diez años— y, por otro lado, las consecuencias de aprender acerca de los fenómenos naturales que se nos revelan en formas externas —sin relación con el despliegue de las fuerzas morales o divino espirituales—.

[38b] Después de todo, estos fenómenos naturales se nos aparecen sin dar la impresión de que los provocaron los principios morales, y sin percibir en ellos la presencia inmanente de lo divino.

[39a] Es precisamente esto lo que ha creado para la humanidad moderna el conflicto que lleva nuestra sensibilidad a las fuentes religiosas de la existencia, por un lado, y a las ciencias naturales, por el otro.

[39b] El conocimiento real del ser humano nos permite notar que podemos tocar silenciosamente estos conflictos con el niño que está madurando alrededor de los doce años, pero también que estamos en posición —porque los sentimientos religiosos son aún tan fuertes, tan frescos, tan vivos, tan jóvenes, como sólo pueden estarlo en el niño de doce años— para guiar al niño de la manera correcta para que más adelante en la vida no necesite ver la naturaleza vacía de lo divino, sino que pueda encontrar la armonía entre la naturaleza y el Ser Cósmico divino espiritual.

[40a] Al final, significa permitir que el conflicto salga a la luz, siempre teniendo en cuenta el desarrollo correcto del cuerpo temporal humano, porque este conflicto se cierra de manera más efectiva con las mismas fuerzas que ya residen en el alma humana.

[40b] Para aquellos que pueden observar la vida social contemporánea con empatía, con una verdadera psicología, tal arte de la educación ofrece la comprensión de que muchos seres humanos nunca superan el conflicto que acabo de mencionar porque, a la edad adecuada, no fueron inducidos a experimentar el conflicto e ir más allá.
[40c] Lo principal es que el docente y el educador deben conocer la vida humana como un todo, de modo que puedan reconocer lo correcto en el momento adecuado a medida que lo encuentran, en cada niño, cada joven, y encontrar su rumbo en el momento adecuado.
[41a] La experiencia religiosa también reside en el ser humano.
[41b] No puede ser metida en el alma.
[41c] Más bien, debemos sacarla del alma.
[41d] Del mismo modo que no podemos comer con la nariz sino que debemos usar la boca, también debemos saber que no podemos enseñar religión en cualquier momento, sino a la edad apropiada.
[41e] El verdadero conocimiento espiritual es la forma principal en que aprendemos a llevar al niño lo correcto a la edad adecuada, para que el niño pueda asimilar lo que corresponda a sus capacidades.
[42a] Y si miramos el desarrollo del niño y sabemos a ciencia cierta que entre el cambio de dientes y la pubertad todo está determinado por la relación personal entre el maestro y el niño, y que debe haber algo completamente artístico en esta interrelación personal, entonces la relación del niño con la autoridad autoevidente se desarrolla a partir de elementos imponderables, que incluyen el placer y el desagrado, la simpatía y la antipatía.
[43a] Los maestros les hablan a los niños en historias, en parábolas, de cientos de maneras posibles, sobre lo que es moralmente bueno, lo que consideran moralmente malo.
[43b] Si un maestro puede desarrollar una educación artística, entonces el elemento artístico entre el maestro y el niño hace que el niño aprenda a considerar el Bien con simpatía, la Maldad con antipatía, para que por placer y disgusto, el sentimiento moral y la sensibilidad ética se desarrollen en el niño entre las edades de siete y catorce años.
[44a] Es falso dar órdenes a los niños durante estos años.
[44b] O los esclavizamos o los hacemos mezquinos, obstinados, rebeldes sin razón.
[44c] No entienden por qué deben obedecer las órdenes.
[44d] Pero lo que una autoridad autoevidente encuentra que es correcto o incorrecto, bueno o malo, esto los niños aprenden a seguir con simpatía o antipatía.
[44e] Y esta simpatía y antipatía se convierten en contenido auto evidente del alma.
[45a] Todo lo que se desarrolla a través de la escuela a esa edad, cualquiera que sea el sentimiento moral establecido entre los siete y catorce años, toma la forma de impulsos de voluntad a los diecisiete y dieciocho años, siempre que haya habido en la vida del niño una persona cuyo propio entusiasmo por los ideales morales, por bellos ideales humanos, sirvió como luz guía.
[45b] Así como la semilla aún no es la planta y debe estar allí para que la planta aparezca, la voluntad moral puede convertirse en el fruto sano y maduro de la moralidad en el ser humano a la edad de dieciséis o diecisiete años si se desarrolla un sentimiento moral entre los siete y catorce años a partir de la emulación de una autoridad autoevidente.
[46a] ¿Cuál es la forma más segura de desarrollar este sentimiento moral?
[46b] Para guiar la instrucción completa, toda la educación, que el niño aprenda un sentimiento por encima de todo.
[46c] Tal vez la educación de los niños pequeños ya puede garantizarlo mucho antes del cambio de dientes, si guiamos al niño a experimentar un sentido de gratitud hacia todo lo que recibe de la vida.
[46d] La gente hoy en día subestima el sentimiento de gratitud.
[46e] Este sentimiento de gratitud vincula a una persona con el mundo, le permite a una persona conocerse a sí misma como parte del mundo.
[46f] Si el niño es guiado a desarrollar un sentimiento de gratitud hacia incluso las cosas más pequeñas, el niño no se aislará en el egoísmo; más bien el niño se volverá altruista y conectado con su entorno.
[46g] También con los niños en edad escolar, la enseñanza puede organizarse de modo que, poco a poco, el niño aprenda a percibir que le debe su existencia —física, del alma, mental— a los poderes espirituales del mundo, los del físico, los del alma, los poderes espirituales del mundo.
[46h] Esta gratitud se expande a un sentimiento de gratitud hacia el mundo entero, de cuyo vientre nació.
[46i] Por lo tanto, un sentido de gratitud hacia los padres y educadores, hacia todo lo que lo rodea, puede guiar al niño hacia un sentimiento expansivo de agradecimiento hacia los gobernantes divinos del mundo.
[47a] Esta gratitud siempre debe preceder al conocimiento, que sólo se puede adquirir.
[47b] Cualquier conocimiento, sin importar cuán justificado sea lógicamente, que no despierte un sentimiento de gratitud hacia el mundo, sólo sirve

para obstaculizar el desarrollo de la persona, para paralizar el alma y el espíritu.
[48a] La Ciencia Espiritual —como he presentado aquí en los últimos días— muestra que todo conocimiento, no importa cuán exaltado, incluso el más exacto, puede llevar a sentimientos, primero y principalmente a sentimientos de gratitud.
[48b] Y si hemos implantado la gratitud en el niño, veremos que hemos preparado el terreno para la educación ética.
[48c] Porque si cultivamos esta gratitud, y si este sentimiento de gratitud es compatible con todo conocimiento, entonces el sentimiento del niño se convierte fácilmente en un torrente de amor universal a través de todo su ser, amor por todos los demás humanos y, finalmente, por todas las criaturas.
[48d] La mejor manera de cultivar el amor es por la gratitud.
[49a] En particular, será posible dejar que la autoridad devenga gradualmente en una autoridad completamente impregnada de amor.
[49b] Toda la conducta del maestro debe estar dirigida de tal manera que esta autoridad, que al principio era, por decirlo así, neutral con respecto al amor, que inspiró obediencia autoevidente, obediencia incuestionable, ahora en el niño de nueve o diez años inspira la obediencia libre.
[49c] El alma del niño ahora sigue la autoridad autoevidencia en un amor que se ha despertado en sí mismo, un amor que ya entiende.
[50a] Si hemos desarrollado así en el alma el tipo correcto de gratitud y amor, será posible más tarde guiar el sentimiento moral del niño o joven para que pueda reconocer en la vida moral aquello en lo que se basa la dignidad humana en la más alta medida:

"Ahora puedo ver lo que me eleva por encima del mero mundo de los sentidos, por encima del mundo meramente físico, lo que me transporta a una existencia verdaderamente espiritual."

[51a] He intentado describir el mundo espiritual a partir del conocimiento suprasensible.
[51b] El investigador espiritual puede adquirir el conocimiento de este mundo espiritual.
[51c] Pero si podemos percibir la moralidad con la fortaleza necesaria, con la pureza necesaria, encontraremos que en nuestra vida moral interior, incluso en nuestra vida ordinaria, nos encontramos dentro de una vida espiritual.
[51d] Logramos esto si llevamos al niño un conocimiento particular del ser humano.
[51e] Y en realidad nunca deberíamos graduar a ningún niño de la escuela —la escuela general de la vida— sin algún conocimiento del ser humano.
[51f] Deberíamos liberar a los niños de la escuela sólo cuando estén imbuidos hasta cierto punto de un sentido del dicho:

'Conócete a ti mismo.'

[52a] Naturalmente, el mandato de 'conócete a ti mismo' puede llegar a un nivel cada vez más elevado con todo tipo de conocimiento y sabiduría.
[52b] Pero cada escuela primaria debería liberar al niño con cierta medida de autoconocimiento adquirido.
[52c] Hasta cierto punto, los seres humanos necesitan conocerse a sí mismos como cuerpo, alma, y espíritu.
[52d] Este conocimiento —siguiendo como lo hace del conocimiento espiritual real— plantea una verdadera conexión entre el ser humano y la bondad.

[53a] ¿Por qué es que lo que se reconoce hoy en día como ciencia moderna no llega a reconocer esta conexión?
[53b] ¡Porque no comprende completamente al ser humano!
[53c] Pero así como una persona no sería completamente humana si un órgano no fuera irrigado con sangre —el órgano se atrofia sin circulación sanguínea—, aprendemos —cuando vemos realmente al ser humano completo en cuerpo, alma y espíritu— que el Bien es lo primero que hace al ser humano completamente humano, y el Mal es algo que surge de un ser humano que ha permanecido incompleto.
[54a] Un niño que está completamente familiarizado con la gratitud, con el amor, también aprenderá a entender que los seres humanos están completos sólo cuando se ven a sí mismos como ejecutantes del orden del mundo divino, del bien en el mundo, del bien en la existencia terrenal.
[54b] Si la educación moral tiene sus raíces en la gratitud, y el egoísmo se supera —no a través de arengas místicas o sentimentales— si la gratitud sana conduce al amor sin sentimentalismo, será posible convencer a la joven persona amante del mundo de que la persona no buena que falla de ser el portador del Bien está paralizado en cuerpo, alma y espíritu al igual que una persona lisiada a la que le falta una pierna.
[54c] En nuestra imaginación, en el conocimiento espiritual etérico, aprendemos a reconocer el Bien como la persona completamente humana.
[55a] Cada vez que observamos de manera superficial un dibujo del sistema nervioso o del sistema circulatorio, podemos ver lo que parece ser la sombra de un ser humano completo.

[55b] Así también, para el conocimiento imaginativo, imaginar el Bien es como echar un vistazo a un ejemplar de ser humano completo.
[56a] Pero aquí la educación moral se une a la educación religiosa.
[56b] Porque sólo ahora tiene sentido pensar en Dios como el manantial del Bien y del ser humano como hecho a la imagen de Dios.
[56c] La educación religiosa y moral conduce a que la persona sienta que sólo somos verdaderamente humanos cuando somos seres humanos morales, que aquellos que no eligen vivir moralmente no son seres humanos completos.
[56d] Sólo si aprendemos a educar a los seres humanos para que verdadera y honestamente se sientan robados de su humanidad cuando no actúan éticamente, entonces habrán recibido la educación religiosa y moral correcta.
[57a] Que nadie diga que hablar es fácil y que esto debe seguir siendo puramente un ideal, porque nada en este mundo puede ser perfecto.
[57b] Cualquiera que hable desde la Ciencia Espiritual sabe muy bien que el mundo exterior no puede ser perfecto.
[57c] Pero una convicción nos puede impregnar cuando enseñamos y educamos; esta convicción puede llenarnos de un entusiasmo siempre nuevo y estará acompañada por la sensación de que el alma del niño puede entendernos de una manera sensible, y encontraremos nuestro camino hacia la voluntad del niño.
[57d] Esta convicción tiene sus raíces en un verdadero conocimiento del ser humano: sólo la persona moralmente buena es un ser humano verdadero y completo, y los impulsos religiosos impregnan al ser humano moralmente bueno.
[58a] Por lo tanto, toda la educación puede culminar en educación religiosa y moral.
[58b] Pero también debemos saber que los seres humanos llevan en sí mismos un cuerpo temporal y que un conocimiento espiritual del ser humano implica aprender a observar este cuerpo temporal a cada hora, cada semana, cada año de nuestra enseñanza y comprensión amorosa en todos sus detalles.
[59a] Y también la fertilidad de estos impulsos religiosos y morales en la educación se hace evidente en la educación del cuerpo físico, guiada desde el lado espiritual del alma, por ejemplo, en la aplicación de la euritmia en la escuela.
[59b] Menciono esto sólo porque se ha demostrado que los niños encuentran por sí mismos tan espontáneamente el arte de la euritmia de la misma manera que, a una edad más temprana, encontraron su camino en la pronunciación de los sonidos.
[59c] También quiero enfatizarles que cualquiera que quiera ver cultivados los sentimientos religiosos y morales de la manera en que lo he explicado hoy, no debe descuidar la educación física.
[59d] Muy por el contrario, aquellos que contemplan la vida del niño con reverencia y actividad llena de espíritu, no pueden descuidar la educación física, ya que saben que el alma y el espíritu se expresan en el cuerpo, hasta en los vasos sanguíneos individuales, y que descuidarlos significa, hasta cierto punto, empujar al espíritu hacia atrás, fuera del mundo de los sentidos en el que quiere revelarse a sí mismo.
[60a] Esto es lo que se intenta en la Escuela Waldorf de Stuttgart.
[60b] Hasta cierto punto, ha demostrado ser prácticamente efectiva con respecto a lo que he descrito como un aspecto de la educación.
[60c] Sin embargo, siempre debemos decir una cosa sobre este ámbito y otros ámbitos de la vida —no es difícil verlo para la vida social en su conjunto, que ha chocado con tantos callejones sin salida, y especialmente para la educación—: las condiciones sociales sólo pueden ser mejoradas de la manera deseable si le damos a los seres humanos su lugar adecuado en la vida social.
[60d] El mero cambio en las instituciones externas no será suficiente.
[60e] Si consideramos todo esto, realmente vemos la importancia de un verdadero y realista arte de la educación, y tal arte realista de la educación es lo que la pedagogía de la escuela Waldorf, la didáctica de la escuela Waldorf, quiere presentar al mundo como un ejemplo completo.
[61a] La educación Waldorf ya ha encontrado muchos seguidores, y aquellos que están entusiasmados con un arte de la educación realista que descansa en fundamentos científicos reales naturalmente les gustaría encontrar muchos más.
[61b] Porque está construido sobre una verdad arquetípica.
[61c] Debemos considerar la institución educativa como parte de las interacciones sociales de los seres humanos.
[61d] Para esta convivencia social no es sólo de personas de la misma edad, es una comunidad de viejos y jóvenes.
[61e] Después de todo, una parte de la vida social es la vida compartida de maestros y niños.
[61f] Los niños serán educados de la manera correcta cuando el maestro ya pueda ver en el niño a la persona en su totalidad, y en cierto sentido proféticamente, clarividentemente, pueda ver de antemano lo

que sucederá con cada acción educativa sobre la cual depende la fortuna y el destino de una vida entera.
61g Porque toda vida, incluida la educación, que se desarrolla entre los seres humanos, debe basarse en el principio de que todo lo que ocurre entre los seres humanos sólo puede ocurrir correctamente si un ser humano puede consagrarse a otro ser humano, en amor verdadero.
62a Esto debe manifestarse en todo el ámbito de la educación.
62b En el futuro, por lo tanto, el arte de la educación se ubicará en una base segura y realista, cuando el maestro pueda aplicar su mejor lado humano al mejor lado humano del niño; cuando, en la relación entre el maestro y el niño, haya desarrollado en el más bello sentido la relación libre del ser humano con el ser humano, pero también una dada por la necesidad del mundo. ♣♣

[07] la educación y la enseñanza como base de un conocimiento verdadero del ser humano[1]

Praga, abril 4, 1924 (S-5659)

Me gustaría hablar de una forma de educar y enseñar que apunta a educar a la persona completa de acuerdo con el cuerpo, alma y espíritu de una manera equilibrada.
01b Tal educación sólo puede llevarse a cabo si el educador es consciente de cómo en la evolución el físico se forma a partir del alma y el espíritu.
01c Porque sólo podemos participar en la educación de un ser humano si entendemos las leyes del ser humano.
02a La Antroposofía conduce a tal conocimiento del ser humano.
02b No tiene una mirada unilateral del cuerpo físico como ocurre en la visión científica del mundo.
02c Surge de la visión espiritual y, por lo tanto, considera en cada edad de la vida la manera en que el espíritu está activo en el cuerpo y cómo el alma vive en el cuerpo.
03a Desde este punto de vista, hay etapas claramente diferenciadas en el ser humano en crecimiento.
03b Una primera etapa abarca desde el nacimiento hasta el cambio de dientes, alrededor de los siete años.
03c La apariencia de los segundos dientes no es simplemente un proceso localizado en el organismo humano.
03d Cuando caen los primeros dientes y aparecen los segundos dientes, algo está sucediendo en todo el organismo.
03e Hasta ese momento, el alma y el espíritu siguen siendo en gran medida una unidad, participan activamente en la formación del cuerpo.
04a Como resultado, todo el ser humano es como un órgano sensorial abarcativo.
04b Lo que luego se concentra en los sentidos particulares está siendo, en este punto, activo en todo el ser humano.
04c El ser humano es como un órgano sensorial, completamente enfocado en todo lo que se sucede en su entorno.
04d Es decididamente un ser imitativo.
04e La voluntad funciona como un reflejo de todos los acontecimientos en el entorno.
05a Por lo tanto, sólo es posible educar a los niños a esa edad si el educador se comporta de tal manera que el niño pueda copiar todo lo que hace.
05b Esto debe entenderse en el sentido más amplio posible.
05c Los factores imponderables están en el trabajo entre el educador y el niño.

[1] Fuente original Rudolf Steiner Notebook Archiv-Nr. 336, 200-201. La revisión del autor publicada aquí fue aparentemente escrita para un representante de prensa para facilitar su comentario de la conferencia. Rudolf Steiner agregó la siguiente nota: 'Esto es sólo un boceto de lo que tendré que decir; no es un resumen, ya que los científicos espirituales trabajan desde el espíritu, no desde la memoria y sería un error escribir la conferencia antes de tiempo. Confío en que me disculpará. [N. del Ed.]

05d El niño obtiene impresiones, no sólo de lo que percibe con sus sentidos externos, sino también de lo que siente en el comportamiento de las personas: su disposición, su carácter, su buena o mala voluntad.
05e Por lo tanto, el educador activo cerca del niño debe enfocarse en la pureza de la vida, hasta de sus propios pensamientos y sentimientos, para que el niño pueda convertirse legítimamente en el educador.
06a Pero también debemos ser conscientes de que nuestra conducta afecta también al cuerpo, no sólo al alma.
06b Todo lo que el niño capta y de forma refleja permite fluir en sus deseos sigue reverberando en su organización corporal.
06c Por ejemplo, el efecto de un educador irascible sobre el niño será hacer que la organización corporal del niño se vuelva frágil, más sensible a las influencias mórbidas más adelante en la vida.
06d Si hemos educado en esta forma aparecerá más adelante en la salud del hombre adulto.
07a Si el arte antroposófico de la educación tiene que ver con el elemento espiritual del alma en la educación, no se debe al deseo de desarrollar ese lado sólo, sino porque sabemos que el cuerpo físico sólo puede desarrollarse correctamente si el elemento espiritual en el cuerpo es desarrollado de la manera correcta.
08a Con el cambio de dientes se está produciendo una metamorfosis completa.
08b Lo que anteriormente estaba en lo profundo de la organización corporal y activo allí se convierte en ser del alma autónoma y el cuerpo físico se deja más sólo.
08c Por lo tanto, desde la edad en que los niños van a la escuela por primera vez, debemos tratar con su alma de tal manera nos encontremos con fuerzas que antes eran fuerzas creativas del cuerpo.
08d La educación y la instrucción significativa son posibles sólo si el maestro mantiene esto a la vista.
08e El niño a esa edad no tiene una comprensión abstracta de las cosas; desea experimentar las imágenes de la misma manera que antes había trabajado en su propio cuerpo a partir de imágenes.
08f Esto ocurre sólo si los educadores y maestros se relacionan artísticamente con el niño a través de los sentidos.
08g No pueden contar con que el niño comprenda intelectualmente lo que se le enseña.
08h Deben funcionar de tal manera que las imágenes que se desarrollan de forma artística puedan resonar en el alma del niño.
08i El educador debe ser una autoridad autoevidente para el niño.
08j Si los niños aceptan lo verdadero, lo bueno y lo bello, no es por comprensión intelectual, sino porque el educador amado le presenta al niño las imágenes de estas cualidades
09a Todo en la educación debe traerse con una calidad pictórica.
09b Todas las instrucciones deben ser formadas artísticamente.
09c No podemos comenzar con la lectura y no podemos comenzar con la escritura de letras, cuya forma actual es ajena a la naturaleza interna del ser humano.
09d Debemos comenzar con una especie de dibujo pictórico.
09e El niño debe pintar formas que son similares en su proceso a los signos en la escritura pictográfica de la humanidad antigua.
09f Las imágenes deben ser lo primero que el niño experimente de los objetos y procesos del mundo.
09g A partir de la imagen, se puede pasar a la formación de letras, del mismo modo que la escritura jeroglífica evolucionó hacia la escritura simbólica abstracta.
10a Sólo después de que el niño haya pasado de los símbolos pictóricos a la escritura, debe pasar a la lectura.
10b En la lectura, sólo una parte del ser humano está activa: la comprensión, que está vinculada a la organización de la cabeza.
10c En el dibujo y la escritura pictórica, está involucrada una parte mayor de la organización humana.
10d Por lo tanto, uno educa a la persona completa, no sólo al sistema de la cabeza.
11a Toda la educación debe llevarse a cabo con este enfoque hasta la segunda coyuntura radical, el comienzo de la pubertad.
11b Una vez más, todo el ser humano atraviesa una metamorfosis, no sólo una parte localizada del organismo humano.
11c Si bien anteriormente, todo debe ofrecerse en forma pictórica —en la que uno depende del amor del niño por la imagen— en este punto la relación del niño con el entorno se desarrolla con una conceptualización más abstracta.
11d Sólo a partir de este momento podemos contar con una comprensión racional libre en el ser humano en crecimiento.
12a Este enfoque educativo tiene en cuenta la totalidad de la vida humana, no sólo la infancia.
12b Es muy diferente involucrar al niño en imágenes para que luego pueda entender lo que hay detrás de ellas que presentarles una de las llamadas ‘lección objetiva,’ que no implica ninguna observación, por-

que carece del elemento artístico y sólo se desarrolla prematuramente el sistema de cabeza.

12c La base establecida en la infancia tiene sus efectos en la vida posterior.

12d Un niño que ha estado expuesto a las imágenes a la edad apropiada se convierte en una persona que en la vejez permanece fresca y participa activamente en la vida.

12e Un niño que ha sido llevado demasiado pronto al entendimiento abstracto —lo que muchas personas piensan erróneamente que es apropiado en la infancia—, se vuelve prematuramente viejo, susceptible a la enfermedad y a circunstancias de vida mórbidas.

♣♣



La esencia de la consciencia —en el sentido espiritual, no la de vigilia— es dar.

Este trabajo está dado para que los 'presentes y futuros maestros Waldorf'[1] tengan de donde abrevar de la fuente.

Si alguno se siente beneficiado por recibir este material y tiene deseos de dar, por favor done a la filial de su país de UNICEF.[2]

Me hará feliz que lo hagan, pero recordemos…

"3 Tú, en cambio, cuando hagas limosna, que no sepa tu mano izquierda lo que hace tu derecha; 4 así tu limosna quedará en secreto; y tu Padre, que ve en lo secreto, te recompensará." [Mt 6:3-4]

con cariño
el profanador de textos

1 Sea esta cita un recuerdo y agradecimiento a la enorme tarea realizada por Juan Berlín (Johannes Berlin Neubart) como editor de los 'Boletines de Metodología para los presentes y futuros maestros Waldofr.' [n. del pr.]

2 UNICEF (1946): Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, encargado de ayudar a los niños y proteger sus derechos. Originalmente United Nations International Children's Emergency Fund ['Fondo Internacional de las Naciones Unidad pra los Niños en Emergencia']. [n. del pr.]

confesiones de invierno
(¡siempre charly garcía debe estar presente!)

recuperación en tributo y agradecimiento a Juan Berlín

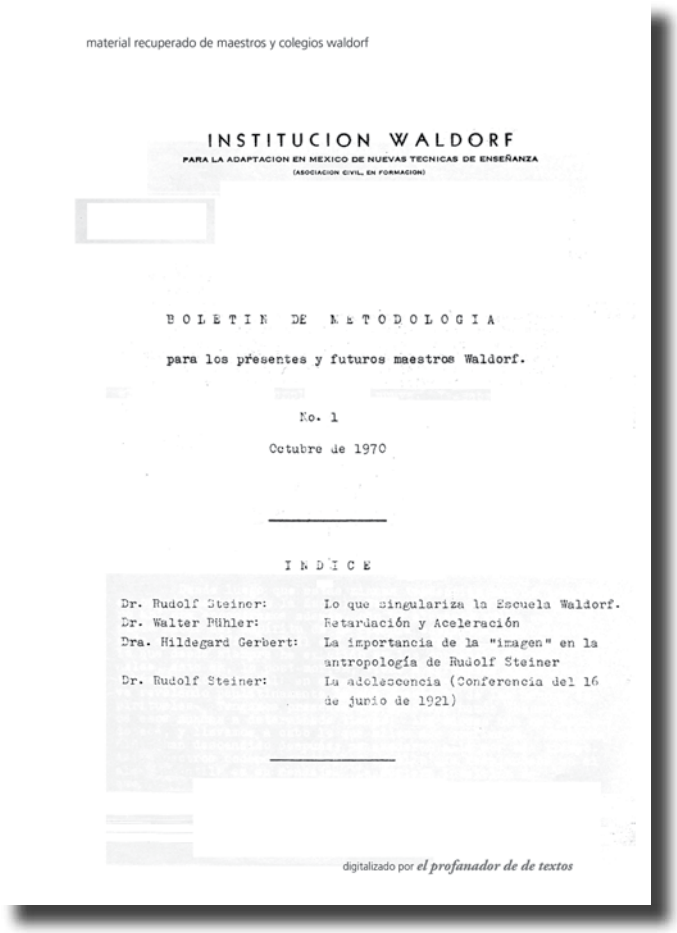
boletines de metodología para los presentes y futuros maestros Waldorf

Muchos de los maestros que intentaban implementar la pedagogía Waldorf en lengua castellana allá por los años setenta esperaban mensualmente como una ayuda inigualable la llegada del 'Boletín de Metodología para los presentes y futuros maestros Waldorf,' publicados gratuitamente por Juan Berlín (Johannes Berlin Neubart) desde México, desde octubre de 1970.

Los maestros más jóvenes y los nuevos estudiantes generalmente han 'escuchado hablar' de los Boletines, o los 'berlines,' como se los nombraba cariñosamente.

A veces han podido acceder a fotocopias de fotocopias de fotocopias, muy deterioradas y muchas veces incompletas.

Como tributo y agradecimiento a Juan Berlín por su tarea, tengo el agrado de aportar esta versión digitalizada, para que cada 'presente y futuro maestro' tenga acceso a toda la información de una manera fácil de ubicar y en versión (casi) original.


material recuperado de maestros y colegios waldorf

INSTITUCION WALDORF
PARA LA ADAPTACION EN MEXICO DE NUEVAS TECNICAS DE ENSEÑANZA
(ASOCIACION CIVIL, EN FORMACION)

BOLETIN DE METODOLOGIA

para los presentes y futuros maestros Waldorf.

No. 1

Octubre de 1970

INDICE

Dr. Rudolf Steiner:	Lo que singulariza la Escuela Waldorf.
Dr. Walter Pühler:	Retardación y Aceleración
Dra. Hildegard Gerbert:	La importancia de la "imagen" en la antropología de Rudolf Steiner
Dr. Rudolf Steiner:	La adolescencia (Conferencia del 16 de junio de 1921)

digitalizado por *el profanador de de textos*

versión 0.9 - Julio, 2015

	Boletines	Suplementos
Publicados	**178**	**15**
Recuperados	**161**	**15**

Material recuperado de maestros y escuelas Waldorf de Argentina y España

agradecimiento

Un grupo de personas —quizás representando instituciones pero poniendo su corazón en ello— hizo posible esta recopilación.

Sólo nombro a unos pocos:

- Yanina Coppoteli Sengali (Juana de Arco)
- Alejandro Ranovsky (Perito Moreno)
- Ingrid Simenyi (Rudolf Steiner)
- Antonio Malagón Golderos (Centro de Formación de Pedagogía Waldorf, España)
- Patricia Quiroga Uceda (España)
- Inés Meirelles (San Miguel)
- Úrsula Vallendor (Seminario Pedagógico)
- Y a todos aquellos maestros que, en su momento, se 'acordaron' de devolver a las bibliotecas los ejemplares que se les habían prestado.

Y quiero agradecer especialmente a Perejil y a Rúcula, sin cuya compañía, colaboración, entusiasmo y motivación y por qué no decir profundo amor y amistad nada de esto existiría.

(Los nombres han sido cambiados para proteger a los culpables.)

gracias
el profanador de textos

el profanador de textos

confesiones de invierno

(¡siempre charly garcía debe estar presente!)

primera edición completa en castellano de la obra pedagógica de Rudolf Steiner

Hace más o menos tres años escribí, en un 'acerca de este proyecto'…

A casi 100 años de la inauguración de la primera Escuela Libre en Stuttgart en 1919 y más de 75 años de educación Waldorf en Argentina, me llama mucho la atención que no esté traducida todas las conferencias sobre pedagogía de Rudolf Steiner.

Antes que tratar de averiguar los motivos —el universo me los dirá, si necesito saberlos—, creo que es mejor uso de mi tiempo proveer —o, al menos, intentar— alguna solución.

Y esta es mi 'solución'…

Dedicatoria:

Este trabajo fue realizado en agradecimiento a Úrsula Vallendor, quien me enseño a amar la pedagogía Waldorf y a apreciar la obra de Rudolf Steiner.

gracias. el profanador de textos

(Aunque ella reniega —con razón— de mi nombre, la sigo queriendo.)

Y quiero agradecer especialmente a Perejil y a Rúcula, sin cuya compañía, colaboración, entusiasmo y motivación y por qué no decir profundo amor y amistad nada de esto existiría.

(Los nombres han sido cambiados para proteger a los culpables; Úrsula es Úrsula porque es inocente.)

GA	Título
i [a+i] GA293	El estudio del hombre como base de la pedagogía
ii [a] GA294	Metodología y didáctica
iii [a+i] GA295	Coloquios pedagógicos y conferencias curriculares
iv [a] GA296	La educación como problema social
v [i] GA297	Idea y práctica de la Educación Waldorf
v* [i] GA297a	Educación para la vida, autoeducación y práctica educativa
vi [i] GA298	Rudolf Steiner en la Escuela Waldorf
vii [i] GA299	El genio del lenguaje. Consideraciones científico-espirituales sobre el habla
viii [i] GA300	Juntas con maestros. Escuela libre Waldorf 1919 a 1924
ix [i] GA301	Renovación del arte pedagógico-didáctico
x [a] GA302	La estructuración de la enseñanza basada en el conocimiento del ser humano. Curso de ampliación
xi [a+i] GA302a	Educación y enseñanza desde el conocimiento del hombre
xii [a] GA303	El saludable desarrollo físico-somático como fundamento del libre despliegue de lo anímico-espiritual
xiii [i] GA304	Métodos educativos y docentes en base a la Antroposofía
xiv [i] GA304a	La antropología y la pedagogía antroposófica
xv [i] GA305	Las fuerzas fundamentales anímico-espirituales del arte de educar. Valores espirituales en la educación y en la vida social
xvi [i] GA306	La práctica pedagógica desde el punto de vista del conocimiento científico-espiritual del hombre.
xvii [a] GA307	La educación y la vida espiritual de nuestra época
xviii [a] GA308	La metodología de la enseñanza y las condiciones vitales de la educación
xix [i] GA309	La pedagogía antroposófica y sus condiciones previas
xx [i] GA310	El valor pedagógico del conocimiento del hombre y el valor cultural de la pedagogía
xxi [a] GA311	La educación basada en la naturaleza humana
xxii [i] GA034:23++	La educación del niño y conferencias tempranas en educación
xxiii [a] GA317	Curso de pedagogía especial. Pedagogía curativa
xxiv [i] GA320	Curso de luz, color, sonido.
xxv [i] GA321	Curso de calor.
xxvi [a] GA323	Curso de astronomía
xxvii [a] GA217	Curso de pedagogía para jóvenes

[a] por otros del alemán; **[i]** personal del inglés

el profanador de textos

"Sólo aquello que por medio de mi trabajo se transforma en mí mismo, sana, nutre y libera al niño."

Rudolf Steiner

